Optelec

ClearView+

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d’utilisation
Gebruikershandleiding
Manuale utente
Manual del usuario
取扱説明書
使用手冊

Optelec

ClearView+

User Manual	**English**
Bedienungsanleitung	**Deutsch**
Manuel d'utilisation	**Français**
Gebruikershandleiding	**Nederlands**
Manuale utente	**Italiano**
Manual del usuario	**Español**
取扱説明書	日本語
使用手冊	繁體中文

Version 7.1.4



Optelec
P.O. Box 399
2993 LT Barendrecht
The Netherlands
Telephone: +31 (0)88 6783 444. Fax +31 (0)88 6783 400
E-mail: info@optelec.nl
Website: www.optelec.com

ClearView+ User Manual

Optelec, part of Tieman Group, was founded in 1975 in Rockanje, the Netherlands. Since 1975, Optelec has been developing and producing innovative products to assist vision-impaired people with their daily activities to maintain and regain independence.
Visit Optelec's website at **www.optelec.com** for more information on products and services.

Every effort has been made to ensure that the information contained in this user manual is correct at the time of publication. Neither Optelec, nor any of its associates, shall be held responsible for any errors or damages that may result from any incorrect use of the information contained in this manual.

Index

1. Introduction

Congratulations on choosing the ClearView+, an auto-focus desktop electronic magnification system developed by Optelec in the Netherlands. The ClearView+ enables you to read, write, view photos, do work and much more.
The ClearView+ magnifies and enhances text, objects and images in different colors, brightness and contrast. It is easy to operate and can be used at home, in school or at work.

The ClearView+ has a unique ergonomic design that focuses on simplicity. The quality reading table allows users to move text and objects smoothly beneath the camera and it integrates the user-friendly control panel. The auto-focus feature has been incorporated as standard in every ClearView+ model. Customized ClearView+ monitors can be adjusted to prevent glare and light reflections as well as to ensure a more comfortable reading posture.

This manual will help you become familiar with the ClearView+ features and operation. Please read this manual thoroughly before setting up and use.

Please note that the ClearView+ is a modular system. Different ClearView+ models can be assembled by selecting the various modules. This user manual covers all of the models currently available. A number of features and functions can be added by installing different modules. However it may be possible that your model does not support some of the functions or features described in this manual.

If you have any questions or suggestions concerning the use of this product, please contact your Optelec distributor or Optelec's headquarters by consulting the contact information page found at the end of this manual. Your feedback is greatly appreciated. We hope you enjoy working with your ClearView+.

2. Safety and Care

Please read the instructions carefully before setting up your ClearView+. Keep this user manual for future reference.

- Use the ClearView+ (CV+) indoors. Do not expose the CV+ to extreme or rapid changes in temperature or humidity. Do not place the ClearView+ near a radiator or heater, or where it may be exposed to direct sunlight. These conditions may damage the CV+'s electronic or optical components.
- Do not place the CV+ on an unstable surface. It may fall, causing serious damage to the unit, or injury to the user.
- If using your own monitor mounted on top of the ClearView+ system, make sure it does not weigh more than 16 kg. The ClearView+ Monitor Platform was designed to support a maximum of 16 kg.
- Firmly grip the monitor by the surrounding frame when positioning to ensure stability to the entire system. When readjusting the 22" or the 24" monitor with the five-directional ultra-flexible TFT arm, please ensure the monitor does not tilt or rotate against the wings of the electronic box.
- The reading table and the monitor arm contain movable parts. Please be careful when adjusting the screen position, or when operating the reading table as to prevent fingers or any loose clothing from getting caught in the operating mechanism. If you have difficulty operating the CV+ safely, please seek assistance or contact your Optelec distributor.
- Contact your Optelec distributor to service this device if necessary. Do not open your CV+; this will void the warranty.

- When moving the ClearView$^+$ to another location, remove the monitor from the base unit for safe and easy transportation. Carry the ClearView$^+$ base unit by using the two grips located on either side of the base unit table mid-way between the front and back of the unit at table level.
- Always turn the power off when the CV$^+$ is not in use.
- Always unplug the CV$^+$ before cleaning it. Use a soft, damp cloth to clean the exterior surfaces. Do not use any cleaning agents or any abrasive materials as these will damage your CV$^+$.
- Only use the mains power supply provided.

3. Unpacking, Installation and Setup

The ClearView+ is a modular system with a standard VGA output that allows you to connect your ClearView+ to any VGA-compatible monitor or TV.

Your ClearView+ consists of the following:

- **A base unit** with a reading table and integrated control panel

- **An electronic box** with the camera module, light sources and input / output connectors. You have the choice between:
  - Monochrome (grey scale black and white)
  - Color
  - HD (for superior image quality)

- **Customized ClearView+ monitor**. The ClearView+ offers the following monitor options:
  - 18” TFT monitor (wide screen)
  - 22” high brightness TFT monitor (wide screen)
  - 24” HD, high contrast, wide viewing angle TFT monitor (wide screen)

  For adjusting the different monitors to your preferred position, please refer to chapter 7.
  These monitors may only be fitted as an integrated part of the unit.

- **Feature Packs** (optional) for additional ClearView+ functionality. Optelec offers four feature packs:
  - Feature Pack Basic (with Semi-color, Find and Pointer functions)

- Feature Pack Advanced (with Semi-color, Find and Pointer functions, Line markers, Window shade and PC-switch functions)
- Zero Button Feature Pack (with the unique fixed font technology)
- Auto Zoom Feature Pack (with Semi-colors, Find and Pointer functions and with the unique adjustable fixed font technology)

The Feature Pack Advanced is supplied as standard with the PC unit.
For operating the feature packs, please refer to chapter 5 and 6.

- **Footswitch** (optional) for toggling between the images of the ClearView+ and of external sources, such as computers (for Color, HD and PC units).

- **Power supply and cables** for connecting the ClearView+ to an electrical wall outlet.

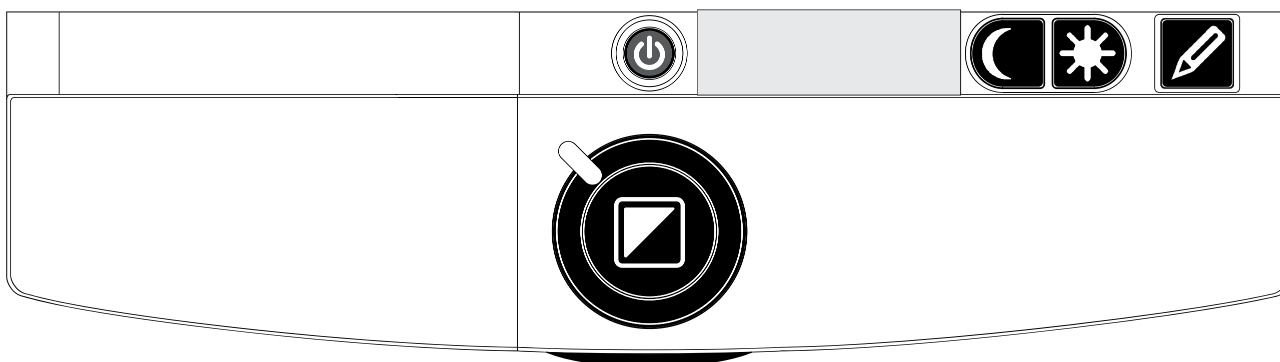
- **This user manual and an installation guide.**

Please note that if your ClearView+ system was delivered to you in separate modules, unpack each module carefully before proceeding with installation, and consult the accompanying installation guide to install the different modules. Please contact your Optelec distributor for further instructions if required.

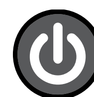
4. Operation

When using the ClearView+, place your hands on the wrist support at the front of the table for easier access to the control buttons, and for steady table movement.

If you are using the ClearView+ with the Zero Button Feature Pack, please refer to the paragraph "Feature Pack – Zero Button" in chapter 5.



Operation – Switching ON / OFF

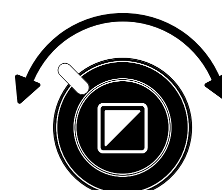


To power both the system and monitor, press the ON / OFF button that is located right above the magnification button on the reading table. The ClearView+ will start up in the same viewing mode as when it was powered off.

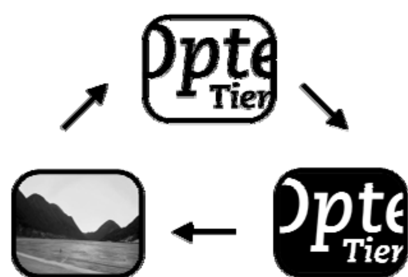
It takes about 10 seconds for the camera unit to initialize before it displays an image. Within about 1 minute, the ClearView+ system's light source will achieve full brightness, providing optimal image quality.

> **Please note** that a non-ClearView+ monitor must be switched on and off separately.

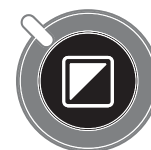
Adjusting the magnification



Locate the zoom button in the centre of the table, and turn it clockwise to increase the magnification, and counter-clockwise to decrease it.



Choosing viewing modes



Pressing this button will cycle you through 3 different viewing modes:

Please note: If the default grey scale setting is enabled on your ClearView$^+$, this button will also include a fourth viewing mode which shows the image in grey scale (true black and white).

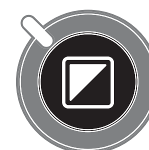
1- **Photo mode full color** (or grey scale with a monochrome unit)
2- **Reading mode**: This mode enhances the foreground / background contrast. Pictures and text will be displayed in high contrast black and white.
   If an optional Feature Pack was purchased with the ClearView$^+$, the background and foreground color combination can be changed.
3- **Reverse reading mode***:* This mode reverses the chosen background and foreground color combinations of the reading mode.
4- **Photo mode grey scale** (if enabled)

Auto-focus lock



The ClearView$^+$ features an automatic focus system that produces a sharp on-screen image at any time. When switching the ClearView$^+$ on, the system will start up in the auto-focus mode. Pressing the auto-focus button stops the ClearView$^+$ from continuously operating the auto-focus feature and fixes the focus on the object being viewed. This can be useful for tasks, such as writing, painting or crafts. When the auto-focus feature is in locked mode, a red light on the central control button (mode / zoom) will light up. To turn the auto-focus back on, simply press the auto-focus button again. The red indicator light will turn off.

Object lighting ON /OFF



Pressing this button for four seconds turns off the object lighting. You can choose this option to make it easier to read glossy articles such as magazines and photos. Pressing the button once will advance the viewing mode by one position and will turn the lights back on; or pressing the button for four seconds will turn the object lighting back to the same viewing mode.

Adjusting image control



Press and hold the right or left side of this button to adjust the image control. The image control may be adjusted to make the characters or other on-screen elements sharper, if they are not clearly visible.

Please note: If the default control setting is changed on your ClearView+, pressing this button will adjust the brightness.

Adjusting the brightness



Press the left or right adjustment button while pressing the auto-focus button to adjust the brightness.

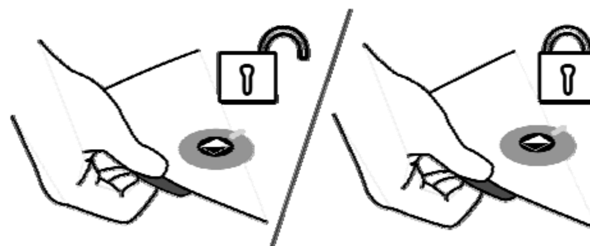
Please note: If the default control setting is changed on your ClearView+, pressing these buttons will adjust the image control.

Displaying system information on-screen



The magnification factor and the system configuration (system modules) can be displayed on-screen. Press the auto-focus button for four seconds to have this information displayed. Press it once again for four seconds to turn this feature off.

Locking the reading table



Lift the red lever located at the front of the table to lock the table in a stable position. This is very useful when writing, painting and doing hobbies and crafts. Unlock the table by simply lifting the lever once again.

Please note: When the ClearView+ power is off, the brake will automatically lock into position. When the ClearView+ is switched on, the brake will unlock. Make sure to push the reading table backwards to its home position prior to turning off.

Using the footswitch

The optional footswitch on the PC unit allows you to toggle between the image of the ClearView+ and a connected PC (computer) or other connected VGA source, such as an external camera as well as providing Picture-in-Picture. The footswitch on a Monochrome, Color or HD unit allows you to toggle between the images of the ClearView+ and of an external source such as a PC (computer).

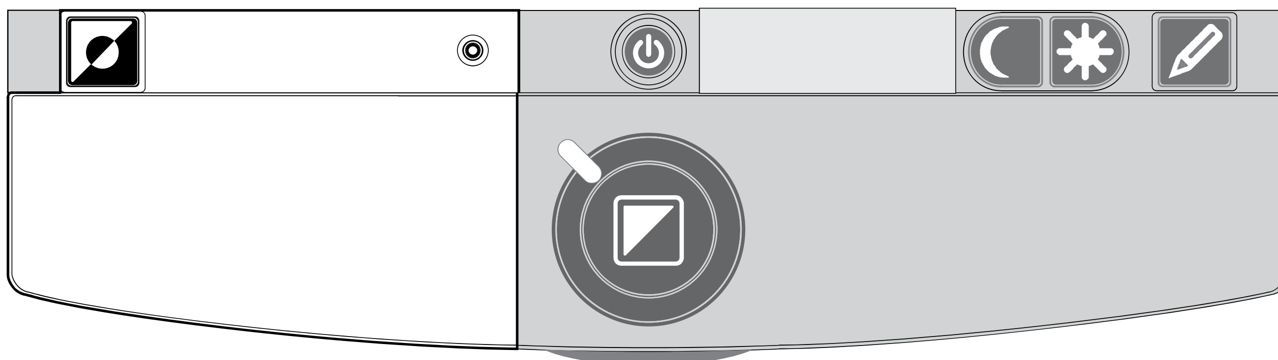
Please note: If your ClearView+ Color unit is equipped with a 22” TFT monitor, the footswitch allows you to toggle between the ClearView+ image, vertical split-screen (showing both the ClearView+ image and computer image in the ratio 50:50) and full screen computer image.

5. Feature Packs

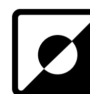
Feature Packs provide increased functionality to the ClearView+. Optelec offers four Feature Packs: Advanced, Basic, Auto Zoom and Zero Button.
The Feature Pack Basic provides increased functionality to the Monochrome, Color and Color HD units.
The Feature Pack Advanced can be used with all ClearView+ units.
The Zero Button and Auto Zoom Feature Packs offer the unique fixed font functionality on the Monochrome and Color units.

5.1 Feature Pack Basic

The Feature Pack Basic offers selectable semi-color and the position locator functions.



Semi-colors



Pressing this button in reading mode or reverse reading mode cycles you through 7 different foreground and background color combinations. You may choose to display text in a choice of color combinations when additional contrast is needed, or when a different color combination provides increased visibility. Press and hold the button for two seconds to instantly return to black and white. Press and hold the button once again for two seconds to return to your last selected semi-color combination.

Press this button in photo mode to toggle between the full color and the grey scale modes.

Please note: This function is unavailable on the monochrome unit. If the default grey scale setting is changed on the ClearView+, this button will not work in photo mode. In this case, you may choose the grey scale mode by pressing the viewing mode button.

Find function (position locator)

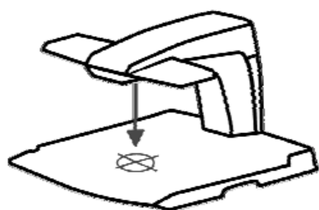


The find function provides you with a quick overview of the text, which helps you easily locate the part of a document which is of interest.

Press the position locator button to activate the find function. When the find function is activated, the ClearView+ will automatically zoom out to the minimum magnification, and will display a crosshair target to indicate the centre of the screen. Position the text you wish to read in the crosshair's target by moving the reading table. Once the document has been positioned, press the button once again to zoom in on the selected text in your previous magnification setting.

Pointer (position locator)



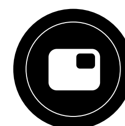


Pressing this button for three seconds will activate a red LED light, which shows as a red spotlight on the object in the centre of the reading table. It serves to indicate the centre of the on-screen image. To assist with writing, place a pen in the red spotlight on the reading table and see the pen displayed in the centre of your screen. Press this button once again to deactivate the LED light.

5.2 Feature Pack Advanced

The Feature Pack Advanced contains all the features of the Feature Pack Basic and adds the line marker, window shade and PC-switch functions. For a description of the semi-colors and position locator functions, please refer to section 5.1 Feature Pack Basic.

Switching between the ClearView+ and a computer / external source image



If a computer or another external source is connected to the ClearView+, press this button or the footswitch if fitted to toggle between the ClearView+ image and the full screen computer image.



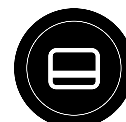
To display the computer image on your ClearView+ monitor correctly, make sure that your computer's resolution is set accordingly:

- For the ClearView+ 18” TFT monitor, the resolution must be set to 1366 x 768.
- For the ClearView+ 22” TFT monitor, the resolution must be set to 1680 x 1050.
- For the ClearView+ 24” TFT monitor, the resolution must be set to 1920 x 1080.

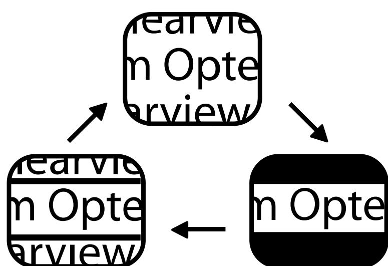
Please note: If your ClearView+ color unit is equipped with a 22” TFT monitor, pressing this button will allow you to toggle between the ClearView+ image, vertical split-screen (showing both the ClearView+ image and computer image in the ratio 50:50) and full screen

computer image. The split-screen image cannot be resized or repositioned.
The other ClearView+ monitors and the ClearView+ HD unit do not support the split-screen image function.

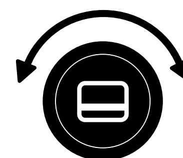
Activating line markers / window shades

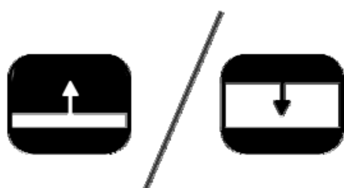


Pressing this button cycles you through the line markers, window shades and full screen camera image modes. Line markers are used as guides to make reading text easier. The window shades function may be used to block a part of an image when screen brightness becomes inconvenient or when needing to concentrate on only one or two lines of text is preferred.



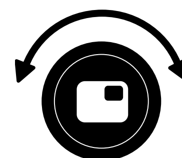
Sizing the lines markers / windows

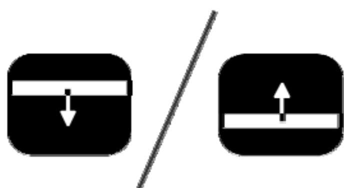




When line markers or window shades are activated, turning this button will narrow or widen the space between the line markers / window edges. This can either be modified horizontally or vertically by using this button.

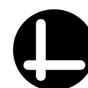
Positioning lines markers / windows shades





When line markers or window shades are activated, turning this button will change their position on screen. Line markers and window shades may be displayed horizontally and vertically depending upon the status of this button described below.

Horizontal / vertical button

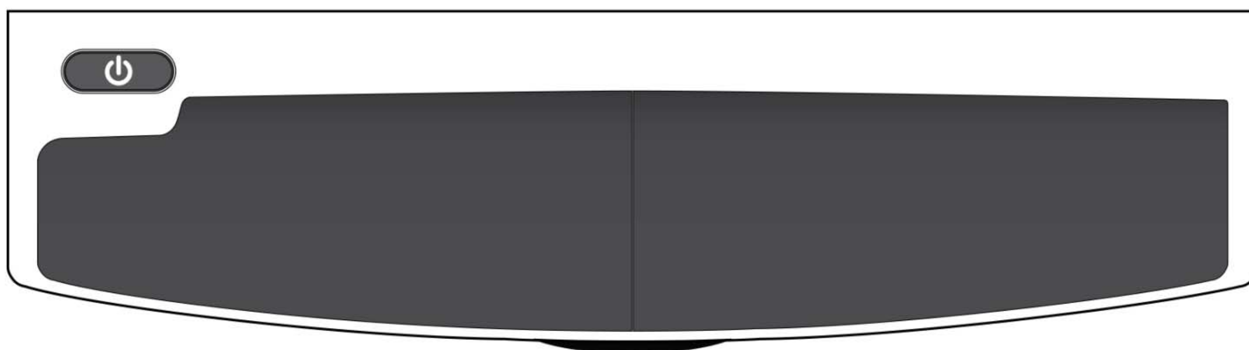




Pressing this button allows you to switch the line markers / windows from the vertical to the horizontal position.

5.3 Zero Button Feature Pack

The Zero Button Feature Pack makes reading effortless thanks to the unique Auto Zoom fixed font technology.



Switching ON / OFF



Press the On / Off button located on the left side, above the wrist pad, to turn both the system and the monitor on. A non-ClearView+ monitor must be switched On / Off separately.

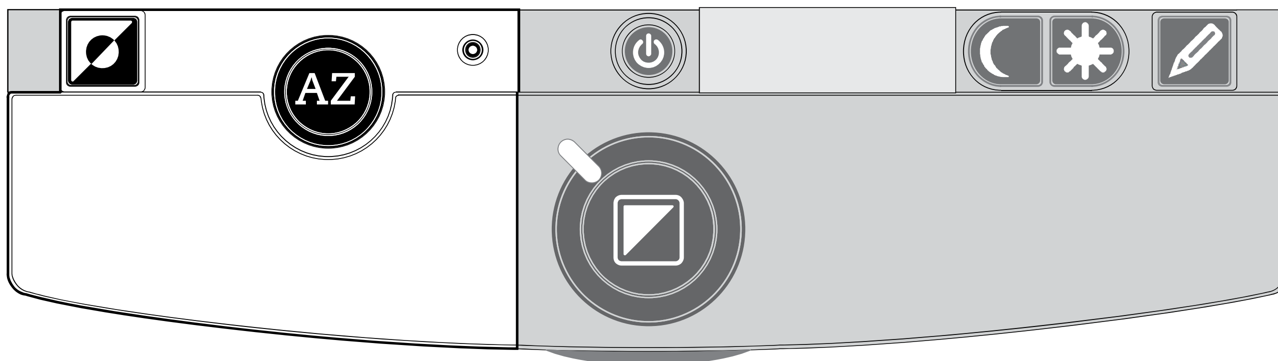
Auto Zoom fixed font technology

The Zero Button Feature Pack features the unique Auto Zoom fixed font technology. This feature automatically converts and displays the text that is placed on the reading table in your preferred fixed font size and viewing mode.
For more information about the Zero Button Feature Pack, please refer to the separate Zero Button User Manual.

5.4 Auto Zoom Feature Pack

The Auto Zoom Feature Pack features the same functions as the Feature Pack Basic and the unique Auto Zoom fixed font technology. For a description of the semi-color and

position locator functions, please refer to section 5.1 “Feature Pack Basic”.



Auto Zoom ON/OFF



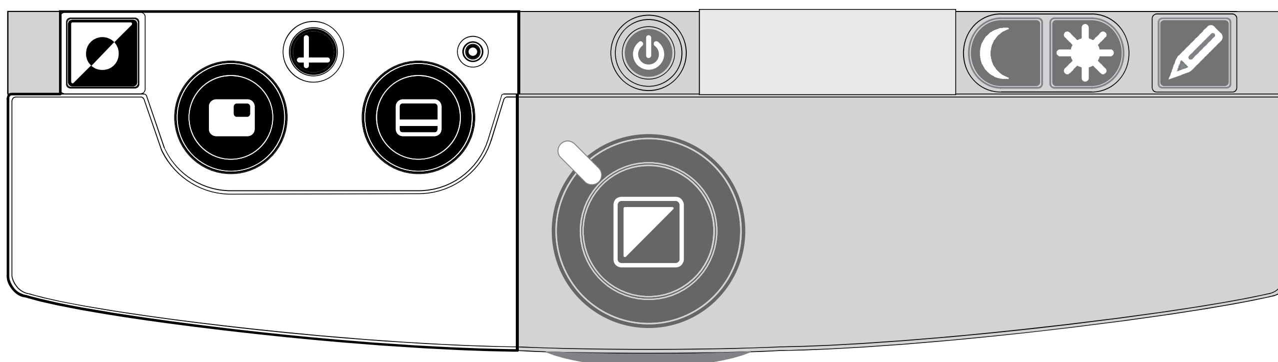
Press this button to activate the Auto Zoom function. The Auto Zoom function will automatically display the text that is placed on the reading table in your preferred fixed font size regardless of the original document font size. When the Auto Zoom function is activated, the zoom ring located in the centre of the reading table will be disabled. Such functions as viewing mode, semi-colors, position locator and brightness will still be available. Press the Auto Zoom button once again to return to the manual zoom mode.

Adjusting the Auto Zoom

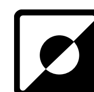


The fixed font size function of the Auto Zoom feature may be adjusted by turning the Auto Zoom button. Turn the button clockwise to increase the fixed font size and counter-clockwise to decrease it.

6. The Feature Pack Advanced



Semi–color combinations

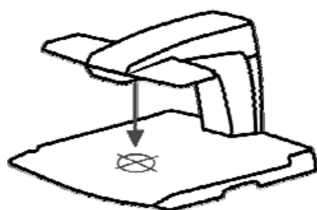


Pressing this button in high contrast reading modes cycles you through 7 different foreground and background color combinations. You may choose to display text in a selection of color combinations when additional contrast is needed, or when a different set of color combination provides increased visibility. Press and hold the button for two seconds to instantly return to black / white.

Pointer (position locator)

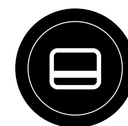


Pressing this button will activate a red LED light, which

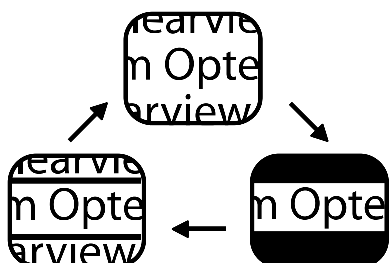


shows as a red spotlight on the object in the centre of the reading table. It serves to indicate the centre of the on-screen image. To assist with writing place a pen in the red spotlight on the reading table and see the pen displayed in the centre of your screen. Press this button once again to deactivate the LED light.

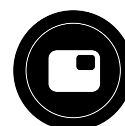
Activating line markers / window shades



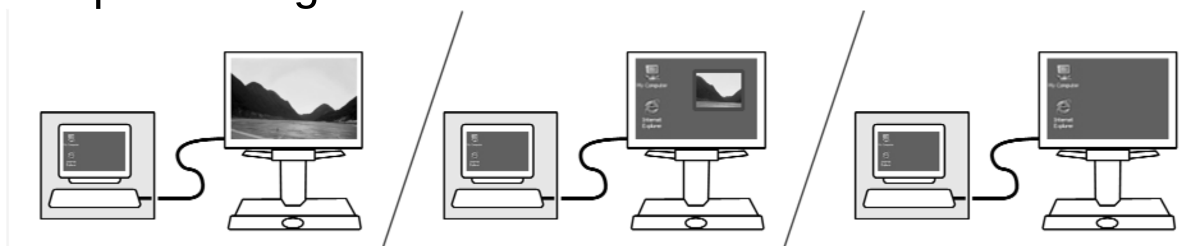
Pressing this button cycles you through line markers, window shades and full-screen camera image. Line markers are used as guides to make reading text easier. The window shades function may be used to block a part of an image, when the screen brightness becomes inconvenient or when needing to concentrate on only one or two lines of text is preferred.



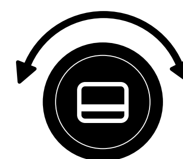
Switching between the ClearView+ and a computer / external source image



If a computer or another external source is connected to the ClearView+, press this button or the footswitch, if fitted, to toggle between the ClearView+ image or the full-screen computer image.

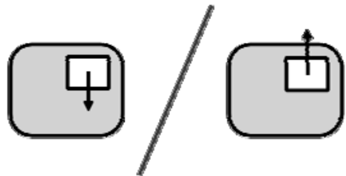


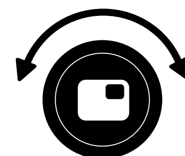
Sizing the line markers

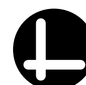


When line markers or window shades are activated, turning this button will allow you to modify the space between the line markers / window edges in either in a horizontal or vertical position depending on the status of the horizontal / vertical button described below.

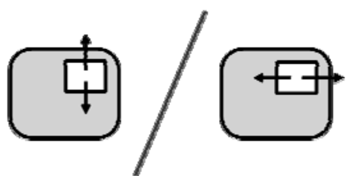
Positioning line markers





When line markers or window shades are activated, turning this button will change the position of the line markers or window shades. Positioning can either be modified horizontally or vertically by pressing this button .

Horizontal / vertical button



Pressing this button allows you to switch the line markers and window shades from a vertical to a horizontal position.

7. Adjusting the monitor

The special ClearView+ 18” TFT monitor can be adjusted in height and viewing angle for an optimal reading position. Adjusting the monitor assists in preventing glare. Firmly grip the flat panel on both sides to adjust to your preferred position.

The unique ClearView+ 22” and 24” TFT monitors are delivered with a five-directional ultra-flexible TFT arm which allows you to adjust the monitor to a preferred position. The monitor can be moved up or down, forward or backward, and tilted horizontally and vertically for optimal ergonomic and viewing comfort. The rotating feature enables you to turn the monitor clockwise 90° making column reading possible. When rotating the monitor, the image will automatically switch to portrait viewing mode. The automatic image rotation can be enabled or disabled by your Optelec distributor.
To place the monitor in your preferred position, firmly grip the flat panel on both sides by the surrounding frame, and move, tilt or rotate it as required. You will feel a firm click which will indicate the centre tilt and the maximum end positions of the rotation.

Please refer to the poster included in the monitor box for more information about adjusting the ultra-flexible TFT arm.

Avoid putting any magnetic or metal objects in front of or near the monitor as they may damage the monitor.

8. Troubleshooting

Manufacturer's default settings

If you experience any difficulty operating the system, you can reset the factory default settings. Switch the ClearView+ off and wait 3 seconds. Then press and hold the On / Off button till the red ring light starts flashing.

No image on the ClearView+ monitor after it is switched on

- Check all cables and hardware are connected properly and securely.
- Check that the unit is receiving power by verifying that the green indictor LED light is lit on the power supply.
- Ensure sure the monitor is switched on if a non-ClearView+ monitor is connected.

Image is not in focus

- Check the auto-focus lock (the lit red circle around the mode button means that the focus is locked). Press the focus button to return to auto-focus mode.
- Carefully clean the mirror on the camera unit with a non-abrasive cloth.
- Clean the monitor screen with a non-abrasive cloth.

Pictures and text look grey or have low contrast

- Press the mode button to switch to the high contrast reading mode.
- Adjust the image control or brightness level on the control panel.
- If you are using a non-ClearView+ monitor, modify the monitor's brightness and contrast settings .

The computer image is not displaying

- Check to see if the Advanced Feature Pack is installed.
- Verify the computer's video (VGA) connection to the base unit (do not connect the PC directly to the monitor).
- Check the status of the ⊙ button.
- When operating with the footswitch, check to see if the Advanced Feature Pack is installed.
- Check the computer for any malfunction by connecting the PC directly into the monitor.

The reading table does not move or does not move smoothly

- Unlock the table by pulling the lever, located under the front of the table.
- Inspect the tracks for dust or any other obstructions.

9. Contacting Product Support

If you have questions about operating, installing or setting your ClearView+, please contact your Optelec distributor or the Optelec office nearest you. See the last pages of this manual for a complete list of Optelec addresses.



10. Warranty Conditions

Optelec warrants the ClearView+, effective from the date of delivery, to be free of any defects in material and workmanship.

The warranty is not transferable and does not apply to groups, multi-users and agencies. The ClearView+ was designed for the individual purchaser to be used at home and work. Optelec reserves the right to repair or replace any purchased ClearView+ with a similar or improved product.
In no event shall Optelec or its suppliers be held liable for any indirect or consequential damages. The original user’s remedies are limited to replacement of ClearView+ modules. This warranty is valid only when serviced in the country of original purchase, and with intact seals. For additional warranty claims or service during or after warranty period, please contact your Optelec distributor.
Optelec is not responsible for any uses of this device other than those described in this manual.

11. Compliance

This product complies with the safety and EMC requirements under the following directives:

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMC)
EN 60601-1 (safety)

EMC:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC
FCC part 15 Class B

C-Tick
CISPR 22

Safety
UL 60950

Electrical medical equipment requires special precaution with regard to EMC (Electro Magnetic Compatibility) and must be installed and put into service according to EMC guidelines.

WARNING: The use of accessories and cables other than those specified and sold by the manufacturer of the ClearView+, as replacement parts for components, may result in increased emissions or decreased functioning of the ClearView+.



This device bears the CE, FCC and UL approval mark.

12. Specifications

Focus : Auto-focus with focus lock
Magnification – Monochrome, Color and PC units
: 2.6 X – 50 X on a 17” screen
Magnification – Color HD units
: 1 X – 50 X on a 17” screen
Dimensions base unit footprint
: 44 x 50 cm
Power supply : 110 - 240 Volt AC. – 12 Volt / 8.3A max.
Net frequency : 50 - 60 Hz

The ClearView+ PC unit supports:

Resolution	Monitor output
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
1280 x 1024	60 Hz

Operating conditions
Temperature : +10°C to +35°C
Humidity : < 70%, no condensation

Storage & transportation conditions
Temperature : -10°C to +40°C
Humidity : < 95%, no condensation

Date of first issue:
January 2005

Optelec
Barendrecht, The Netherlands April 2012

ClearView+ Bedienungsanleitung

Optelec ist Teil der Tieman-Gruppe und wurde 1975 in Rockanje in den Niederlanden gegründet. Seit 1975 entwickelt und produziert Optelec innovative Produkte, die sehbehinderten und blinden Menschen den Alltag erleichtern. Ausführlichere Informationen über die Produkte von Optelec erhalten Sie auf der Website **www.optelec.com**.

Optelec hat alles dafür getan, um sicherzustellen, dass zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Bedienungsanleitung alle darin enthaltenen Informationen richtig sind. Weder Optelec noch dessen Partner übernehmen die Verantwortung für Fehler oder Schäden, die durch die falsche Nutzung der Informationen in dieser Bedienungsanleitung entstehen.

INHALT

1. Einleitung

Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für einen ClearView+, ein Bildschirmlesegerät mit Autofokus, der Firma Optelec entschieden haben. Der ClearView+ ermöglicht es Ihnen, wieder Spaß beim Lesen, Schreiben, Fotoansehen, Basteln etc. zu haben.
Durch die einfache Bedienung können Sie Texte oder Objekte in verschiedenen Farben vergrößern und die Helligkeit sowie den Kontrast anpassen. Sie können den ClearView+ zu Hause, in der Schule oder im Büro benutzen.

Der ClearView+ ist in seinem besonders ergonomischen Design auf Einfachheit ausgelegt. Sein benutzerfreundliches Bedienelement ist in den Lesetisch integriert. Der Autofokus gehört zur Standardausstattung bei jedem ClearView+ Modell. Die Systemmonitore können so ausgerichtet werden, dass Blendungen und Spiegelungen vermieden werden und Sie eine bequeme Sitzposition haben.

Diese Anleitung wird Sie mit den Funktionen und der Grundbedienung des ClearView+ vertraut machen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den ClearView+ benutzen. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zur Nutzung dieses Produktes haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an Optelec. Die entsprechenden Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung. Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung und wünschen Ihnen viel Spaß bei der Nutzung des ClearView+.

** Der ClearView+ ist ein Modulsystem. Sie können den ClearView+ mit verschiedenen Modulen betreiben. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet alle gegenwärtig erhältlichen Modelle. Ausstattung und Funktionen können über verschiedene Module/Bausteine hinzugefügt oder entfernt werden. Daher ist es möglich, dass Ihr ClearView+ manche Funktionen, die in dieser Anleitung beschrieben werden, nicht unterstützt (z.B. 22” TFT-Bildschirm, elektronische Box für HD-Einheiten oder die knopflose Bedienung).

2. Sicherheit und Pflege

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte heben Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Fragen auf.

- Benutzen Sie den ClearView+ nur in geschlossenen Räumen. Setzen Sie das Gerät keinen hohen oder schnell wechselnden Temperaturen oder Feuchtigkeiten aus. Stellen Sie den ClearView+ nicht in die Nähe einer Heizung oder eines Heizlüfters und setzen Sie ihn nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, da ansonsten Schäden an der Elektronik oder Optik des Geräts entstehen könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene Oberfläche. Es könnte herunterfallen, wodurch ernsthafte Schäden an dem Gerät entstehen oder Sie sich verletzen könnten.
- Sollten Sie einen eigenen Monitor für den ClearView+ verwenden, stellen Sie sicher, dass dieser nicht mehr als 16 kg. Der Monitorarm ist nur für ein Gewicht von maximal 16 kg ausgelegt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm wirklich fest verankert ist, um die Stabilität des gesamten Systems zu gewährleisten. Wenn Sie den 55cm (22 Zoll) oder 60cm (24 Zoll) TFT Bildschirm an den Ultraflexarm montieren, achten Sie darauf, den Monitor nicht gegen die Elektronikbox zu drehen oder zu kippen.
- Lesetisch und Monitorarm bestehen aus beweglichen Teilen. Seien Sie vorsichtig beim Ausrichten des Monitorarms oder beim Einstellen des Tisches. Sie könnten sich verletzen, wenn Ihr Finger oder weite Teile Ihrer Kleidung in die beweglichen Teile eingeklemmt werden. Sollten Sie Schwierigkeiten beim Aufbau des

Gerätes haben, holen Sie sich bitte Rat oder kontaktieren Sie Ihren Händler.

- Zur Wartung des Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Öffnen Sie keins der Bauteile, da ansonsten die Garantieansprüche verloren gehen.
- Wenn Sie den ClearView+ an einen anderen Ort stellen wollen, entfernen Sie den Monitor von der Basis, um das Gerät einfacher und sicherer transportieren zu können. Tragen Sie den ClearView+ an den Griffen, die an beiden Seiten der Basiseinheit des Gerätes eingelassen sind.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht mehr benutzen.
- Ziehen Sie immer den Stecker heraus, wenn Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Gerät an den Außenseiten zu reinigen. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Ihr Gerät angreifen könnten.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

3. Auspacken, Aufbau und Inbetriebnahme

Der ClearView+ ist ein Modulsystem mit einem standardisierten VGA-Ausgang, der es ermöglicht, praktisch jeden VGA-kompatiblen Monitor oder Flachbildschirm (TFT) an den ClearView+ anzuschließen.

Der ClearView+ besteht aus folgenden Einzelbauteilen:

- **Basiseinheit** mit Lesetisch und integriertem Bedienfeld

- **Elektronikbox** mit Kamera, Lichtquelle und Eingangs-/Ausgangsanschlüssen. Sie können wählen zwischen:
  - Monochrom-Einheit
  - Farbeinheit
  - HD-Einheit (mit hervorragender Bildqualität)

- **ClearView+ Systemmonitor:** Der ClearView+ ist mit folgenden Monitorarten erhältlich:
  - 45cm (18 Zoll) TFT Flachbildschirm (Breitbild)
  - 55cm (22 Zoll) lichtstarker TFT Flachbildschirm
  - 60cm (24 Zoll) HD, kontraststarker, großer Blickwinkel TFT Flachbildschirm (Breitbild)

  Um die verschiedenen Monitore in Ihre gewünschte Position zu bringen, lesen Sie bitte Kapitel 7.
  Alle Monitore können nur als integrierter Teil der Einheit genutzt werden.

- **Erweiterungssatz** (optional) für Sonderfunktionen des ClearView+. Optelec bietet vier Erweiterungssätze an:
  - Erweiterungssatz 1 - Basis Modul
  - Erweiterungssatz 2 - Komfort Modul
  - Erweiterungssatz 3 – AutoZoom/AutoMode Modul
  - Erweiterungssatz 4 - Basis Modul mit AutoZoom

Für den vollen Bedienungsumfang der PC-Einheit benötigen Sie den Erweiterungssatz 2. Wie man die Erweiterungssätze in Betrieb nimmt, entnehmen Sie bitte Kapitel 5.

- **Fußschalter** (optional), um zwischen dem Bild der eingebauten Kamera und externen Quellen, z. B. PC-Bild, umzuschalten.

- **Netzteil** und **Kabel**, um den ClearView+ an die Stromversorgung anzuschließen.

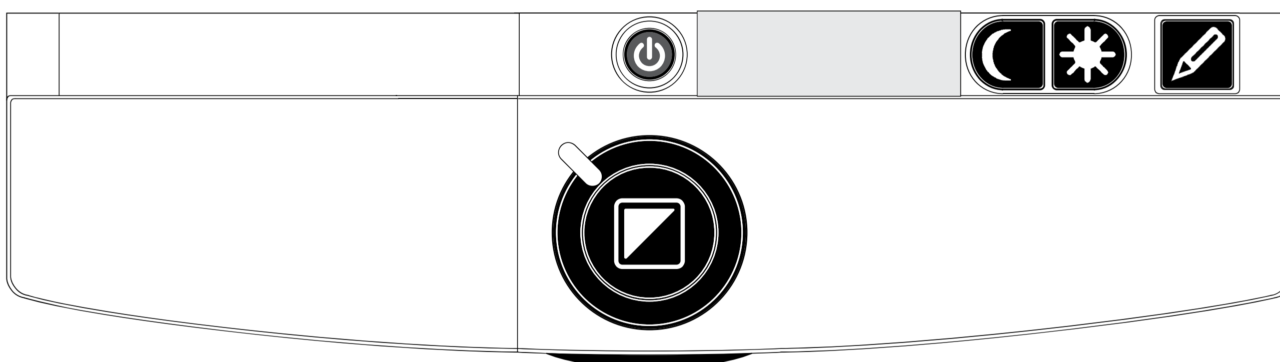
- **Bedienungsanleitung** und einem **Informationsblatt** für die Installation.

** Sollte Ihr ClearView+ in einzelnen Modulen geliefert werden, packen Sie vor dem Aufbau alle Teile vorsichtig aus und beachten Sie die beiliegende Anleitung, um die einzelnen Teile zusammenzubauen.

4. Bedienung

Legen Sie während der Nutzung des ClearView+ die Hände auf die Handauflage an der Tischfront. Gleichzeitig können Sie die Bedienelemente einfach erreichen und zudem den Lesetisch verschieben.

Wenn Sie den ClearView+ mit dem Erweiterungssatz 3 oder 4 für die „AutoZoom“ Funktion benutzen wollen, lesen Sie bitte Kapitel 5.

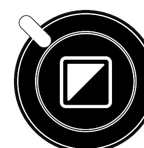


Ein- und Ausschalten



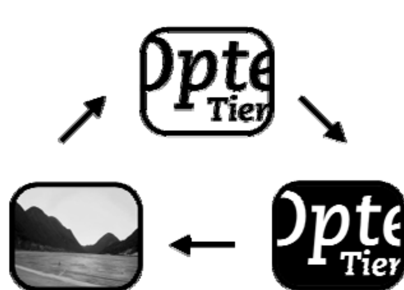
Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, der sich über der Vergrößerungstaste befindet, um das Gerät und den Monitor einzuschalten. Der ClearView+ startet mit denselben Farbeinstellungen, die Sie vor dem Ausschalten eingestellt hatten. Es dauert ungefähr zehn Sekunden, bis die Kamera ein Bild auf dem Monitor abbildet. Innerhalb einer Minute erreicht die ClearView+-Lichtquelle ihre volle Helligkeit, um eine optimale Bildqualität zu gewährleisten. Ein Monitor, der nicht zu dem ClearView+-Modulsystem gehört, muss separat ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Wahl des Ansichtsmodus



Durch Drücken dieser Taste können Sie zwischen den drei bzw. vier verschiedenen Ansichtsmodi wählen:

1 Fotomodus mit Echtfarben



(nicht möglich bei Monochrom-Einheiten bzw. -Monitoren).

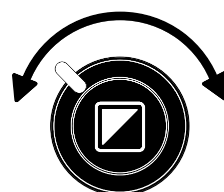
2 Lesemodus: Dieser Modus erhöht den Kontrast zwischen Vorder- und Hintergrund. Bilder und Texte werden in Schwarz/Weiß dargestellt. Falls Sie ein Erweiterungssatz mit Lesefarben benutzen, kann die Farbkombination für Vorder- und Hintergrund geändert werden.

3 Umgekehrter Lesemodus: Dieser Modus kehrt die im Lesemodus ausgewählten Vorder- und Hintergrundfarben um.

Achtung: Wenn die voreingestellte Graustufe des ClearView+ verändert worden ist, können Sie durch Drücken dieser Taste zwischen vier verschiedenen Ansichtsmodi wählen, inklusive dem folgenden Modus:

4 Fotomodus mit Graustufe (nur bei Voreinstellung im Service-Menü)

Einstellung der Vergrößerung



Um die Vergrößerung zu erhöhen, drehen Sie den Zoom-Knopf, der sich in der Mitte des Tisches befindet, im Uhrzeigersinn. Um die Vergrößerung zu reduzieren, drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn.

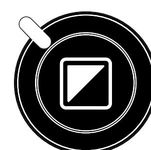
Ausschalten des Autofokus



Der ClearView+ ist mit einem automatischen Zoom ausgestattet, der Ihnen jederzeit ein scharfes Bild liefert. Wenn Sie den ClearView+ einschalten, startet automatisch der Autofokus.

Durch Drücken der Autofokus-Taste können Sie das automatische Scharfstellen ausschalten. Dies ist sinnvoll, wenn Sie schreiben, zeichnen oder basteln wollen. Wenn der automatische Fokus ausgeschaltet ist, leuchtet ein rotes Lämpchen an der Kontrolltaste (Modus/Zoom). Um den Autofokus wieder anzuschalten, drücken Sie die Taste erneut. Das rote Lämpchen erlischt daraufhin.

Ein- und Ausschalten der Objektbeleuchtung



Um die Objektbeleuchtung auszuschalten, halten Sie die Taste vier Sekunden lang gedrückt. Sie sollten diese Funktion wählen, wenn Sie glänzende Zeitschriften/Dokumente lesen wollen, um Reflexionen auf den Seiten zu vermeiden. Um die Beleuchtung wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste erneut vier Sekunden lang.

Einstellen der Bildkontrolle



Halten Sie die linke oder rechte Seite dieser Taste gedrückt, um die Bildkontrolle einzustellen. Sie können damit Symbole oder Teile von Dokumenten scharf stellen, wenn diese nicht deutlich abgebildet werden.

Achtung: Wenn die Voreinstellung Ihres ClearView+ verändert worden ist, können Sie durch Drücken dieser Taste die Helligkeit anpassen.

Anpassung der Helligkeit



Drücken Sie gleichzeitig die linke bzw. rechte Seite der Einstellungstaste und die Autofokus-Taste, um die Helligkeit anzupassen.

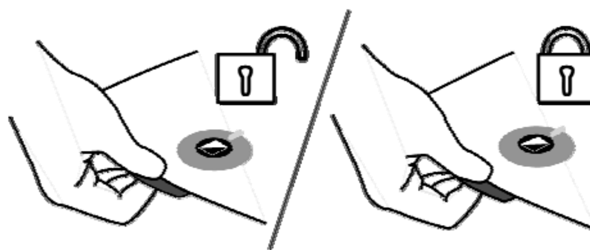
Achtung: Wenn die Voreinstellung Ihres ClearView+ verändert worden ist, wird durch Drücken der beiden Knöpfe die Bildkontrolle angepasst.

Anzeige der Systeminformationen auf dem Bildschirm



Sie können sich den Vergrösserungsfaktor und die Systemkon-figuration auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Halten Sie dazu die Autofokus-Taste vier Sekunden lang gedrückt. Um diese Informationen wieder auszublenden, drücken Sie die Taste erneut vier Sekunden lang.

Feststellen des Lesetisches



Heben Sie den kleinen roten Hebel an der Vorderseite des Tisches leicht an, um den Tisch festzustellen. Das erleichtert Ihnen das Schreiben oder Malen. Um den Tisch wieder zu lösen, heben Sie den Hebel erneut an.

Achtung: Wenn der ClearView+ ausgeschaltet ist, ist der Tisch automatisch festgestellt (Verriegelungsstellung). Sobald Sie den ClearView+ einschalten, wird der Tisch automatisch wieder beweglich. Schieben Sie deshalb den Tisch in die Ausgangsposition, bevor Sie das Gerät ausschalten.

Nutzen des Fußschalters

Mit Hilfe des optional erhältlichen Fußschalters an der PC-Einheit können Sie zwischen dem Bild der integrierten Kamera, einem angeschlossenen PC oder einer anderen VGA-Quelle, wie z. B. einer externen Kamera oder der Bild-in-Bild-Funktion, umschalten. Wenn der Fußschalter an einer Monochrom-, Farb- oder HD-Einheit angeschlossen ist, schaltet er zwischen dem Bild der integrierten Kamera und einer externen VGA-Quelle um.

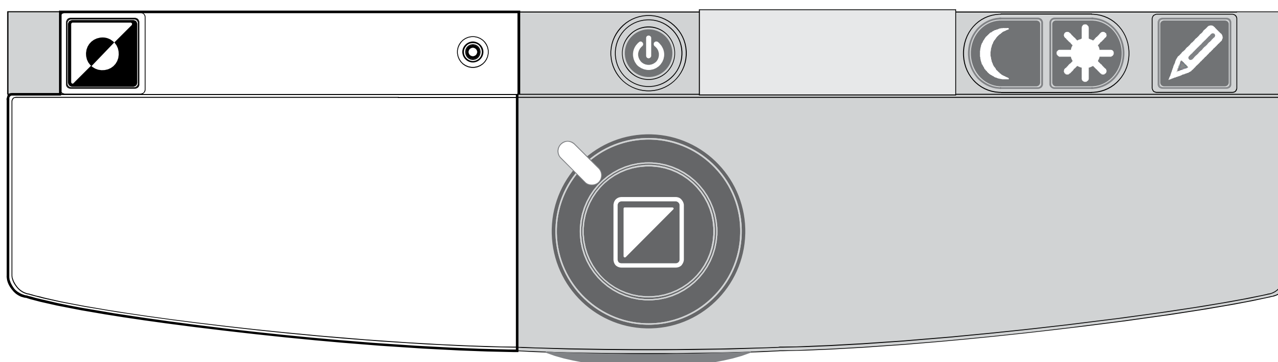
Achtung: Falls die Farbeinheit mit einem 55cm (22 Zoll) TFT Bildschirm ausgestattet ist, können Sie mit dem Fußschalter zwischen dem Bild der integrierten Kamera, einem vertikal geteilten Bildschirm und einer externen Quelle umschalten.

5. Erweiterungssatz

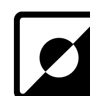
Erweiterungssätze sind optional. Die Erweiterungssätze liefern Ihnen weitere Funktionen für den ClearView+. Optelec bietet Ihnen vier Erweiterungssätze: Basis-Erweiterungssatz, Komfort-Erweiterungssatz, Erweiterungssatz für das vollautomatische Arbeiten ohne Bedientasten und den Erweiterungssatz für das vollautomatische Zoomen mit Kontrolltasten.
Der Basis-Erweiterungssatz erweitert die Funktionen der Monochrom-, Farb- und HD-Elektroniken.
Der Komfort-Erweiterungssatz kann bei allen ClearView+ Elektroniken benutzt werden.
Der AutoZoom-Erweiterungssatz 3 und 4 ermöglicht eine fest voreinstellbare Anzeige der Buchstabengröße nur mit den Monochrom- und Farb-elektroniken.

5.1 Basis-Erweiterungssatz

Der Erweiterungssatz 1 enthält folgende Funktionen: auswählbare Lese-farben, Positionsanzeiger und Übersichtsmodus.



Lesefarben



Wenn Sie diese Taste im „Lesemodus“ oder dem „umgekehrten Lesemodus“ drücken, können Sie zwischen sieben verschiedenen Farbkombinationen für Vorder- und Hintergrund wählen.

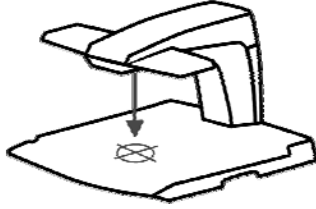
Sie können einstellen, dass der Text in zwei auswählbaren Farben dargestellt wird, wenn Sie einen größeren Kontrast benötigen oder andere Farbkombinationen besser lesbar sind. Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um wieder zum normalen Modus Schwarz auf Weiß zurückzukehren. Drücken und halten Sie diese Taste noch einmal für 2 Sekunden, so kehren Sie wieder zu Ihrer letzten Farbkombination zurück.
Wenn Sie diese Taste im „Fotomodus“ drücken, können Sie zwischen Echtfarben und Graustufen umschalten.

Achtung: Bei einer Monochrom-Einheit oder bei der Nutzung mit einem Monochrom-Bildschirm hat diese Taste keine Funktion. Wenn die voreingestellte Graustufe bei Ihrem ClearView+ geändert wurde, hat die Taste im „Fotomodus“ ebenfalls keine Funktion. In diesem Fall können Sie die Graustufe einstellen, indem Sie die Taste „Ansichtsmodus“ drücken.

Übersichtsmodus (Positionsanzeiger) 

Der Übersichtsmodus ist ein hilfreiches Werkzeug, mit dem Sie durch Ihren Text scrollen können, um sich einen Überblick über das Dokument zu verschaffen, das Sie gerade lesen.
Drücken Sie die Taste "Positionsanzeiger" kurz, um den Übersichtsmodus zu aktivieren. Dies bedeutet, dass die kleinste Vergrößerungsstufe eingestellt wird und ein Fadenkreuz in der Mitte des Bildschirms erscheint. Positionieren Sie nun mit Hilfe des Lesetisches den Text, den Sie lesen möchten, in der Mitte des Fadenkreuzes. Ist der Text ausgerichtet, drücken Sie die Taste erneut. Der ClearView+ wird nun automatisch die auswählte Textpassage in der von Ihnen voreingestellten Größe darstellen.

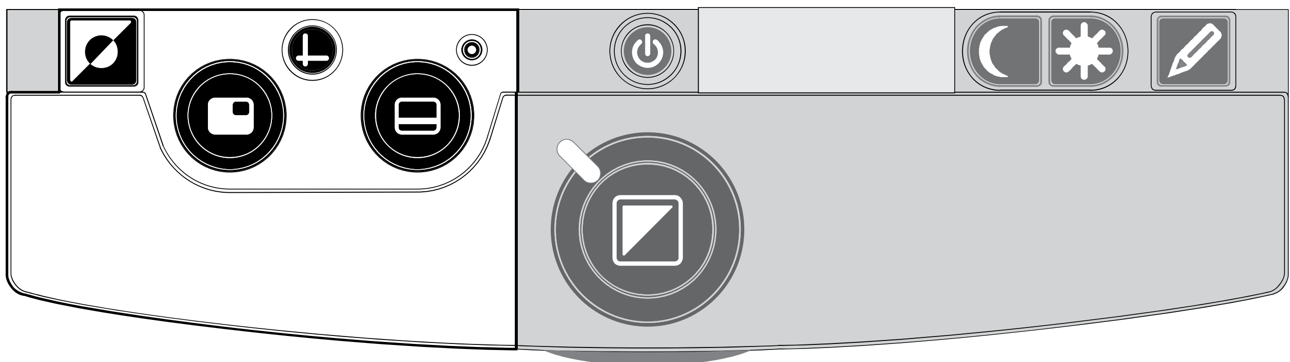
Lichtzeiger (Positionsanzeiger)



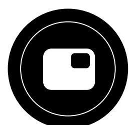
Wenn Sie diese Taste drei Sekunden lang drücken, erscheint ein LED-Licht in der Mitte des Lesetisches. Es zeigt Ihnen die Mitte der Abbildung auf dem Bildschirm an. Halten Sie einen Stift in den Lichtzeiger auf dem Lesetisch, und er wird in der Mitte des Bildschirms abgebildet. Drücken Sie diese Taste erneut, so wird das LED-Licht wieder ausgeschaltet.

5.2 Komfort-Erweiterungssatz

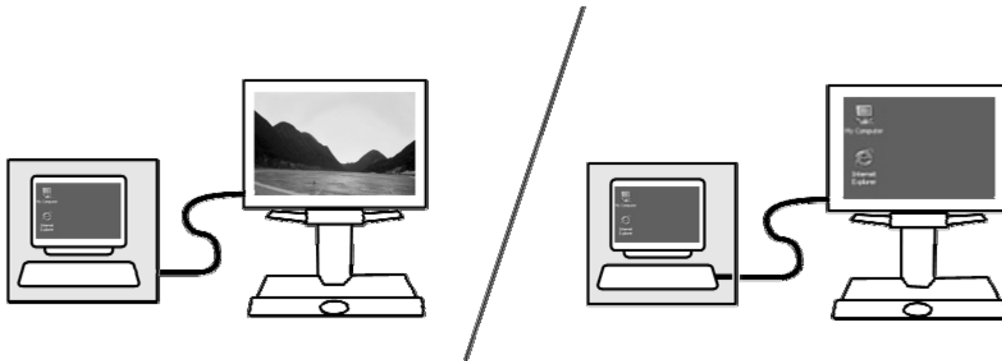
Der Erweiterungssatz 2 enthält folgende Funktionen: auswählbare Lese-farben, Positionsanzeiger und Übersichtsmodus, einstellbare Hilfslinien, einstellbare Bildschirmabdeckung und eine Umschaltfunktion auf einen externen PC. Für eine Beschreibung der Vorder- und Hintergrundfarben sowie der Funktion Übersichtsmodus und Pointer lesen Sie bitte das Kapitel 5.1.



Umschalten zwischen integrierter Kamera und PC/externer Quelle



Wenn ein PC oder eine andere externe VGA-Quelle an Ihren ClearView+ angeschlossen ist, können Sie über diese Taste oder den Fußschalter zwischen dem Bild der integrierten Kamera und dem PC-Vollbild umschalten.

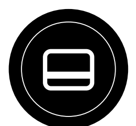


Um das PC-Bild an Ihrem ClearView+-Bildschirm korrekt anzeigen zu können, stellen Sie sicher, dass die Auflösung an Ihrem Computer dazu passend eingestellt ist:

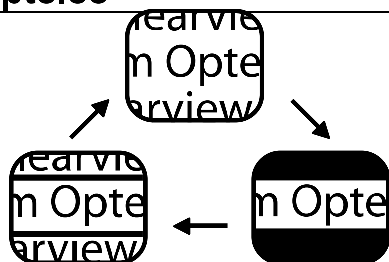
- Bei einem ClearView+ 18“ TFT-Flachbildschirm muss die Auflösung auf 1366 x 768 eingestellt werden.
- Bei einem ClearView+ 22“ TFT-Flachbildschirm muss die Auflösung auf 1680 x 1050 eingestellt werden.
- Bei einem ClearView+ 24“ TFT-Flachbildschirm muss die Auflösung auf 1920 x 1080 eingestellt werden.

Achtung: Wenn die Farbeinheit mit einem 22“ TFT-Bildschirm ausgestattet ist, können Sie durch Drücken dieser Taste zwischen dem Bild der integrierten Kamera, einem vertikal geteilten Bildschirm (welcher sowohl das Bild der integrierten Kamera als auch das PC-Bild anzeigt) und dem PC-Vollbild hin und her wechseln. Die Bildteilung 50:50 kann nicht verschoben oder in ihrer Größe verändert werden. Bei anderen ClearView+ Monitoren und den ClearView+ HD-Geräten wird die Bildteilung nicht unterstützt.

Einschalten von Leselinien und Bildabdeckungen



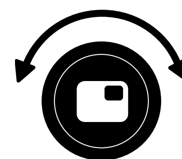
Durch Drücken dieser Taste können Sie zwischen Leselinien, Bildabdeckungen und dem Vollbild der Kamera wählen. Leselinien helfen, sich leichter im Text zu orientieren.



Mit Hilfe der Bildabdeckungen können Sie Teile des Bildes ausblenden, wenn die Bildschirmhelligkeit unangenehm ist.

Platzierung von Leselinien/Bildabdeckungen

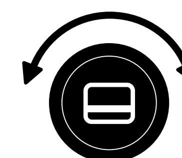




Wenn Sie Leselinien oder Bildabdeckungen ausgewählt haben, können Sie über diese Taste die Position der Leselinien und Bildabdeckungen auf dem Bildschirm ändern. Sie können die Leselinien und Bildabdeckungen über die Taste entweder horizontal oder vertikal ausrichten .

Abstand der Linien und Bildabdeckungen





Wenn Sie Leselinien oder Bildabdeckungen ausgewählt haben, können Sie über diese Taste den Abstand zwischen den Kanten der Leselinien/Bildabdeckungen auf dem Bildschirm verändern. Das Verändern des Abstandes kann entweder horizontal oder vertikal erfolgen. Dies hängt von dem Status der Horizontal/Vertikal-Taste ab .

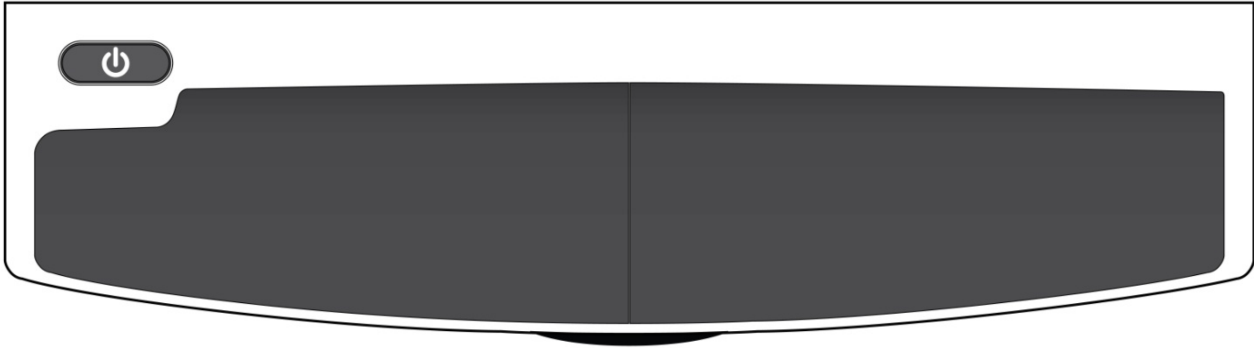
Horizontal/Vertikal-Taste



Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie die Leselinien/Bildabdeckungen horizontal oder vertikal ausrichten.

5.3 Erweiterungssatz für vollautomatisches Arbeiten

Der Erweiterungssatz 3 eröffnet Ihnen komfortables Lesen durch die Auto-Zoom Konstant-Größen-Technologie sowie die AutomodeTechnologie.



Ein-/Ausschalten

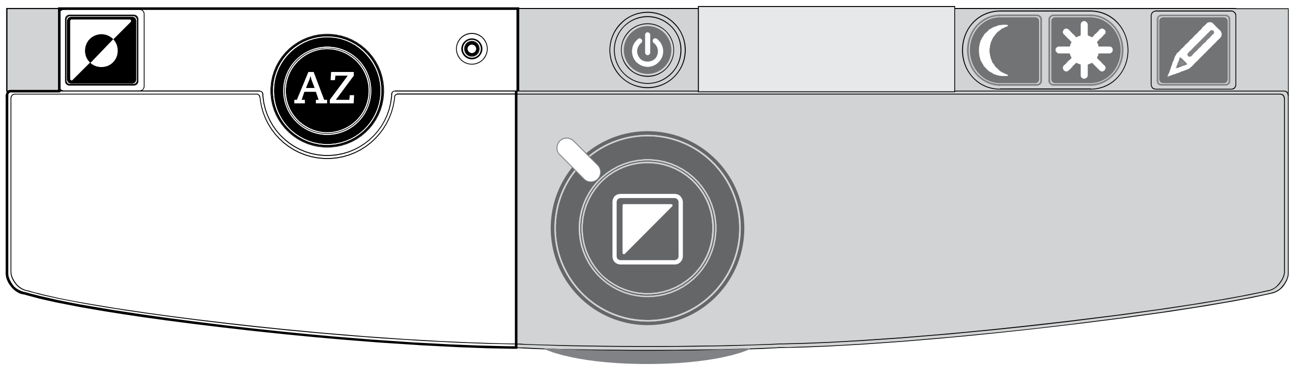
Drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf der linken  Seite der Handablage, um das Gerät und den Monitor einzuschalten. Ein Monitor, der nicht zu dem ClearView+-Modulsystem gehört, muss separat ein- bzw. ausgeschaltet werden.

AutoZoom-Funktion

Das vollautomatische Arbeiten ohne Knöpfe und Tasten wird durch einen einzigartigen automatischen Zoom ermöglicht. Diese Funktion passt die Schrift des Textes auf dem Lesetisch automatisch der gewünschten Vergrößerung und dem gewünschten Ansichtsmodus an. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte der speziellen Bedienungsanleitung dazu.

5.4 Erweiterungssatz für automatisches Zoomen

Das Erweiterungspaket mit AutoZoom besteht aus 16 Vorder- und Hintergrundfarben, einem Positionszeiger und der einzigartigen AutoZoom Technologie. Eine Beschreibung der Vorder- und Hintergrundfarben finden Sie in Kapitel 5.1 Erweiterungssatz1.



Auto Zoom Ein-/Ausschalten



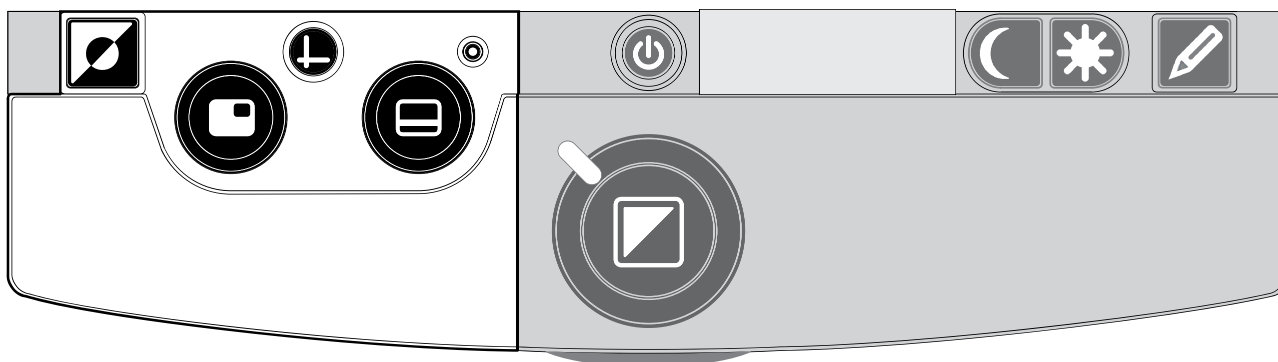
Drücken Sie diese Taste um den AutoZoom zu aktivieren. Der AutoZoom wird den Text auf dem Lesetisch, unabhängig von der Schriftgröße des Textes, in Ihrer gewünschten Schriftgröße und Ihrem gewünschten Darstellungsmodus auf dem Monitor abbilden. Wenn Sie den AutoZoom eingeschaltet haben, können Sie die Vergrößerung über den Stellring nicht mehr verändern. Andere Funktionen wie Darstellungsmodus, Vorder- und Hintergrundfarben, Positionszeiger oder Helligkeit werden weiterhin aktiv bleiben.
Drücken Sie die AutoZoom-Taste erneut kehren Sie in den manuellen Modus zurück. Die gewählte Funktion wird kurz auf dem Monitor oben links angezeigt.

Den AutoZoom einstellen

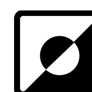


Sie können die Vergrößerung im AutoZoom-Modus einstellen, indem Sie die AutoZoom-Taste drehen. Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Vergrößerung, Drehen entgegen des Uhrzeigersinns verringert die Vergrößerung, in der der AutoZoom abbildet.

6. Der Komfort-Erweiterungssatz



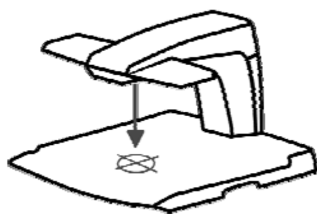
Lesefarben



Durch Drücken dieser Taste im kontrastreichen Lesemodus können Sie zwischen sieben verschiedenen Farbkombinationen für Vorder- und Hintergrund wählen. Sie können einstellen, dass der Text in zwei auswählbaren Farben dargestellt wird, wenn Sie einen größeren Kontrast benötigen oder andere Farbkombinationen besser lesbar sind. Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um wieder zum normalen Modus Schwarz auf Weiß zurückzukehren. Wenn Sie diese Taste im „Fotomodus" drücken, können Sie zwischen Echtfarben und Graustufen umschalten.

Achtung: Bei einer Monochrom-Einheit oder bei der Nutzung von einem Monochrom-Bildschirm hat diese Taste keine Funktion. Wenn die voreingestellte Graustufe bei Ihrem ClearView+ geändert wurde, hat die Taste im „Fotomodus" ebenfalls keine Funktion. In diesem Fall können Sie die Graustufe einstellen, indem Sie die Taste „Ansichtsmodus" drücken.

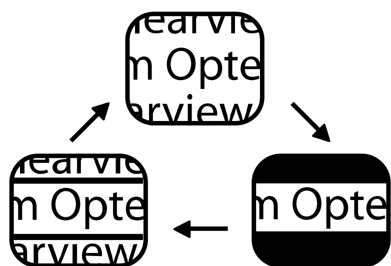
Lichtzeiger (Positionsanzeiger)



Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint ein LED-Licht in der Mitte des Lesetisches. Es zeigt Ihnen die Mitte der Abbildung auf dem Bildschirm an. Halten Sie den Stift in den Lichtzeiger auf dem Lesetisch und er wird in der Mitte des Bildschirms abgebildet.

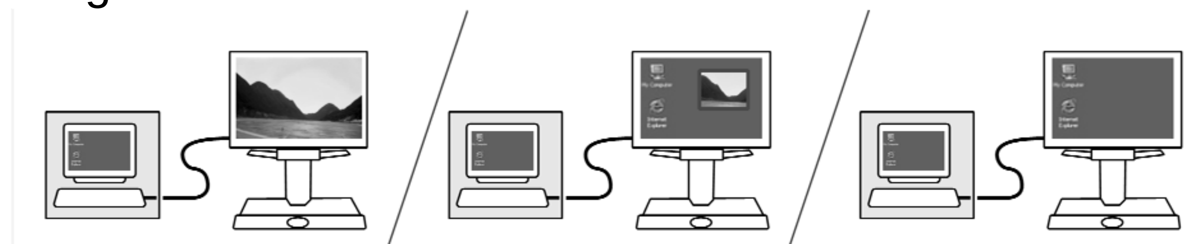
Einschalten von Leselinien und Bildabdeckungen

Durch Drücken dieser Taste können Sie zwischen Leselinien, Bildabdeckungen und dem Vollbild der Kamera wählen. Leselinien helfen, sich leichter im Text zu orientieren. Mit Hilfe der Bildabdeckungen können Sie Teile des Bildes ausblenden, wenn die Bildschirmhelligkeit unangenehm ist.

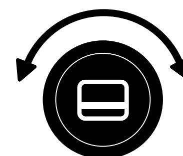


Umschalten zwischen integrierter Kamera und PC/externer Quelle

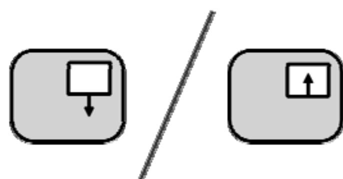
Wenn ein PC oder eine andere externe VGA-Quelle an Ihren ClearView+ angeschlossen ist, können Sie über diese Taste oder den Fußschalter zwischen dem Bild der integrierten Kamera und dem PC-Vollbild umschalten.



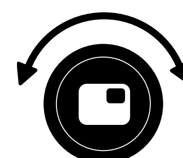
Abstand von Leselinien/ Bildabdeckungen

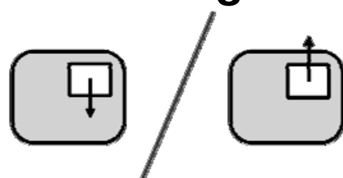


Wenn Sie Leselinien oder Bildabdeckungen ausgewählt haben, können Sie über diese Taste den Abstand zwischen den Kanten der Leselinien/Bildabdeckungen auf dem Bildschirm verändern. Das Verändern des Abstandes kann entweder horizontal oder vertikal erfolgen. Dies hängt von dem Status der Horizontal/Vertikal-Taste ab.



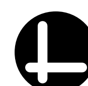
Platzierung von Leselinien/Bildabdeckungen/Bild-in-Bild

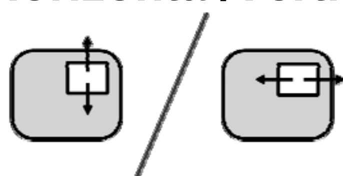




Wenn Sie Leselinien oder Bildabdeckungen ausgewählt haben, können Sie über diese Taste die Position von Linien oder Bildabdeckungen auf dem Bildschirm ändern. Die Ausrichtung kann horizontal oder vertikal erfolgen.

Horizontal/Vertikal-Taste





Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie die Leselinien/ Bildabdeckungen horizontal oder vertikal ausrichten.

7. Einstellung des Monitors

Die speziellen 45cm (18 Zoll)-TFT Bildschirme von ClearView+ können in der Höhe und im Betrachtungswinkel so angepasst werden, dass Sie eine optimale Sitzposition beim Lesen haben. Außerdem werden Blendungen vermieden. Fassen Sie den Monitorhalter fest an beiden Seiten an und bringen Sie ihn in die gewünschte Position.

Die speziellen 55cm (22 Zoll)- und 60cm (24 Zoll)-TFT Bildschirme von ClearView+ werden mit einem Ultraflexarm geliefert, der in fünf verschiedene Richtungen beweglich ist. Mit dessen Hilfe können Sie den Bildschirm in jede gewünschte Position bringen. Für einen optimalen Lesekomfort können Sie den Monitor hoch und runter, vor- und zurückbewegen und entsprechend anwinkeln. Die Rotierfunktion ermöglicht es Ihnen, den Monitor um 90° im Uhrzeigersinn zu drehen, um besser Texte im Hochformat lesen zu können.
Wenn Sie den Monitor drehen, wird das Bild automatisch wieder im Hochformat ausgerichtet. Je nach Wunsch kann die Rotierfunktion ein- oder ausgeschaltet werden.
Um den Monitor in die gewünschte Position zu bringen, fassen Sie ihn an beiden Seiten an und bewegen, kippen oder drehen ihn in die gewünschte Position. Wenn Sie die mittlere Neigestellung bzw. die Endstellung bei der Rotierfunktion erreicht haben, hören Sie ein kurzes Knacken.
Weitere Informationen über den Ultraflexarm entnehmen Sie bitte dem beigefügten Informationsblatt.

Stellen Sie sicher, dass keine magnetischen Gegenstände in die Nähe des Monitors gelangen, da dieser sonst beschädigt werden könnte.

8. Problembehandlung

Fabrikeinstellungen

Falls bei der Bedienung Probleme auftreten, können Sie das Gerät auf die Fabrikeinstellungen zurücksetzen. Schalten Sie dazu das Gerät aus, warten Sie drei Sekunden und halten Sie anschließend den Ein-/Ausschalter drei Sekunden lang gedrückt. Ihr ClearView+ startet nun wieder mit den ursprünglichen Fabrikeinstellungen.

Nach dem Einschalten erscheint kein Bild auf dem ClearView+-Bildschirm

- Überprüfen Sie, ob das Gerät wirklich eingeschaltet ist (rotes Lämpchen am Lesetisch muss leuchten).
- Prüfen Sie alle Kabel- und Hardwareverbindungen.
- Falls Sie keinen original ClearView+-Monitor benutzen, überprüfen Sie bitte, ob Ihr Monitor separat eingeschaltet ist.

Bild wird nicht scharf

- Überprüfen Sie, ob der Autofokus ausgeschaltet ist (ein rotes Lämpchen an der zentralen Kontrolltaste leuchtet). Drücken Sie die Autofokus-Taste, um den Autofokus einzuschalten.
- Reinigen Sie den Spiegel an der Kamera vorsichtig mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie den Monitor mit einem weichen Tuch.

Bilder oder Texte sehen grau aus oder sind kontrastarm

- Drücken Sie die Modustaste und wechseln Sie in den kontrastreichen Lesemodus.
- Passen Sie die Bildeinstellungen oder die Bildhelligkeit an.

- Falls Sie keinen original ClearView+-Monitor benutzen, ändern Sie die Helligkeit bzw. die Einstellungen für den Kontrast separat an Ihrem Monitor.

Computerbild wird nicht angezeigt

- Prüfen Sie, ob der Erweiterungssatz installiert ist.
- Prüfen Sie, ob der VGA-Ausgang des Computers mit der Basiseinheit des ClearView+ verbunden ist (verbinden Sie den Computer nicht direkt mit dem Monitor).
- Überprüfen Sie den Status der Taste.
- Bei Nutzung des Fußschalters: Überprüfen Sie, ob der Erweiterungs-satz installiert ist.
- Prüfen Sie den Computer auf Fehlfunktionen, indem Sie den PC direkt mit dem Monitor verbinden.

Der Lesetisch bewegt sich nicht oder nicht problemlos

- Lösen Sie den Tisch, indem Sie den Hebel unterhalb der Tischfront betätigen.
- Überprüfen Sie, ob sich in der Laufschiene des Tisches Staub oder Fremdkörper festgesetzt haben.

9. Kontakt/Beratung

Falls Sie Fragen zur Bedienung, Installation oder Einstellung Ihres ClearView+ haben, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler oder die nächste Optelec-Niederlassung. Eine Liste mit entsprechenden Adressen finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung.
Ihr ClearView+-Händler:

10. Garantiebedingungen

Optelec garantiert Ihnen, dass der ClearView+ bei der Auslieferung keinerlei Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist.
Die Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Gruppen, Vielfachnutzer oder Agenturen. Der ClearView+ ist für den Einzelkäufer hergestellt, um ihn zu Hause oder im Büro zu nutzen. Optelec behält sich das Recht vor, jedes ClearView+-Gerät zu reparieren oder durch ein ähnliches oder besseres Gerät zu ersetzen.
In keinem Fall haftet Optelec für indirekte oder daraus resultierende Schäden. Rechtsmittel sind auf den Austausch von ClearView+-Baugruppen beschränkt. Die Garantie ist nur gültig bei unversehrten Siegeln und wenn das Gerät in dem Land gewartet wurde, in dem Sie es gekauft haben. Für weitere Garantie- oder Wartungsansprüche während oder nach der Garantiezeit wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Optelec haftet ausschließlich für die im Rahmen dieser Bedienungsanleitung beschriebene Nutzung des Geräts.

11. Einhaltung von Sicherheitsanforderungen

Dieses Produkt erfüllt die Sicherheits- und EMV-relevanten Richtlinien:

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMV)
EN 60601-1 (Sicherheit)

EMV:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC:
FCC Teil 15 Klasse B

C-Tick:
CISPR 22

Sicherheit:
UL 60950

Medizinische Elektrogeräte benötigen spezielle Sicherheitsvorkehrungen bezüglich EMV (elektromagnetische Verträglichkeit). Sie müssen gemäß der EMV-Richtlinien installiert und in Betrieb genommen werden.
WARNUNG: Die Nutzung von Zubehörteilen, dem Netzgerät oder Kabeln, die nicht speziell als Ersatzteile für die verschiedenen Baugruppen von dem Hersteller von ClearView+ hergestellt und verkauft wurden, können zu erhöhten Emissionen oder verringerter Sicherheit des ClearView+ führen.



Dieses Gerät trägt das CE-, das FCC- und das UL-Prüfzeichen.

12. Technische Angaben

Fokus: Autofokus mit Sperre
Vergrößerung – Schwarz/Weiß-Elektronik
2,6-fach – 50-fach auf einem 43cm Bildschirm
Vergrößerung – Farb-Elektronik
2,6-fach – 50-fach auf einem 43cm Bildschirm
Vergrößerung – HD-Elektronik:
1-fach – 50-fach auf einem 43cm Bildschirm
Maße der Grundfläche Basiseinheit:
44 x 50 cm
Stromversorgung: 110 – 240 V AC – 12 V DC / max. 8,3 A
Netzfrequenz: 50 – 60 Hz

Bedingungen für den Betrieb:
Temperatur: + 10° C bis + 35° C
Luftfeuchtigkeit: < 70 %, keine Kondensation

Aufbewahrung und Bedingungen für den Transport:
Temperatur: - 10° C bis + 40° C
Luftfeuchtigkeit: < 95 %, keine Kondensation

Datum der erstmaligen Herausgabe:
Januar 2005

Optelec
Barendrecht, Niederlande, April 2012

ClearView+ Manuel d’utilisation

La société Optelec, antérieurement Tieman, a été fondée en 1975 à Rockanje, aux Pays-Bas. Depuis 1975, la société Optelec développe et met au point des produits novateurs à l’intention des personnes aveugles et malvoyantes, afin qu’elles puissent réaliser ses activités quotidiennes.
Pour plus de renseignements sur nos produits et nos services, nous vous invitons à visiter notre site web à l'adresse **www.optelec.com**.

Nous certifions avoir mis tout en oeuvre afin de garantir que les renseignements contenus dans ce manuel d'utilisation ne comportent aucune erreur au moment de sa publication. La société Optelec et ses distributeurs déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs ou de dommages résultant d'une mauvaise utilisation des renseignements contenus dans ce manuel.

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi le ClearView+ d'Optelec, le téléagrandisseur de bureau avec mise au point automatique. Le ClearView+ vous permet de lire, d'écrire, de regarder des photos, de faire du bricolage et plus encore. Facile d'emploi, cet appareil vous permet de grossir des documents et des objets à l'aide de différentes fonctions de couleur, de luminosité et de contraste.

Son design ergonomique ainsi que la convivialité de son panneau de commande, intégré dans le plateau de lecture, font du ClearView+ un appareil simple que vous pouvez utiliser à la maison, à l’école ou au bureau.

La fonction de mise au point automatique est intégrée dans tous les modèles ClearView+ en tant qu’option standard. Les moniteurs personnalisés du ClearView+ peuvent être réglés pour prévenir les éblouissements et les reflets de lumière, ainsi que pour permettre à l’utilisateur une posture confortable.

Ce manuel vous permettra de vous familiariser avec les caractéristiques et le fonctionnement de base du ClearView+. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de régler et d’utiliser votre appareil.

Si vous avez des questions ou des suggestions à propos de l’utilisation de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur ou avec le siège social d’Optelec en consultant la liste des coordonnées des différents bureaux d’Optelec présentée à la dernière page du manuel. Vos commentaires sont grandement appréciés. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre ClearView+.

** Le ClearView+ est un système modulaire, et peut donc être composé de différents modules. Tous les modèles ClearView+ actuellement disponibles sont décrits dans ce manuel. Les différents modules vous permettent d’ajouter ou d’enlever au ClearView+ de nombreuses caractéristiques et fonctions. Il est donc possible que votre appareil ne puisse supporter l'une ou l'autre des fonctions décrites (par exemple, le moniteur à écran plat de 22”, le boîtier électronique pour le système haute définition, ou le module de fonction Zero Button).

2. Mesures de sécurité et entretien

Il est recommandé de lire attentivement les instructions ci-dessous avant de procéder au réglage du produit. Il est également conseillé de conserver le présent manuel en vue d'une consultation ultérieure.

- Le ClearView+ s'utilise à l'intérieur. N'exposez jamais l'appareil à de brusques et extrêmes variations de température ou un environnement humide. Ne placez jamais le ClearView+ à proximité d'un radiateur ou d'un élément de chauffage ou encore dans un endroit où il sera directement exposé à la lumière du soleil. En effet, ces conditions risqueraient d'endommager les éléments électroniques ou optiques du système.
- Ne posez jamais l'appareil sur un support instable car une chute éventuelle risquerait d'endommager l'appareil et de blesser l'utilisateur.
- Si vous utilisez un moniteur autre qu'un moniteur ClearView+, assurez-vous que le poids de votre moniteur ne dépasse pas 16 kg. Le plateau du moniteur peut supporter un poids maximal de 16 kg.
- Lorsque vous placez le moniteur en position, tenez-le fermement afin d'assurer au système entier une bonne stabilité. Lorsque vous effectuez des ajustements aux moniteurs de 22” ou de 24” à l'aide du bras électronique ultra-flexible et multidirectionnel, veuillez éviter d'incliner ou de tourner le moniteur contre les ailes du boîtier électronique.
- Le plateau de lecture et le bras du moniteur contiennent des pièces amovibles. Nous vous recommandons dès lors la plus grande prudence lors du réglage de la position de l'écran et lors de la manipulation du plateau de lecture. En effet, vous pourriez vous blesser si vos doigts ou des

bouts de vêtements venaient à se coincer dans les mécanismes en mouvement. Si vous éprouvez des difficultés à manipuler l'appareil, surtout n'hésitez pas à vous faire aider, ou à communiquer avec votre fournisseur.

- Si nécessaire, contactez votre distributeur pour assurer l'entretien de votre appareil. N'ouvrez jamais l'appareil sous peine de nullité de la garantie. L'appareil contient des pièces qui ne peuvent être vérifiées par l'utilisateur lui-même.
- Si vous désirez déplacer le ClearView+, commencez par débrancher le moniteur de l'unité centrale pour un transport plus aisé et plus sûr. Transportez l'unité centrale du ClearView+ en la maintenant par les deux poignées fixées de chaque côté de la table de l'unité centrale.
- Mettez toujours l'appareil hors tension lorsque vous n'utilisez pas le système.
- Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage. Utilisez un linge doux et humide pour nettoyer la partie externe de l'appareil. N'utilisez jamais de produits nettoyants ou substances abrasives qui risqueraient d'endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais un autre bloc d’alimentation ou un autre câble que ceux qui sont fournis avec l'appareil.

3. Déballage, installation et réglage

Le ClearView+ est un système modulaire muni d'une sortie VGA standard, qui vous permet de connecter le ClearView+ à n'importe quel moniteur VGA compatible, ou à un téléviseur.

L'appareil ClearView+ comprend:

- **L'unité de base avec un plateau de lecture muni d'un panneau de commande intégré**;

- **Un boîtier électronique** avec un module de caméra, des sources lumineuses et des connecteurs d'entrée et de sortie. Vous avez le choix entre:
    - Le moniteur à écran monochrome
    - Le moniteur à écran couleur
    - Le moniteur à écran haute définition (pour une superbe qualité d'image)

- **Le moniteur personnalisé du ClearView+.** Vous pouvez choisir parmi les options de moniteur suivantes:
    - Le moniteur à écran plat de grand angle de 18"
    - Le moniteur à écran plat de grand angle de 22"
    - Le moniteur à écran plat de grand angle et haute définiton 24''

  Pour connaître comment ajuster les différents moniteurs à la position désirée, veuillez lire le chapitre 7.

  Les moniteurs font partie intégrale du système ClearView+, et ne peuvent être utilisés qu'avec le ClearView+.

- **Les modules de fonctions** (offerts en option) vous permettent de rajouter au ClearView+ des fonctions supplémentaires. Quatre types de modules de fonctions vous sont proposés:
    - Le module de fonctions de base
    - Le module de fonctions avancées
    - Le module de fonction Zero Button, avec la fonction de réglage de la taille de police à valeur fixe
    - Le module de fonction Auto Zoom, avec la fonction de réglage de la taille de police à valeur fixe

  Le module de fonctions avancées est requis pour le système PC.

  Pour plus de renseignements sur le fonctionnement des modules de fonctions, veuillez lire les chapitres 5 et 6.

- **La pédale** (offerte en option) pour basculer entre l'image de la caméra interne et l'image d'une source externe, telle qu'un ordinateur.

- **Un adaptateur et des câbles pour brancher le** ClearView+ dans une prise de courant électrique.

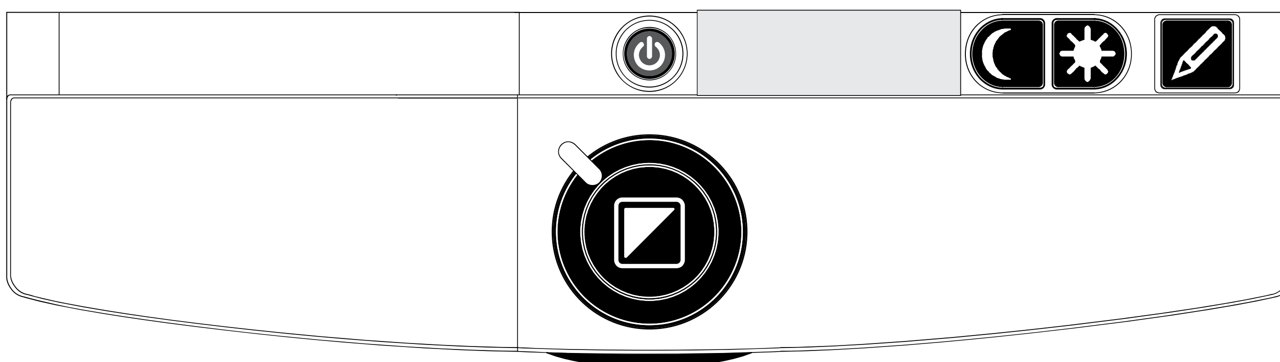
- **Le manuel d'utilisation et le plan de montage.**

**** Si votre système ClearView+ vous a été livré en modules séparés, veuillez déballer soigneusement tous les modules avant de procéder au montage. Pour assembler les différents modules, consultez le plan de montage qui vous a été fourni.**

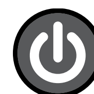
4. Fonctionnement

Pour permettre un accès facile aux boutons de contrôle, et pour assurer la stabilité au plateau de lecture lorsque vous utilisez le ClearView+, veuillez placer vos mains sur le repose-poignets situé devant le plateau de lecture.

Si vous utilisez le ClearView+ avec le module de fonction **Zero Button**, veuillez lire le paragraphe intitulé « Le module de fonction **Zero Button** » au chapitre 5.

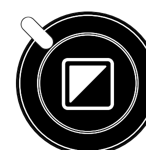


Interrupteur On / Off

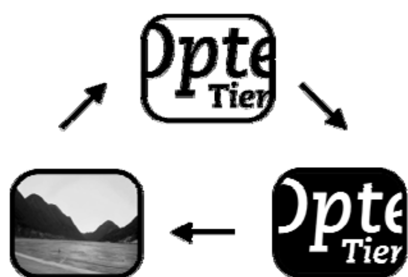


Appuyez sur la touche On / Off pour allumer le système et son moniteur. Au démarrage, le mode du ClearView+ sera celui qui était activé au moment où vous avez éteint l'appareil. Si votre moniteur n'est pas un moniteur ClearView+, vous devrez l'allumer et l'éteindre séparément.

Sélection du mode de visualisation



Ce bouton vous permet de sélectionner parmi trois modes de visualisation différents.



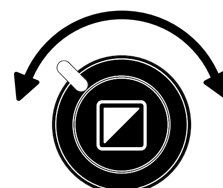
1- **Mode Photo couleur**: (n'est pas disponible avec les systèmes et les moniteurs monochromes).
2- **Mode lecture**: ce mode permet d'optimiser le contraste de l'avant et

de l’arrière-plan. Les textes et les images seront affichés en noir et blanc. Si vous avez acheté le Module de fonctions avec des combinaisons de couleur (offert en option), les combinaisons de couleur d’avant et d’arrière-plan peuvent ainsi être modifiées.

3- **Mode lecture inversé**: ce mode vous permet d’inverser la sélection de combinaison de couleur de l'avant et de l’arrière-plan.

Remarque: si le réglage par défaut de l’échelle de gris de votre ClearView+ a été modifié, ce bouton vous permettra de sélectionner parmi 4 modes de visualisation, y compris:
4 modes photo dans l’échelle de gris.

Réglage du grossissement



Tournez le bouton zoom, qui se trouve au centre du plateau, dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le grossissement, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le grossissement.

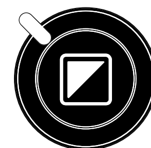
Verrouillage de la fonction mise au point automatique



Le ClearView+ est doté d'un système de mise au point automatique. Le système emploie automatiquement la mise au point de tout élément placé sous la caméra afin de produire une image à l'écran d'une grande netteté. Lorsque vous allumez le ClearView+, le système démarre en mode de mise au point automatique.
Pour désactiver la mise au point continue du ClearView+, il suffit d’appuyer sur la touche de la mise au point automatique. Cette fonction est très utile pour certaines activités comme l'écriture, la peinture ou les travaux manuels. Lorsque cette fonction est verrouillée, le voyant lumineux rouge de la touche de commande centrale (mode / zoom) s’allumera. Pour réactiver la fonction de mise au point

automatique, il suffit d'appuyer de nouveau sur la même touche, et le voyant lumineux rouge s'éteindra.

Éclairage On / Off



Pour éteindre l’éclairage, appuyez sur cette touche pendant 4 secondes. Cela peut facilité la lecture de documents et de magazines en format papier glacé. L’éclairage se rallumera si un changement au mode de visualisation est effectué, ou lorsque vous appuyez sur la touche d’éclairage On / Off pendant 4 secondes.

Réglage de l’affichage des images



Pour ajuster l’affichage des images, appuyez sur cette touche, tout en maintenant soit sa partie droite ou gauche bien enfoncée. À l’aide de cette touche, vous pouvez, ainsi, ajuster la clarté ou la netteté des caractères ou des autres éléments affichés.

Remarque: si le réglage par défaut de l’affichage des images de votre ClearView+ a été modifié, ce bouton vous permettra d’ajuster la luminosité.

Réglage de la luminosité



Pour ajuster la luminosité, appuyez sur la partie droite ou gauche de la touche d’ajustement, tout en maintenant la touche de mise au point automatique bien enfoncée.

Remarque: si le réglage par défaut du contrôle d’image de votre ClearView+ a été modifié, ces touches vous permettront d’ajuster l’affichage de l’image.

Affichage des renseignements du système à l’écran

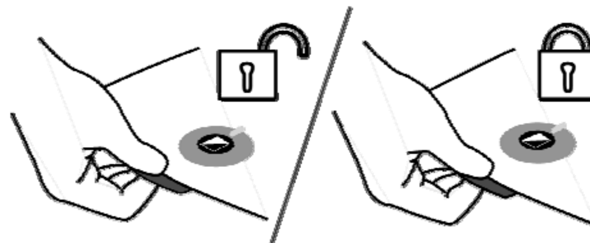


Pour visualiser les renseignements du système, appuyez sur la touche de mise au point automatique pendant 4 secondes. Cela vous permet de voir affichés à l’écran le niveau de grossissement ainsi que la

configuration du système. Si vous appuyez sur cette touche de nouveau, l’écran reprendra son fonctionnement habituel.

Verrouillage du plateau de lecture

Soulevez légèrement le levier rouge situé sur le devant du plateau afin d’y empêcher tout mouvement. Cette fonction vous permet de verrouiller le plateau dans une position stable. Cela facilite, ainsi, les activités d'écriture et de peinture lorsque vous utiliser le plateau de lecture. Pour annuler le verrouillage du plateau, il suffit de soulever de nouveau le levier.



Remarque: lorsque le système est éteint, le verrouillage est automatiquement activé (en position verrouillage). Lorsque vous allumez votre système ClearView+, le verrouillage est annulé (en position déverrouillage). Assurez-vous que le plateau de lecture est bien centré avant d'éteindre le système.

Utilisation de la pédale

La pédale (offerte en option) pour le système PC, vous permet de basculer entre les images de la caméra interne, de l’ordinateur ou d’une autre source VGA externe, telle qu’une caméra externe ou le Picture-in-Picture. Lorsque vous utilisez la pédale avec le système couleur, le système monochrome ou le système haute définition, vous pouvez basculer entre l’image de la caméra interne et l’image d’une source externe.

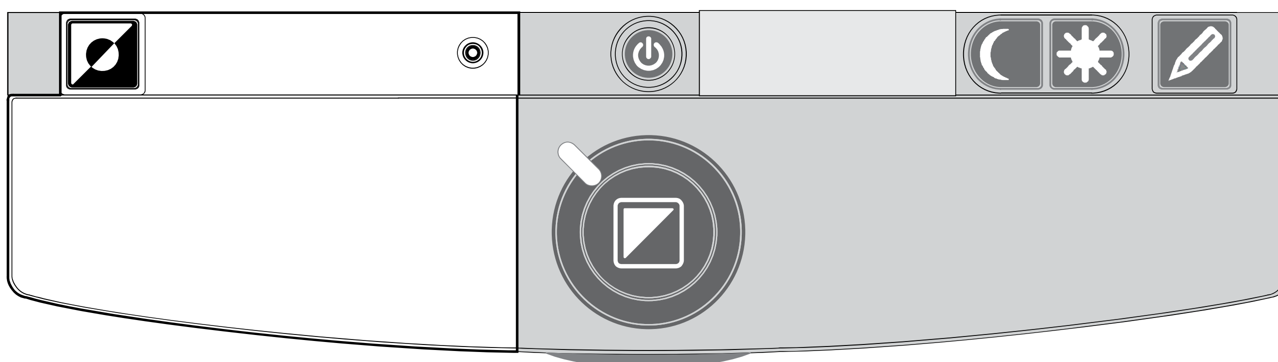
Remarque: si votre système ClearView+ couleur est muni d’un moniteur à écran plat de 22”, la pédale vous permet de basculer entre l’image de la caméra interne, le séparateur d’écran vertical et l’image d’une source externe.

5. Les modules de fonctions

Les modules de fonctions vous permettent d’optimiser les fonctions du ClearView+. Optelec vous propose quatre types de module de fonctions : le module de fonctions avancées, le module de fonctions de base, le module de fonction Auto Zoom et le module de fonction Zero Button.
Le module de fonctions de base vous permet d’optimiser les fonctions des systèmes monochrome, couleur et haute définition.
Le module de fonctions avancées peut être employé avec tous les systèmes ClearView+.
Les modules de fonctions Zero Button et Auto Zoom vous offrent la fonction réglage automatique de la taille de police à valeur fixe pour les systèmes monochrome et couleur.

5.1 Module de fonctions de base

Le Module de fonctions de base comprend la fonction de combinaison de couleur, ainsi que l’indicateur de position.



Combinaisons de couleur

Cette touche vous permet de sélectionner parmi 7 combinaisons de couleur d'avant et d'arrière-plan, soit en mode lecture ou en mode de lecture inversé. Vous pouvez faire afficher du texte, en choisissant l’une des combinaisons de couleur, lorsque vous avez besoin de plus de contraste, ou d’une meilleure visibilité. Pour revenir

rapidement au mode noir et blanc, appuyez sur la touche de nouveau. Pour revenir rapidement à la dernière sélection de combinaison de couleur, appuyez de nouveau sur cette touche, et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Lorsque vous appuyez sur cette touche en mode photo, vous pouvez basculer entre le mode couleur et le mode échelle de gris.

Remarque: cette touche fonctionne uniquement lorsqu'un moniteur couleur est connecté. Lorsqu'un moniteur noir et blanc est connecté, cette fonction n'est pas disponible. Si les paramètres par défaut du mode d'échelle de gris du ClearView+, ont été changés, cette touche sera inactive en mode photo. Dans un tel cas, vous pouvez choisir le mode d'échelle de gris tout en appuyant sur la touche du mode de visualisation.

Fonction rechercher (indicateur de position) 

La fonction rechercher vous permet d'obtenir un aperçu complet de votre document de lecture, et vous offre la possibilité de cibler un bloc de texte précis.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche de l'indicateur de position pendant quelques secondes. Dès qu'elle est activée, le ClearView+ affichera automatiquement le plan général de votre document, et fera apparaître un signal lumineux pour indiquer le centre de l'écran. Dirigez le plateau de lecture de manière à positionner le texte, que vous désirez lire, au centre de l'écran. Une fois le texte est bien positionné, appuyez de nouveau sur la touche, puis le ClearView+ affichera en gros plan le texte de la position sélectionnée, et reviendra automatiquement à votre réglage de grossissement précédent.

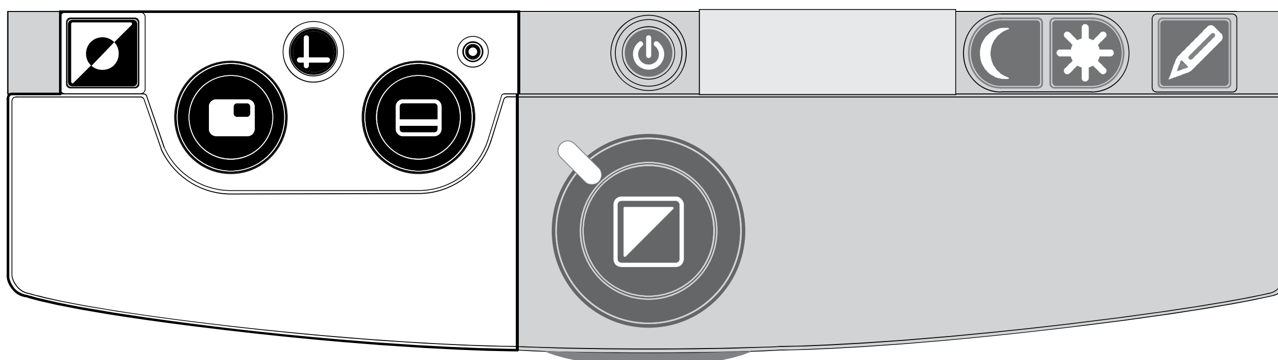
Indicateur de position



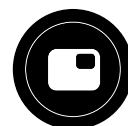
Cette touche vous permet d'activer une lumière LED, qui s'allume dans le plateau de lecture. Ce point lumineux se trouve au centre du plateau de lecture, et sert à indiquer l'endroit où se trouve le centre de l'image affichée. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche pendant trois secondes, et posez ensuite un stylo sur le point lumineux dans le plateau de lecture, puis l'image du stylo s'affichera au centre de l'écran. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche de l'indicateur de position de nouveau.

5.2 Module de fonctions avancées

Le module de fonctions avancées comprend la fonction combinaison de couleur, l'indicateur de position, l'interrupteur PC, ainsi que les ligne et les cache. Pour plus de renseignements sur la fonction combinaison de couleur et sur l'indicateur de position, veuillez lire le paragraphe 5.1 Le module de fonctions de base.



Basculement entre la caméra interne, la source externe et l'ordinateur



Si un ordinateur ou une autre source externe est connecté au ClearView+ veuillez appuyer sur cette touche, ou utilisez la pédale au pied, pour basculer entre l'image de la caméra et l'image de l'écran de l'ordinateur.

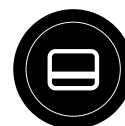


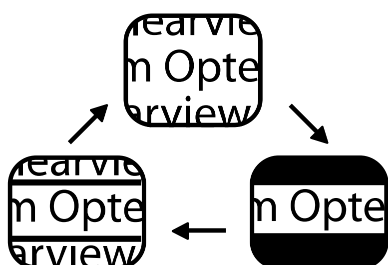
Afin de faire afficher correctement l'image de l'ordinateur sur l'écran du moniteur ClearView$^+$, assurez-vous de bien vouloir régler la résolution de votre ordinateur selon les indications suivantes:

- Pour le moniteur ClearView$^+$ à écran plat de 18", vous devez régler la résolution à 1366 x 768.
- Pour le moniteur ClearView$^+$ à écran plat de 22", vous devez régler la résolution à 1680 x 1050.
- Pour le moniteur ClearView$^+$ à écran plat de 24", vous devez régler la résolution à 1920 x 1080.

Remarque: si votre système ClearView$^+$ couleur est muni d'un moniteur à écran plat de 22", cette touche vous permet de basculer entre la caméra interne, le séparateur d'image vertical (affichant à la fois l'image de la caméra interne et l'image de l'ordinateur), ainsi que l'écran de l'ordinateur. Les images affichées à l'aide du séparateur d'écran vertical ne pourront être ajustées, ni repositionnées.
Ce mode d'affichage n'est pas disponible avec les autres moniteurs ClearView$^+$, y compris le moniteur à écran haute définition.

Activation des lignes et des caches

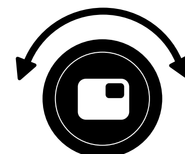


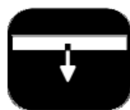


Au moment que vous appuyez sur cette touche, vous avez le choix de basculer parmi trois modes: ligne, cache et affichage plein écran. Les lignes sont utilisées comme guides

pour faciliter la lecture de texte. Les caches servent à bloquer une partie de l'image lorsque la luminosité de l'écran est gênante.

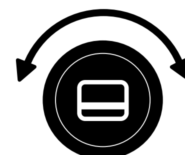
Positionnement des lignes et des caches






Lorsque les lignes et les caches sont activés (voir plus loin), le fait de tourner le bouton illustré ci-contre, vous permet de modifier la position des lignes et des caches à l'écran. Les lignes et les caches apparaissent en position verticale ou en position horizontale, selon l'état du bouton.

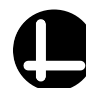
Dimension des ligne et des caches






Lorsque les lignes ou les caches est activé, le fait de tourner le bouton illustré ci-contre, vous permet de modifier la distance entre les lignes et le contour des caches. La modification de la taille des lignes et des caches peut se faire soit dans le sens horizontal ou dans le sens vertical, selon l'état du bouton horizontal / vertical.

Le bouton horizontal / vertical






Ce bouton vous permet de modifier la position des lignes et des caches, en passant de la position verticale à la position horizontale, et vice-versa.

Remarque: les lignes et les caches ne peuvent être utilisés qu'en mode lecture.

5.3 Module de fonction Zero Button

Le module de fonction Zero Button vous permet de lire confortablement, grâce à la fonction réglage automatique de la taille de police à valeur fixe, une technologie unique en son genre.

Interrupteur On / Off



Pour allumer le système et son moniteur, appuyez sur la touche On / Off qui se trouve sur le côté gauche au-dessus du repose-poignets. Tout moniteur autre que celui du ClearView+ doit être allumé et éteint séparément.

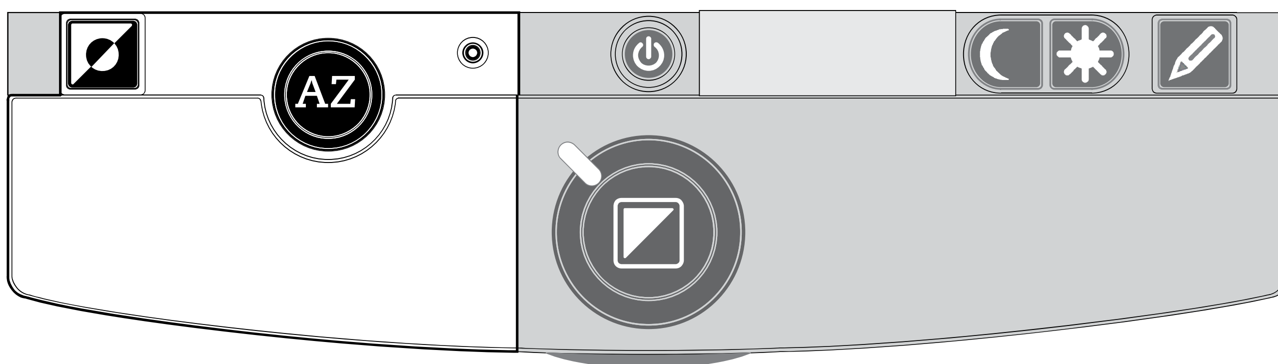
Fonction zoom automatique

Le module de fonction Zero Button comprend le zoom automatique. Une fonction unique en son genre, elle sert à grossir et à faire afficher automatiquement le texte qui est placé sur le plateau de lecture, en tenant compte de vos préférences de grossissement et du mode de lecture.

Pour plus de renseignements sur le module de fonction Zero Button, veuillez lire son manuel d'utilisation.

5.4 Le module de fonction Auto Zoom

Le module de fonction Auto Zoom comprend la fonction combinaison de couleur, l'indicateur de position et le réglage automatique de la taille de police à valeur fixe. Pour plus de renseignements sur la fonction combinaison de couleur et sur l'indicateur de position, veuillez lire le paragraphe 5.1 Le module de fonctions de base.



Zoom automatique ON/OFF



Appuyez sur la touche Auto Zoom pour activer la fonction zoom automatique. Cette fonction vous permet de grossir et de faire afficher automatiquement le texte qui est placé sur le plateau de lecture, tout en tenant compte de vos préférences de grossissement, peu importe de la taille de police originale du document imprimé.

Lorsque la fonction zoom automatique est activée, le rond du zoom situé au centre du plateau de lecture se désactivera. Les autres fonctions, telles que le mode de visualisation, la fonction combinaison de couleur, l'indicateur de position, ainsi que la fonction de réglage de la luminosité seront disponibles.

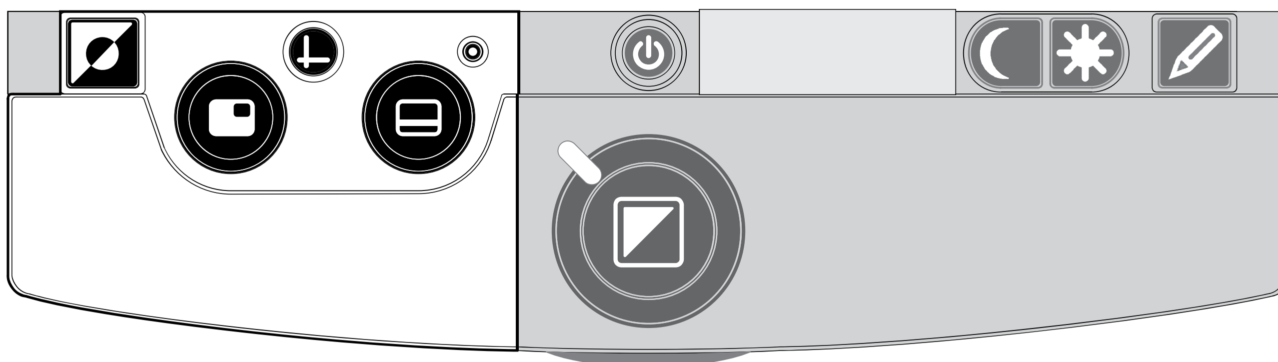
Appuyez de nouveau sur la touche Auto Zoom pour revenir au mode zoom manuel.

Réglage du zoom automatique

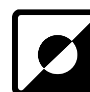


La fonction Auto Zoom se règle à l'aide du bouton Auto Zoom. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le grossissement, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le grossissement.

6. Le module de fonctions avancées



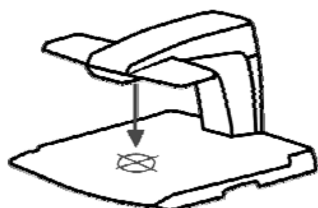
Combinaisons de couleur



La touche illustrée ci-contre vous permet de sélectionner parmi 7 combinaisons de couleur différentes d'avant et d'arrière-plan. Vous pouvez faire afficher du texte en deux couleurs différentes lorsque plus de contraste s'avère nécessaire, ou lorsque des combinaisons de couleurs différentes servent à optimiser la visibilité.
Pour revenir rapidement au mode noir et blanc, veuillez appuyer sur la touche pendant 2 secondes.
Remarque: cette touche n'est pas disponible en mode photo. Elle ne fonctionne qu'en mode lecture.

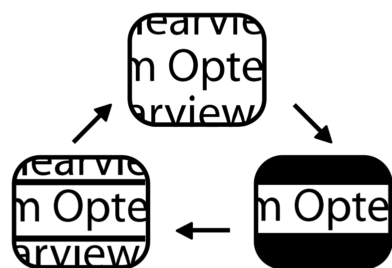
Indicateur de position

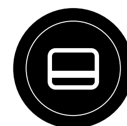




La touche illustrée ci-contre vous permet d'activer un indicateur lumineux qui apparaît sur le plateau de lecture. Cet indicateur lumineux se trouve au centre du plateau de lecture, et sert à indiquer l'endroit où se trouve le centre de l'image affichée. Posez un stylo sur l'indicateur lumineux du plateau de lecture. Vous verrez le stylo affiché au centre de l'écran.

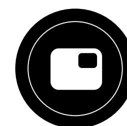
Activation des lignes et des caches



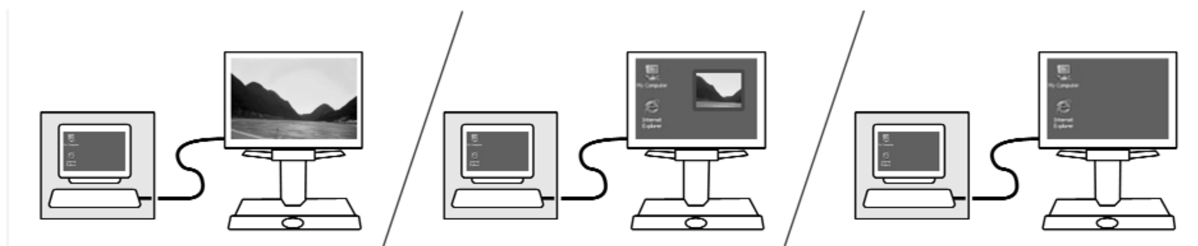


Appuyez sur la touche illustrée ci-contre pour basculer entre les trois modes suivants: lignes, caches et image plein écran (l'indicateur n'est pas disponible pour ce mode). Les lignes servent de guides pour faciliter la lecture de texte. Les caches vous permettent de bloquer une partie de l'image lorsque la luminosité de l'écran est gênante.

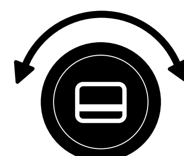
Basculement entre la caméra interne, la source externe et l'ordinateur



Si votre ClearView+ est connecté à un ordinateur ou à une autre source externe d'Optelec, appuyez sur cette touche, ou utilisez la pédale, pour basculer entre l'image de la caméra interne et l'image de la source externe ou de l'ordinateur. Dans tout autre cas, l'image s'affichera en plein écran lorsque vous appuyez sur cette touche.



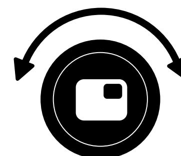
Dimension des lignes, des caches et de l'image sur image



Lorsque le mode lignes ou caches est activé, le fait de tourner le bouton illustré ci-contre vous permet de modifier la distance entre les lignes et le contour des caches affichés à l'écran. La modification de la taille des lignes et des caches peut se faire soit dans le sens horizontal ou

dans le sens vertical, selon l'état du bouton horizontal / vertical.

Sens des lignes et des caches et mode Picture-on-Picture



Lorsque les modes lignes et caches sont activés, le fait de tourner le bouton illustré ci-contre vous permet de modifier la position des lignes, des caches et de l'image sur image à l'écran. Les lignes, les caches et l'image sur image apparaissent en position verticale ou en position horizontale, selon l'état du bouton horizontal / vertical.

Bouton horizontal / vertical

Ce bouton vous permet de modifier la position des lignes et des caches en passant de la position verticale à la position horizontale, et vice-versa.

7. Réglage du moniteur

La hauteur ainsi que l'angle de visualisation des moniteurs ClearView+ spéciaux à écran de 18" peuvent être réglés, afin de prévenir les éblouissements et les reflets de lumière, ainsi que pour permettre à l'utilisateur une posture confortable. Pour se faire, saisissez fermement l'écran plat des deux côtés, puis ajustez l'écran dans la position désirée.

Les moniteurs ClearView+ à écran plat de 22" et de 24" sont munis d'un bras électronique ultra-flexible et multidirectionnel qui vous permet d'ajuster le moniteur à la position désirée. Pour optimiser le confort de la lecture, vous pouvez, ainsi, monter ou baisser le moniteur, le diriger vers l'avant ou vers l'arrière, et aussi l'incliner vers la droite, vers la gauche, vers le haut ou vers le bas. Vous pouvez aussi tourner le moniteur à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Cette position facilite la lecture de texte en colonne. Lorsque vous tourner le moniteur, la visualisation change automatiquement en mode portrait. Il est possible d'activer ou de désactiver la rotation d'image automatique.

Pour ajuster le moniteur dans la position désirée, saisissez fermement l'écran plat des deux côtés, puis dirigez, inclinez ou tourner le moniteur. La position centrale de l'inclinaison ainsi que la position finale de la rotation vous seront indiquées par un clic ferme. Pour connaître comment ajuster le bras électronique ultra-flexible et multidirectionnel, veuillez consulter le feuillet qui vous a été fourni dans la boîte du moniteur.

Évitez de placer tout objet magnétique ou métallique devant ou près du moniteur car ces derniers peuvent l'endommager.

8. Dépannage

Aucune image n'apparaît sur le moniteur du ClearView+ après sa mise en fonction:

- Vérifiez que le système est bien branché (bouton rouge sur le panneau de commande).
- Vérifiez que tous les câbles et toutes les connexions des dispositifs sont bien en place.
- Vérifiez que le moniteur est bien connecté, si vous utilisez un moniteur autre qu'un moniteur ClearView+.

L'image n'est pas claire

- Vérifiez que le mode de mise au point automatique ne soit pas verrouillé (la lumière rouge autour de son bouton indique si le mode de mise au point automatique est désactivé). Appuyez sur la touche de mise au point pour réactiver la fonction de mise au point automatique.
- Nettoyez soigneusement le miroir de la caméra à l'aide d'un linge doux.
- Nettoyez soigneusement l'écran du moniteur à l'aide d'un linge doux.

Les images et le texte sont ternes ou présentent un faible contraste

- Enfoncez la touche Mode pour accéder au mode lecture contraste élevé.
- Augmentez la luminosité/le contraste sur le panneau de commande.
- Si vous utilisez votre propre moniteur: modifiez les paramètres luminosité et contraste de votre moniteur.

L'image de l'ordinateur ne s'affiche pas

- Vérifiez si vous avez installé le Module de fonctions avancées (vérifiez également avec la pédale).
- Vérifiez que les câbles de connexion vidéo (VGA) de l'ordinateur sont bien connectés à l'unité centrale (ne branchez pas le PC directement au moniteur).
- Vérifiez la position du bouton de sélection.
- Vérifiez le fonctionnement de l'ordinateur en connectant le PC directement au moniteur.

Le plateau de lecture est bloqué ou se déplace difficilement

- Déverrouillez le plateau en levant le levier rouge sous le devant du plateau.
- Vérifiez que les coulisses ne sont pas entravées par la poussière ou par de petits corps étrangers.

Remise à zéro

Si vous remarquez des difficultés avec la mise en marche du système, vous pouvez procéder à une remise à zéro du système en sélectionnant par défaut les paramètres du fabriquant.

Éteignez l'appareil, attendez 3 secondes et appuyez ensuite sur la touche on / off en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes. Votre ClearView+ redémarrera en mode par défaut.

9. Coordonnées et soutien

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement, l'utilisation ou l'installation de votre système, n'hésitez pas à communiquer avec votre distributeur ClearView+ ou le siège Optelec le plus proche. Vous trouverez à la dernière page de ce manuel une liste complète des adresses Optelec.

Votre distributeur ClearView+

10. Conditions de garantie

Optelec offre sur le ClearView+ une garantie limité de 2 (2) ans prenant cours à la date de livraison et couvre l'appareil contre tout défaut au niveau du matériel et de la fabrication. Cette garantie ne peut être cédée et ne s'applique pas aux groupes, utilisateurs multiples ou agences. Le ClearView+ est conçu pour être employé par l'utilisateur final / acheteur individuel chez lui ou au bureau. Optelec se réserve le droit de réparer le ClearView+ ou de le remplacer par un produit similaire ou supérieur.

En aucun cas, la société Optelec ou ses distributeurs ne pourront être tenus responsables des dommages indirects ou consécutifs. L'utilisateur d'origine se limitera au remplacement des modules ClearView+. La garantie n'est valable que si l'entretien a été fait dans le pays ou l'appareil a été acheté et si les cachets sont intacts. Si vous avez d'autres questions concernant la garantie ou l'entretien pendant et après la période de validité de la garantie, adressez-vous à votre distributeur.

La société Optelec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un usage autre que celui décrit dans le présent manuel.

11. Conformité

Ce produit est conforme aux normes de sécurité et aux normes CEM des décrient ci-dessous:

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMC)
EN 60601-1 (sécurité)

EMC:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC
FCC part 15 Class B

C-Tick
CISPR 22

Sécurité
UL 60950

Le matériel électrique médical nécessite des précautions concernant la compatibilité électromagnétique (EMC) et doit être installé et mis en service conformément aux informations de l'EMC fournies dans les documents annexes.
AVERTISSEMENT: l'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux indiqués, à l'exception des transducteurs et câbles vendus par le fabricant du ClearView+ comme pièces de remplacement des composants internes, peut causer des émissions plus importantes ou nuire à l'immunité du ClearView+.



Cet appareil porte les marques d'homologation CE, FCC et UL.

12. Caractéristiques techniques du ClearView+

Foyer: Autofocus avec verrouillage foyer
Grossissement – Moniteurs monochrome, couleur et PC:
2,6X à 50X pour un écran de 17”
Grossissement – Moniteur haute définition:
1X à 50X pour un écran de 17”
Dimensions unité centrale: 44 x 50 cm
Alimentation électrique:
110 - 240 Volt AC. – 12 Volt / 8.3A max.
Fréquence nette: 50 - 60 Hz

La version PC ClearView+ supporte:

Résolution	Fréquence moniteur
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
1280 x 1024	60 Hz

Conditions pour un fonctionnement optimal

Température :	+5°C à +35°C
Humidité :	< 70%, pas de condensation

Conditions pour l'entreposage et le transport

Température :	-10°C à 40°C
Humidité:	< 95 %, pas de condensation

Date de la première publication:
Janvier 2005

Optelec
Barendrecht, les Pays-Bas, avril 2012

ClearView+ Gebruikershandleiding

Optelec, onderdeel van de Tieman Groep, is opgericht in 1975 in Rockanje, Nederland. Sinds 1975 ontwikkelt en produceert Optelec innovatieve producten die blinden en slechtzienden helpen bij dagelijkse activiteiten.
Bezoek de Optelec website op **www.optelec.nl** voor een overzicht van alle Optelec producten en diensten.

Deze gebruikershandleiding is met de grootste zorg samengesteld zodat de informatie klopt op de datum van uitgifte. Optelec en de distributeurs van Optelec nemen

geen verantwoordelijkheid voor schade aan uw ClearView+ door gebruik anders dan in deze handleiding.

INHOUD

1. Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw ClearView+, een automatisch scherpstellende beeldschermloep, ontwikkeld

door Optelec om slechtzienden te ondersteunen. ClearView+ kan gebruikt worden bij lezen, schrijven, het bekijken van foto's en uitvoeren van hobby's.

Met eenvoudige bediening vergroot u teksten en objecten in meerdere kleuren. Helderheid en contrast kunnen naar wens worden ingesteld. Het ergonomische ontwerp en de uitgebreide mogelijkheden maken van de ClearView+ een uitstekend hulpmiddel voor thuis, op het werk en op school.

De ClearView+ beschikt over unieke functionaliteit, waarbij het accent is gelegd op gebruiksgemak en ergonomie. Het bedieningspaneel is geïntegreerd in het beweegbare leesplateau en is eenvoudig in gebruik. Iedere ClearView+ is standaard voorzien van autofocus. Om schitteringen en lichtreflecties te voorkomen, kunnen de ClearView+ monitoren worden versteld in kijkhoek. Dit zorgt voor een comfortabeler leeshouding. Indien u de ClearView+ met plat beeldscherm heeft aangeschaft, kunt u tevens de hoogte van de monitor verstellen.

Lees deze gebruikershandleiding grondig door voordat u uw systeem installeert en gaat gebruiken. Indien u nog vragen of verzoeken heeft na het lezen van deze handleiding, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw leverancier.

****** Deze gebruikershandleiding bevat informatie over alle courante ClearView+ modellen. De ClearView+ wordt samengesteld uit verschillende modules. Het is mogelijk dat uw model afwijkt van de beschreven functionaliteit of dat een bepaalde module niet aanwezig is (bijvoorbeeld een andere monitor, monitor plaat of Pluspakket).

2. Veiligheid en onderhoud

Lees deze instructies grondig voordat u uw systeem installeert. Bewaar deze handleiding als naslagwerk voor toekomstige raadpleging.

- Gebruik uw ClearView+ binnen. Stel het apparaat niet bloot aan extreme of snel veranderende temperaturen of vochtigheid. Plaats de ClearView+ niet naast een radiator of andere warmtebron of waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Dergelijke omstandigheden kunnen schade berokkenen aan de elektronica en de optische delen.
- Plaats de basis op een stabiele ondergrond. Het systeem kan vallen waardoor ernstige schade kan optreden aan het systeem of verwondingen kunnen ontstaan aan de gebruiker.
- Indien u een andere monitor dan een specifieke Optelec monitor op de ClearView+ plaatst, mag deze monitor niet zwaarder zijn dan 16 kg. Het monitor plateau is berekend op monitoren niet zwaarder dan 16 kg.
- Houd de monitor stevig vast wanneer u deze verstelt in kijkhoek zodat uw systeem stabiel blijft staan. Let erop dat u de vleugels van de electrobox niet raakt als u de 22” of 24” monitoren met de ultra flexibele arm versteld.
- Het leesplateau en de monitor hebben bewegende delen. Wees voorzichtig wanneer u deze beweegt of verstelt. Verwondingen kunnen ontstaan door onzorgvuldig gebruik of door het verstrikt raken van kleding in het mechanisme. Wanneer u moeilijkheden ervaart in gebruik, neem dan contact op met uw leverancier.

- Neem contact op met uw leverancier voor onderhoud of reparatie van dit systeem indien nodig. Maak het apparaat niet open, hiermee vervalt de garantie. Dit systeem bevat geen door de gebruiker te vervangen delen.
- Wanneer u de ClearView+ verplaatst, maak dan alle bekabeling los en neem de monitor van zijn plaats. Verplaats de ClearView+ Basis unit door deze vast te pakken bij de twee grepen aan beide zijden van de leestafel.
- Schakel het apparaat altijd uit wanneer u het niet gebruikt.
- Neem de stekker uit het stopcontact voordat u het systeem schoonmaakt. Gebruik een zachte droge doek om de buitenzijde schoon te maken. Gebruik geen schoonmaak middelen of andere agressieve middelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde netadapter.

3. Uitpakken en installatie

De ClearView+ is een modulair systeem met een standaard VGA uitgang. Dit betekent dat u uw ClearView+ op vrijwel iedere computer monitor of TV kunt aansluiten, als de monitor of TV een VGA aansluiting heeft.

Uw ClearView+ systeem bestaat uit:

- **Basis unit** met beweegbaar leesplateau en geïntegreerd bedienpaneel.

- **Elektronica unit** bestaand uit een cameradeel, verlichting en aansluitpunten voor de snoeren. U heeft keuze uit:
  - een monochroom (zwart / wit) systeem
  - kleurensysteem
  - HD-systeem (met uitstekende beeldkwaliteit)

- **Specifieke ClearView+ monitor** (optioneel). ClearView+ kan geleverd worden met een:
  - 18” TFT monitor (breedbeeld)
  - 22” hoog contrast TFT monitor
  - 24” HD TFT monitor (breedbeeld).

Alle beeldschermen zijn in kijkhoek verstelbaar (zie hoofdstuk 7). De ClearView+ monitoren kunnen óp het systeem (basis unit) worden geplaatst. Een monitorplaat is hierbij niet nodig.

- **Pluspakket** (optioneel). Het Pluspakket voorziet uw ClearView+ van extra functies (zie Hoofdstuk 5 & 6) en kan worden aangesloten op ieder monochroom of kleurensysteem. Optelec biedt 4 verschillende pluspakketten:
    - Basis Pluspakket
    - Uitgebreid Pluspakket
    - Zero Button Pluspakket met fixed font technologie
    - Auto Zoom Pluspakket met fixed font technologie.

  Het uitgebreide Pluspakket is noodzakelijk bij een PC systeem.

- **Voetschakelaar** (optioneel, alleen te gebruiken bij kleuren- en computersystemen).

- **Snoeren** en **adapter** om de ClearView+ aan te sluiten.

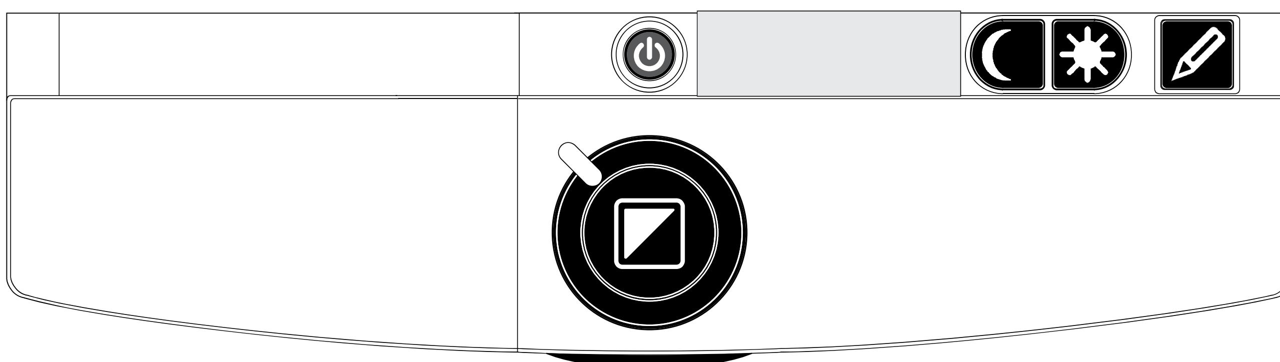
- Deze **gebruikershandleiding en** een **installatieboekje.**

****** Wanneer uw ClearView+ systeem is geleverd in losse modules, gebruik dan de installatieposter als leidraad om uw systeem te installeren.

4. Gebruik

Leg uw handen op de polssteunen, welke zich aan de voorzijde van het leesplateau bevinden, wanneer u de ClearView+ gebruikt. Hierdoor zijn de toetsen altijd binnen handbereik en kunt u de tafel eenvoudig bewegen.

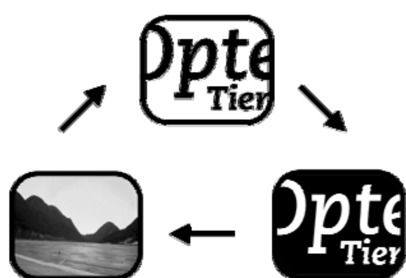
Indien u de ClearView+ gebruikt met het Zero Button Pluspakket, kijkt u dan alstublieft naar de paragraaf "Pluspakket – Zero Button" in hoofdstuk 5.



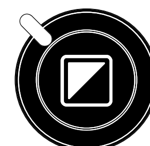
Aan / uit schakelaar



Druk deze toets in om het systeem aan- en uit te schakelen. Wanneer een specifieke ClearView+ monitor is aangesloten, zal deze ook aan- en uitschakelen. De ClearView+ start altijd op in de stand waarin het systeem is uitgeschakeld.



Verschillende leesstanden instellen



Door op deze toets te drukken ziet u achtereenvolgens 3 verschillende leesstanden.

1- **Fotostand met echte kleuren** (niet bij zwart/wit systeem of monitor).
2- **Hoog contrast Tekststand positief**. In deze stand wordt het contrast tussen de voor- en achtergrond vergroot.

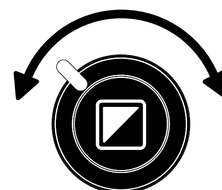
Zwart / wit is hierbij de standaard weergave. Wanneer een Pluspakket is geïnstalleerd, kunnen de voor- en achtergrond kleuren worden veranderd.

3- **Hoog contrast Tekststand negatief**. In deze leesstand wisselen (inverteren) de voor- en achtergrond kleuren. Ook in deze stand wordt het contrast van de voor- en achtergrond verhoogd en kunnen de voor- en achtergrond kleuren worden aangepast.

NB: Wanneer de grijs instelling op uw ClearView+ geactiveerd is, ziet u door op deze toets te drukken 4 verschillende leesstanden inclusief:

4- **Fotostand met grijstinten**

Vergroting regelen



Draai de vergrotingsknop met de klok mee om beeld te vergroten en tegen de klok in om het beeld te verkleinen.

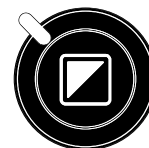
Focus toets/Autofocus blokkering



De ClearView+ is voorzien van een autofocus stand, die ervoor zorgt dat het beeld automatisch scherpstelt. Wanneer de ClearView+ wordt aangezet zal het systeem altijd in deze stand opstarten. Door op de focus toets te drukken zal de ClearView+ de scherpstelling “bevriezen”, waardoor het systeem niet langer continu zal scherpstellen. Dit is met name van belang bij taken als schrijven, schilderen of het uitvoeren van hobby’s.

Wanneer de autofocus is geblokkeerd, is een rood licht op de centrale knop in het midden van de leestafel zichtbaar. Wanneer u deze focustoets nogmaals indrukt, schakelt dit rode licht automatisch uit en keert u terug naar de autofocus stand.

Objectverlichting aan/uit



Door vier seconden op deze toets te drukken, wordt de objectverlichting uitgeschakeld. Deze weergave maakt het mogelijk glossy magazines / documenten te lezen. Door vier seconden weer op deze toets te drukken of een andere leesstand te kiezen, wordt de objectverlichting terug ingeschakeld. De objectverlichting kan worden in- en uitgeschakeld in elk van bovengenoemde leesstanden.

Beeldkwaliteit/contrast aanpassen



Houdt de linker of de rechter toets ingedrukt om het contrast van het beeld aan te passen. U kunt deze toets gebruiken om letters of andere delen van de tekst scherper te maken als ze niet duidelijk zichtbaar zijn.

NB: De monteur kan de beeldkwaliteit/contrast instelling op uw ClearView+ veranderen naar helderheid aanpassen. U zult dan door op deze toetsen te drukken de instellingen van de helderheid aanpassen.

Helderheid aanpassen



Druk op de linker- of de rechtertoets, terwijl u de autofocus toets ingedrukt houdt om de helderheid aan te passen.

NB: De monteur kan de helderheidinstelling op uw ClearView+ veranderen naar beeldkwaliteit/contrast aanpassen. U zult dan door op deze toetsen te drukken de instellingen van de beeldkwaliteit/contrast aanpassen.

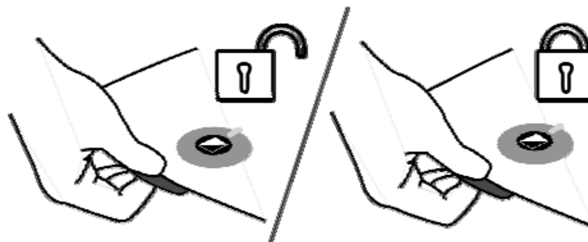


Systeeminformatie in beeld zetten

U kunt de vergrotingsfactor en de systeemconfiguratie (informatie over systeemtype en monitor type) in beeld zetten. Druk de focus toets gedurende vier seconden in om systeeminformatie weer te geven op het scherm van uw

systeem. Druk de toets nogmaals gedurende vier seconden in om deze informatieweergave uit te schakelen.

Blokkeren van de beweegbare leestafel



Duw de rode greep aan de voorzijde onder de leestafel kort omhoog om de beweging van de tafel te blokkeren. In de geblokkeerde stand worden taken als schrijven en schilderen onder de camera vereenvoudigd. Duw de rode greep nogmaals omhoog om de blokkering op te heffen.

NB: Wanneer de ClearView+ wordt uitgeschakeld, wordt de tafel automatisch geblokkeerd. Bij het inschakelen van het systeem wordt de rem automatisch vrij gezet. Zorg ervoor dat u de leestafel in een veilige positie zet voordat u het systeem uitschakelt.

Gebruik maken van een voetschakelaar

Met de optionele voetschakelaar bij het PC systeem schakelt u tussen het camerabeeld, het PC beeld, of een andere VGA bron, zoals bijvoorbeeld een externe camera en het Picture-in-Picture beeld.

Bij een monochroom-, kleuren- of een HD-systeem schakelt de voetschakelaar tussen het camerabeeld en het PC beeld.

NB: Indien uw ClearView+ kleurensysteem is uitgerust met een 22” TFT monitor, schakelt de voetschakelaar tussen het camerabeeld, verticale split screen en het PC beeld.

5. Pluspakketten

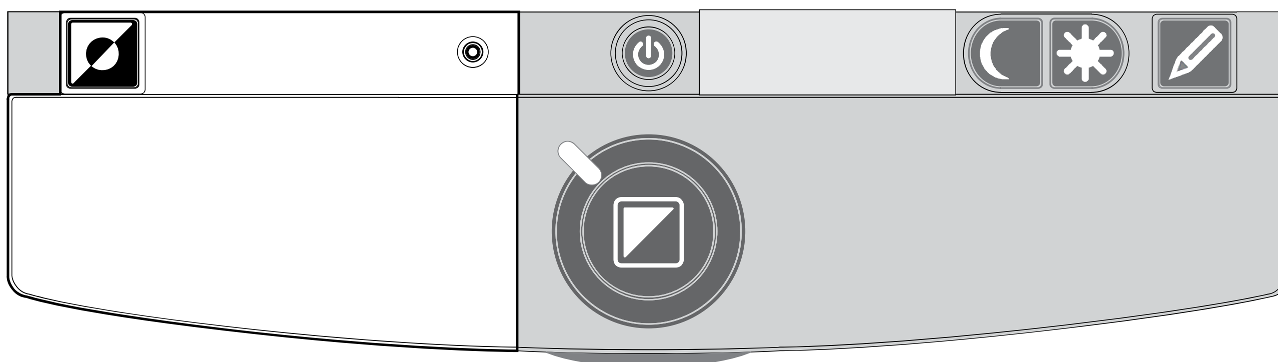
Het Pluspakket vergroot het aantal functies van de ClearView+. Optelec biedt een keuze uit vier verschillende Pluspakketten;

- Basis versie
- Uitgebreide versie
- Zero Button versie
- Auto Zoom versie

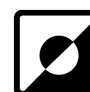
Het Basis Pluspakket vergroot het aantal functies van een monochroom-, kleuren- of HD systeem.
Het Uitgebreide Pluspakket kan met elk ClearView+ systemen worden gebruikt. De Zero Button en Auto Zoom Pluspakketten bieden de unieke fixed font technologie aan voor de monochroom- en kleurensystemen.

5.1 Pluspakket – Basis

Het Basis Pluspakket beschikt over functies voor het instellen van verschillende voor- en achtergrond kleuren en voor de Pointer/Zoekfunctie (positie bepalen op het beeldscherm).



Verschillende voor- en achtergrond kleuren instellen



Door in de hoogcontrast leesstand op deze toets te drukken kunnen 7 verschillende voor- en achtergrond kleuren-combinaties worden gekozen. U kiest deze kleuren wanneer

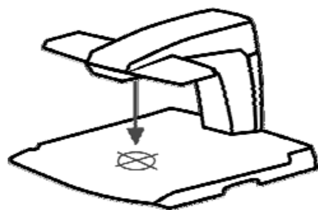
meer contrast nodig is of wanneer alternatieve kleuren een beter overzicht geven. Door de toets twee seconden ingedrukt te houden, keert u versnelt terug naar de zwart / wit stand. Door de toets opnieuw twee seconden ingedrukt te houden, keert u versnelt terug naar de laatste geselecteerde voor- en achtergrond kleur. Door op deze toets te drukken in de fotostand kunt u schakelen tussen fotostand met echte kleuren of met grijstinten.

NB: Om deze toets te activeren, is het gebruik van een kleurenmonitor noodzakelijk. Wanneer een zwart-wit monitor wordt gebruikt, wordt deze functie niet actief. Wanneer de grijs instelling op uw ClearView+ is geactiveerd, zal deze toets in de fotostand niet reageren. In dit geval kunt u de fotostand met grijstinten kiezen door op de leesstand toets te drukken.

Zoekfunctie (positie bepalen op het beeldscherm) O

De zoekfunctie is een handig hulpmiddel om het gewenste tekstgedeelte te vinden doordat er een overzicht over het document wordt gegeven. Druk de pointer in om de zoekfunctie te activeren. Nu gaat het beeld naar de laagste vergrotingsstand, en verschijnt een kruis met daarin een rechthoek waarmee het midden van het scherm wordt gemarkeerd. Positioneer de gewenste tekst in het midden van het kruis en druk de knop opnieuw in. Er wordt nu automatisch vergroot naar de vergrotingsstand waarin de ClearView+ stond.

Pointer (positie bepalen op het beeldscherm) O

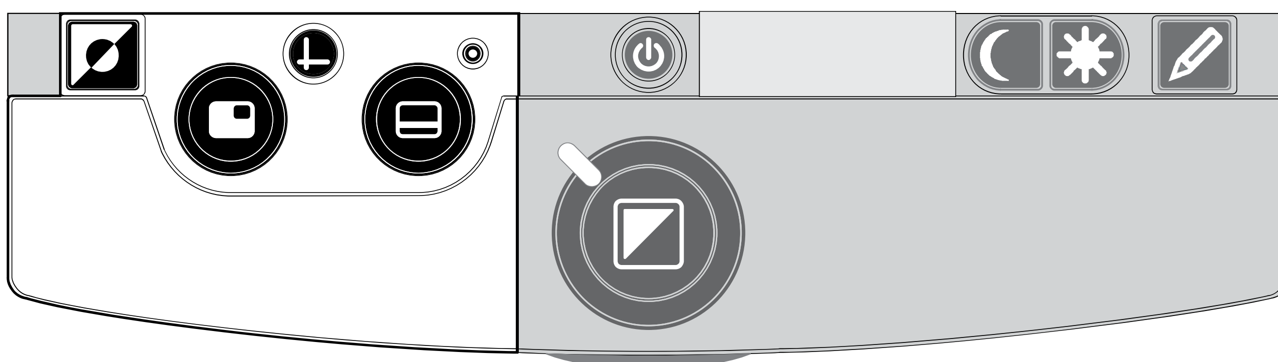


Door deze toets in te drukken wordt een rode lichtmarkering geactiveerd die centraal op het leesplateau zichtbaar is. De lichtmarkering geeft het midden van uw beeldscherm aan.

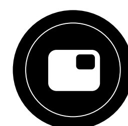
Plaats een pen op het papier in de lichtmarkering. Op het beeldscherm ziet u de pen direct terug in het midden van uw beeldscherm.

5.2 Pluspakket - Uitgebreid

Het Uitgebreid Pluspakket beschikt over functies voor het instellen van verschillende voor- en achtergrond kleuren, voor de Pointer/Zoekfunctie (positie bepalen op het beeldscherm), voor het schakelen tussen camera- en PC beeld en voor de lijn en afdekking functies. Voor meer informatie over het instellen van de verschillende voor- en achtergrond kleuren, en over de Pointer/Zoekfunctie kijkt u naar hoofdstuk 5.1.



Schakelen tussen camerabeeld en het PC beeld/externe bron



Indien een PC of andere externe bron is aangesloten op de ClearView+ schakelt u met deze toets of de voetschakelaar (optioneel) tussen het camerabeeld, het PC beeld, of een andere VGA bron, zoals een externe camera.

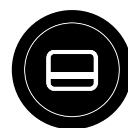


Voor een correcte weergave van het PC beeld op de ClearView+ monitor stelt u de resolutie van uw PC als volgt in:

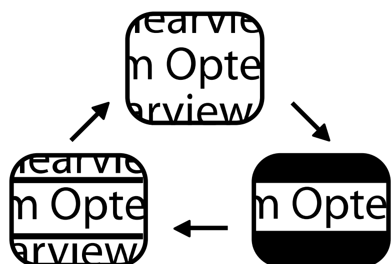
- Met een ClearView+ 18” TFT monitor 1366 x 768
- Met een ClearView+ 22” TFT monitor 1680 x 1050
- Met een ClearView+ 24” TFT monitor 1920 x 1080

NB: Indien uw ClearView+ kleurensysteem is uitgerust met een 22” TFT monitor, schakelt deze toets tussen het camerabeeld, verticale split-screen en het PC beeld. Het split-screen beeld kan niet worden gepositioneerd op het scherm. Andere ClearView+ monitoren en het HD systeem kunnen geen split-screen weergeven.

Activeren van lijnen en beeldafdekking



Door deze knop in te drukken, worden achtereenvolgens referentielijnen, beeldafdekking en volledig camerabeeld op het scherm van uw ClearView+ geactiveerd. De lijnen kunnen het lezen van teksten (horizontaal of in kolomvorm) vergemakkelijken. Beeldschermafdekking wordt veelal gebruikt om een deel van de tekst te blinderen.

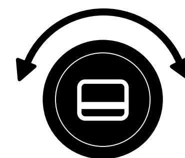


Positioneren van lijnen en beeldafdekking



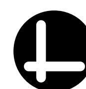
Wanneer lijnen en beeldafdekking zijn geactiveerd, kan door middel van het draaien aan deze toets de positie van de lijnen of beeldafdekking worden gewijzigd. Het veranderen van de positie kan zowel in horizontale als verticale richting, afhankelijk van de instelling van de horizontaal/ verticaal knop.

Positie aanpassen van lijnen en beeldafdekking



Wanneer lijnen of beeldafdekking zijn geactiveerd kan, door middel van het draaien van deze knop, de afstand tussen de delen van de beeldafdekking en de lijnen worden vergroot of verkleind. Het veranderen van de afstand kan zowel in horizontale als verticale richting, afhankelijk van de instelling van de horizontaal / verticaal knop.

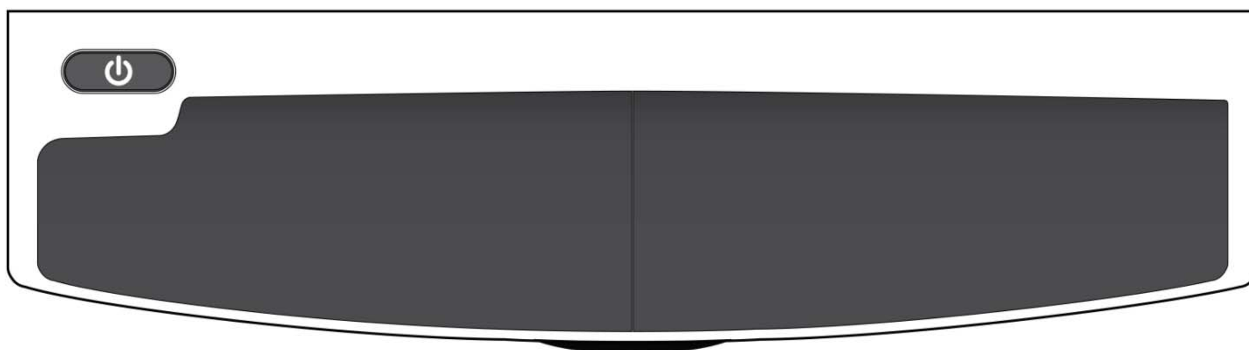
Horizontaal / verticaal aanpassen van leesondersteuning



Door deze knop in te drukken schakelt u tussen geactiveerde lijnen en beeldafdekking van horizontaal naar verticaal.

5.3 Pluspakket – Zero Button

Door de unieke Auto Zoom fixed font technologie kunt u met het Zero Button Pluspakket moeiteloos lezen.



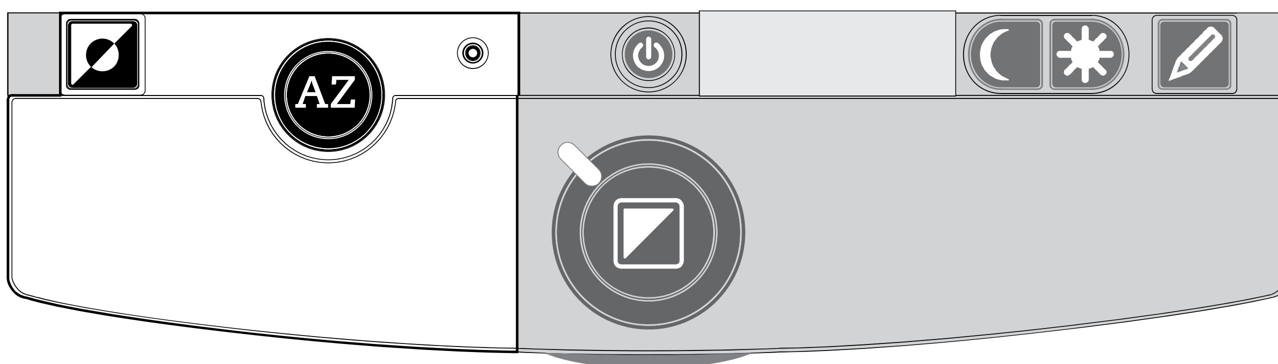
Aan/uit schakelen

Druk op de Aan/uit schakelaar om het systeem en de monitor aan te zetten. De schakelaar bevindt zich links bovenaan de polssteunen op het leesplateau. Indien u geen ClearView+ monitor gebruikt, dient u deze afzonderlijk aan te zetten

Auto Zoom functie met fixed font technologie
Het Zero Button Pluspakket biedt de unieke Auto Zoom functionaliteit met fixed font technologie. Deze functie zorgt ervoor dat tekst die u op het leesplateau legt automatisch op de voor u juiste vergroting en leesstand wordt weergegeven op het scherm.
Voor meer informatie over het Zero Button Pluspakket kijkt u in de aparte Zero Button handleiding.

5.4 Pluspakket – Auto Zoom

Het Auto Zoom Pluspakket beschikt over functies voor het instellen van verschillende voor- en achtergrond kleuren, voor de Pointer/Zoekfunctie (positie bepalen op het beeldscherm) en de unieke Auto Zoom fixed font technologie. Voor meer informatie over het instellen van de verschillende voor- en achtergrond kleuren en over de Pointer/Zoekfunctie kijkt u naar hoofdstuk 5.1.



Auto Zoom aan/uit
Door deze knop in te drukken kunt u de Auto Zoom functie activeren. De Auto Zoom functie zorgt ervoor dat tekst die u op het leesplateau legt automatisch op de voor u juiste vergroting en leesstand wordt weergegeven op het scherm.
Wanneer de Auto Zoom functie is ingeschakeld, kunt u de vergroting niet handmatig aanpassen met de vergrotingsknop in het midden van de leestafel. De andere

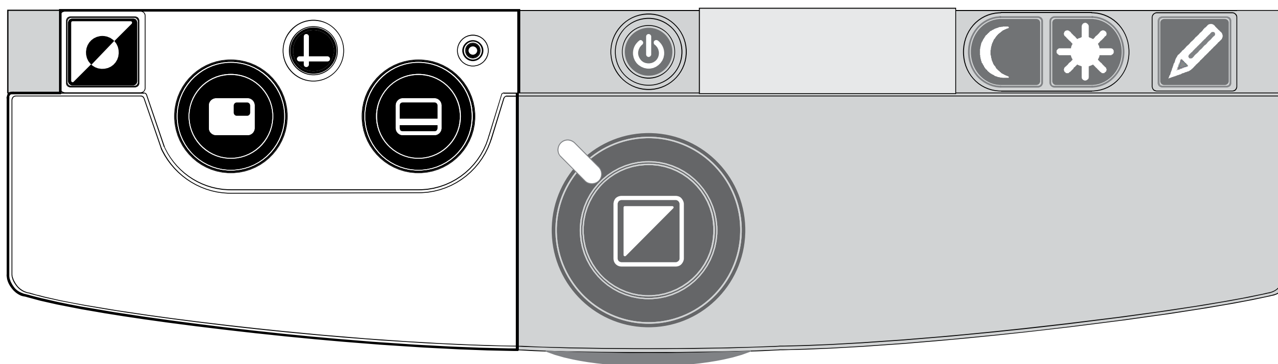
functies, zoals het instellen van verschillende voor- en achtergrondkleuren, de Pointer/Zoekfunctie of het aanpassen van de helderheid, blijven actief. Druk de Auto Zoom knop opnieuw in om naar de handmatige zoom modus terug te keren. Nu is de vergrotingsknop in het midden van de tafel weer actief.

Auto Zoom aanpassen

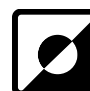


De fixed font grootte van de Auto Zoom functie kan aangepast worden door de Auto Zoom knop te draaien. Draai de knop met de klok mee om de fixed font grootte te vergroten en tegen de klok in om de grootte te verkleinen.

6. Het Uitgebreid Pluspakket



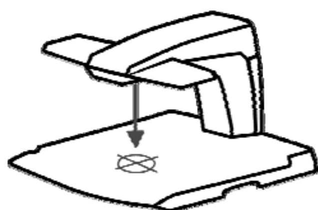
Verschillende voor- en achtergrondkleuren instellen



Door op deze toets te drukken kunnen 8 kleurencombinaties worden geselecteerd (7 verschillende voor- en achtergrond-kleurencombinaties en een fotostand met grijstinten). U kiest deze kleuren wanneer meer contrast nodig is of wanneer alternatieve kleuren een beter overzicht geven. Door de toets twee seconden ingedrukt te houden, keert u versnelt terug naar de zwart / wit stand.

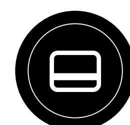
Pointer (positie bepalen op het beeldscherm)



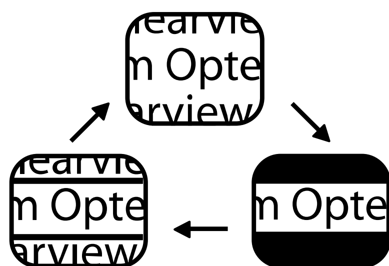


Door deze toets in te drukken wordt een rode lichtmarkering geactiveerd die centraal op het leesplateau zichtbaar is. De lichtmarkering geeft het midden van uw beeldscherm aan. Plaats een pen op het papier in de lichtmarkering. Op het beeldscherm ziet u de pen direct terug in het midden van uw beeldscherm.

Activeren van lijnen en beeldafdekking

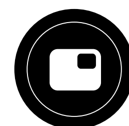


De ClearView+ beschikt over hulplijnen en beeldafdekking die het lezen van teksten vergemakkelijken. Door deze knop in te drukken, worden achtereenvolgens referentielijnen en beeldafdekking op het scherm van uw ClearView+ geactiveerd. Druk deze toets nogmaals in om de leesondersteuning uit te schakelen.

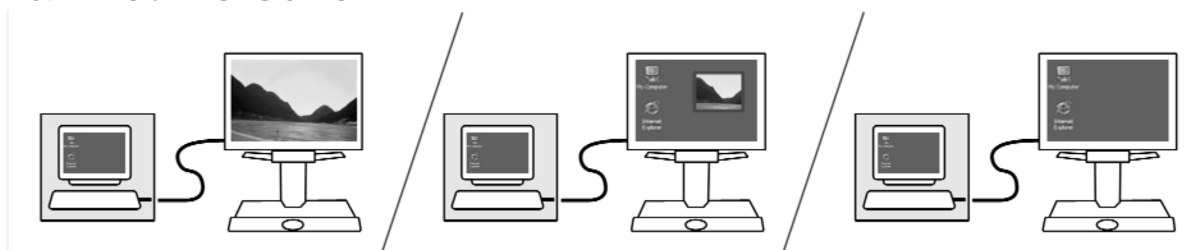


De lijnen kunnen het lezen van teksten (horizontaal of in kolomvorm) vergemakkelijken. Beeldschermafdekking wordt veelal gebruikt om een deel van de tekst te blinderen.

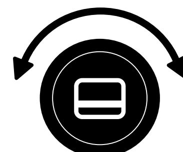
Schakelen tussen camerabeeld en PC beeld / externe bron



Wanneer een PC of andere externe Optelec video bron is aangesloten op de ClearView$^+$ kan door deze toets of de voetschakelaar in te drukken achtereenvolgens worden geschakeld tussen weergave van het interne camera beeld van de ClearView$^+$ en een volledige weergave van het PC scherm.

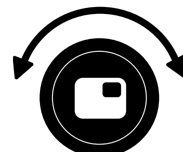


Aanpassen van lijnen

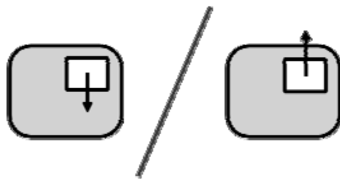


Wanneer lijnen of beeldafdekking zijn geactiveerd kan door middel van het draaien van deze knop de afstand tussen de delen van de beeldafdekking en de lijnen worden vergroot of verkleind. Het veranderen van de afstand kan zowel in horizontale als verticale richting, afhankelijk van de instelling van de horizontaal / verticaal knop .

Positioneren van lijnen

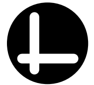


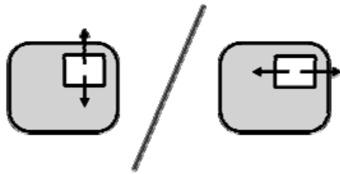
Wanneer lijnen of beeldafdekking zijn geactiveerd, kan door middel van het draaien aan deze toets de positie van de lijnen of beeldafdekking worden gewijzigd.



Het veranderen van de positie kan zowel in horizontale als verticale richting, afhankelijk van de instelling van de horizontaal/ verticaal knop.

Aanpassen van horizontale naar verticale leesondersteuning





Door deze knop in te drukken, schakelt u tussen geactiveerde lijnen en beeldafdekking van horizontaal naar verticaal.

7. Het verstellen van de monitor

De speciale ClearView+ 18” TFT monitor kan zowel in hoogte als in kijkhoek worden versteld en garandeert zodoende een optimaal kijkgemak en minimale lichtreflecties. Om het scherm in de gewenste positie te plaatsen, pakt u het scherm aan beide zijden vast en beweegt u het scherm voorzichtig omhoog of omlaag. Pas de kijkhoek van het scherm aan om lichtreflecties te voorkomen.

De speciale ClearView+ 22” en 24” TFT monitoren worden geleverd met een “Ultra Flexibele TFT Arm”, welke u de mogelijkheid geeft de monitor in elke gewenste positie te zetten. De monitor kan naar boven en naar beneden, naar voren en naar achteren en van links naar rechts worden bewogen. Het scherm kunt u ook kantellen om een juiste kijkhoek in te stellen. U kunt het scherm 90 graden draaien, met de klok mee, zodat u gemakkelijker kolommen kunt lezen. Het beeld draait automatische mee. Om de monitor in de gewenste positie te plaatsen, pakt u met beide handen de monitor stevig beet. U hoort een klik als u het scherm niet meer verder kunt bewegen. Kijkt u alstublieft op de poster in de monitor doos voor meer informatie over het instellen van de “Ultra Flexibele TFT Arm”.

Let op dat u geen magnetische of metalen voorwerpen in de buurt van de monitor houdt aangezien deze de elektronica in de monitor kunnen beschadigen.

8. Problemen oplossen

Er is geen beeld

- Controleer of het apparaat is ingeschakeld (rode knop op de X-Y tafel)
- Controleer of alle modulen correct zijn aangesloten
- Controleer of alle stroomkabels goed zijn aangesloten
- Controleer, indien u geen ClearView+ monitor gebruikt, of uw monitor is ingeschakeld

Het beeld is onscherp

- Controleer de stand van de auto focus (wanneer een rood licht brandt op de centrale knop, die zich in het midden van de leestafel bevindt, is de automatische scherpstelling geblokkeerd). Druk de focus toets nogmaals in om terug te keren naar automatische scherpstelling
- Maak de cameraspiegel in de behuizing met een droge, zachte doek voorzichtig schoon
- Maak het beeldscherm met een droge, zachte doek voorzichtig schoon

Tekst en afbeeldingen worden in grijstinten weergegeven of hebben verminderd contrast

- Druk op de leesstandentoets om terug te keren naar de hoogcontrast leesstand
- Verander de beeldkwaliteit of helderheid op het bedieningspaneel
- Verhoog, wanneer u uw eigen monitor gebruikt, de helderheid- en contrastinstellingen van deze monitor

Er is geen computerbeeld

- Controleer of een uitgebreid Plus pakket is geïnstalleerd

- Controleer alle aansluitingen tussen computer en Basis unit (verbindt de computer via de Basis unit aan de monitor)
- Controleer de status van de ⊡ toets
- Sluit de monitor rechtstreeks aan op de computer en controleer of deze beeld geeft
- Indien u een voetschakelaar gebruikt: controleer of het uitgebreid Pluspakket is geïnstalleerd

Het leesplateau functioneert niet

- Zorg dat de rem niet is geblokkeerd. U kunt de rem eenvoudig deblokkeren door de rode greep aan de voorzijde onder de leestafel kort omhoog te duwen
- Inspecteer de rails op stof of andere delen

Systeem resetten naar fabrieksinstellingen

Indien gewenst kunt u de ClearView+ eenvoudig terugzetten naar de fabrieksinstellingen. Schakel de unit uit en wacht drie seconden. Druk nogmaals de aan / uit knop in en houdt deze drie seconden ingedrukt. Uw ClearView+ is nu ingeschakeld volgens de fabrieksinstellingen.

9. Contact en service

Wanneer u vragen heeft over bediening, gebruik of installatie van uw ClearView+, neem dan contact op met uw leverancier of een Optelec kantoor. Op de laatste pagina van deze handleiding staat een adresoverzicht van alle Optelec vestigingen.

Uw ClearView+ leverancier:

10. Garantie

Optelec garandeert dat de ClearView+ vrij is van gebreken en defecten op het tijdstip van leveren. Garantie is niet overdraagbaar en is niet geldig bij gebruik door groepen. Hiervoor gelden lokale afspraken. De ClearView+ is ontwikkeld voor individueel gebruik in huis of kantoor. Optelec behoudt het recht om een te repareren ClearView+ te vervangen door een identiek apparaat.
In geen geval is Optelec of een van haar distributeurs verantwoordelijk voor gebreken als gevolg van verkeerd gebruik. Garantie is alleen geldig in het land van aankoop en met intacte garantie zegels. Neem voor verdere garantiebepalingen of aanspraken, voor of na de garantieperiode, contact op met uw leverancier. Optelec neemt geen verantwoordelijkheid voor gebruik van de ClearView+, anders dan beschreven in deze handleiding.

11. Richtlijnen

Dit product voldoet aan de bepalingen en EMC standaard van de richtlijnen:

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMC)
EN 60601-1 (safety)

EMC:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC
FCC part 15 Class B

C-Tick
CISPR 22

Safety
UL 60950

Medische elektrische apparatuur moet voldoen aan speciale eisen met betrekking tot EMC (Elektro Magnetische Compatibiliteit) en moet worden geïnstalleerd en onderhouden volgens EMC richtlijnen.
LET OP: Het gebruik van accessoires en kabels, anders dan accessoires en kabels geleverd door de leverancier van de ClearView+, kunnen resulteren in verhoogde EMC straling of een verlaagde immuniteit voor de ClearView+.



Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen en standaarden van CE, FCC en UL.

12. Specificaties van de ClearView+

Scherpstellen: Auto focus met blokkering
Vergroting – Monochroom, Kleuren, PC systeem:
2.6 X – 50 X op een 17” beeldscherm
Vergroting – HD systeem:
1 X – 50 op een 17” beeldscherm
Oppervlak van Basis unit:
44 x 50 cm
Voeding: 110-240 Volt AC – 12 Volt / 8.3A max.
Netfrequentie: 50 - 60 Hz

Het ClearView+ PC systeem ondersteunt:

Resolutie	Monitor frequentie
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
1280 x 1024	60 Hz

Gebruiks omstandigheden

Temperatuur : +10°C tot +35°C
Vochtigheid : < 70%, geen condensatie

Storage & transport conditions

Temperatuur : -10°C tot 40°C
Vochtigheid : < 95 %, geen condensatie

Datum van 1e uitgifte:
Januari 2005

Optelec
Barendrecht, Nederland april 2012

ClearView+ Manuale Utente

Optelec, parte di Tieman Group, è stata fondata nel 1975 a Rockanje, in Olanda. Dal 1975, Optelec sviluppa e produce soluzioni innovative per aiutare ciechi e ipovedenti nelle loro attività quotidiane.
Visitate il sito web di Optelec all'indirizzo **www.optelec.com** per ulteriori informazioni sui prodotti e i servizi Optelec.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono corrette e aggiornate alla data della sua pubblicazione.

Nè Optelec, nè alcuno dei suoi rappresentanti, possono essere ritenuti responsabili per errori o danni risultanti da un impiego non corretto delle informazioni contenute in questo manuale.

SOMMARIO

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di ClearView+, un sistema elettronico ingrandente da tavolo, progettato da Optelec. ClearView+ permette di leggere, scrivere, vedere fotografie, eseguire lavoretti manuali e molte altre attività.
Attraverso semplici comandi, è possibile ingrandire testi ed oggetti in differenti colori, con luminosità e contrasto regolabili. Grazie al suo design compatto, ClearView+ è lo strumento ideale in ambito domestico, scolastico e professionale.

ClearView+ ha un design unico ed ergonomico, per favorire la semplicità di utilizzo: il pannello dei comandi è integrato nel piano di lettura, la messa a fuoco automatica è presente in tutti i modelli ClearView+. I monitor ClearView+ possono essere inclinati per evitare fastidiosi riflessi di luce e si possono posizionare in base alle esigenze personali, per la vostra comodità di utilizzo.

È importante leggere questo manuale prima di utilizzare questo videoingranditore. Se avete domande o richieste inerenti a questo prodotto, non esitate a contattare il vostro distributore locale o la sede centrale Optelec facendo riferimento ai contatti elencati nell'ultima pagina del manuale. Ogni vostro riscontro sarà apprezzato.

** ClearView+ è un sistema modulare: è possibile quindi assemblare differenti modelli ClearView+. Questo manuale si riferisce a tutti i modelli attualmente disponibili. Comandi e funzioni possono essere aggiunti o rimossi in funzione dei moduli installati. E' quindi possibile che il modello da voi acquistato non includa una funzione o un modulo descritti in questo manuale.

2. Sicurezza e manutenzione

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il sistema. Conservare questo Manuale Utente per poterlo consultare anche in seguito.

- Utilizzare ClearView+ solo in ambienti interni. Non esporre l'apparecchio a cambiamenti rapidi di temperatura o di umidità. Non posizionare ClearView+ in prossimità di un calorifero o di una fonte di calore, né esporlo alla luce solare diretta. Queste condizioni potrebbero provocare danni alle parti elettroniche e ottiche dell'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio su un piano instabile. Potrebbe cadere, provocando gravi danni all'apparecchio stesso o, peggio ancora, all'utente.
- Se utilizzate un vostro monitor con ClearView+, assicuratevi che non pesi più di 16 kg. Il supporto per il monitor è stato progettato per sostenere al massimo un peso di 16 kg.
- Afferrare saldamente il monitor e posizionarlo correttamente nella sua sede, in modo da garantire la massima stabilità all'intero sistema. Quando si regolano i monitor da 22" e 24" dotati di braccio flessibile e orientabile in cinque differenti direzioni (UFA: Ultra Flexible Arm), fare molta attenzione a non inclinare o ruotare il monitor contro le ali del modulo dell'elettronica.
- Il piano di lettura e il monitor contengono parti mobili. Fare attenzione quando si regola la posizione del monitor e quando si usa il piano di lettura. Potrebbe essere pericoloso se dita o parti di abiti dovessero rimanere impigliati fra i meccanismi in funzione. Se incontrate difficoltà nel far funzionare l'apparecchio, richiedete assistenza al vostro distributore.

- Contattare il distributore nel caso divenga necessario un intervento di manutenzione. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo, perché in tal caso decadrebbe la garanzia. Questo apparecchio non contiene alcuna parte interna su cui l'utente possa intervenire.
- Nel caso sia necessario spostare ClearView+, scollegare il Monitor dalla Base per garantire un trasporto sicuro. Trasportare la Base di ClearView+ servendosi dei due incavi posti ai lati.
- Spegnere sempre l'apparecchio quando non è utilizzato.
- Staccare sempre il cavo di alimentazione elettrica prima di pulire l'apparecchio. Usare un panno soffice e umido per pulire la parte esterna dell'apparecchio. Non utilizzare prodotti chimici o materiali abrasivi che potrebbero danneggiarlo.
- Utilizzare soltanto l'alimentatore fornito a corredo dell'apparecchio.

3. Apertura della confezione, installazione e accensione

ClearView+ è un sistema modulare con un'uscita standard di tipo VGA. Ciò significa che è possibile collegare ClearView+ a tutti i monitor compatibili VGA, siano essi schermi catodici (CRT) o schermi piatti a cristalli liquidi (TFT) o ad un apparecchio TV.

Il sistema ClearView+ è composto da:

- **Una Base**, con un piano di lettura che integra il pannello dei comandi;
- **Una Elettronica**, con telecamera, fonte luminosa e connettori di entrata ed uscita. E' possibile scegliere tra:
  - Unità monocromatica
  - Unità colore
  - Unità HD (Alta Definizione, con ottima qualità dell'immagine)

- **Un Monitor ClearView+ personalizzato.** ClearView+ è disponibile con i seguenti monitor:

  - TFT 18" TFT (widescreen)
  - TFT 22" alta luminosità (widescreen)
  - TFT 24" HD alto contrasto, ampio angolo di visualizzazione (widescreen)

  Per regolare il monitor nella posizione più adatta e comoda per voi, fate riferimento al capitolo 7.
  Tutti i monitor possono essere usati solo come parte integrante dell'unità.

- **Feature Pack** (kit opzionale) permette di aggiungere ulteriori funzioni a ClearView+. Sono disponibili quattro tipi di Feature Pack:
    - Feature Pack Basic
    - Feature Pack Advanced
    - Feature Pack Automatico per la grandezza fissa del carattere
    - Feature Pack Auto Zoom per la grandezza fissa del carattere.

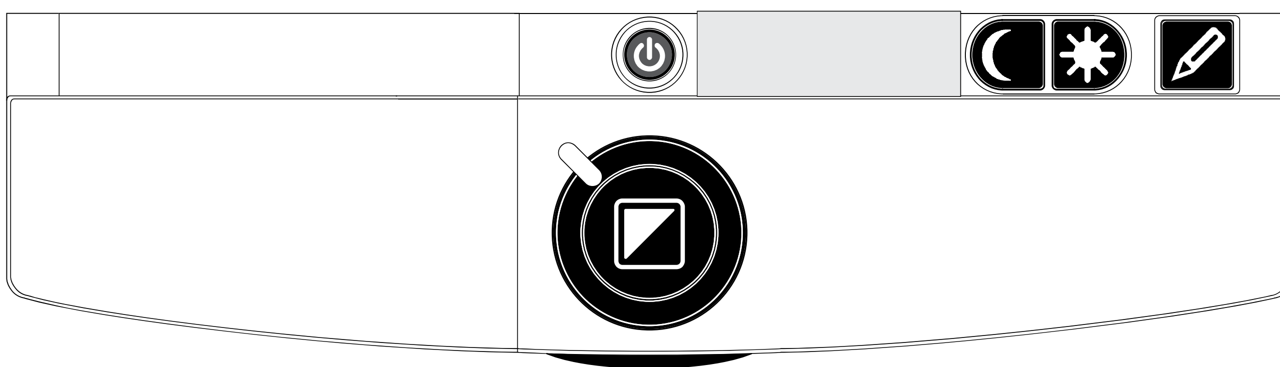
  Il Feature Pack Advanced è necessario per l’unità PC.
  Per il funzionamento dei Feature Pack (kit opzionali) fate riferimento ai capitoli 5 e 6.
- **Interruttore a pedale** (opzionale) per passare dall’immagine della telecamera interna all’immagine di fonti esterne, per esempio l’immagine del PC.
- **Un alimentatore con relativi cavi** per collegare ClearView+ ad una presa elettrica.
- **Questo manuale e una guida per l’installazione.**

****** Nel caso in cui il sistema ClearView+ sia stato fornito in moduli separati, disimballare tutti i moduli accuratamente prima della loro installazione e consultare le relative guide di installazione a corredo.

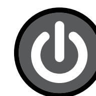
4. Funzionamento

Per un comodo utilizzo dei pulsanti di controllo e per un movimento corretto del piano di lettura durante l'utilizzo di ClearView+, tenete le mani sul supporto per i polsi, che si trova sulla parte anteriore del piano di lettura.

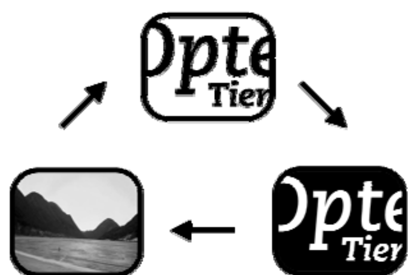
Se state usando ClearView+ con il Feature Pack Automatico, fate riferimento al paragrafo "Feature Pack Automatico" nel capitolo 5.

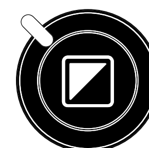


Accensione/Spegnimento



Premere il pulsante On / Off per accendere/spegnere sia il sistema che il monitor. ClearView+ si avvierà nella stessa modalità colori in cui si trovava al momento del suo ultimo spegnimento. Un monitor non Optelec dovrà essere acceso/spento separatamente.





Differenti modalità di visualizzazione

Premendo questo pulsante si compie un ciclo di 3 diverse modalità di visualizzazione:

1 - Modalità fotografica a colori (non con unità o monitor monocromatici).

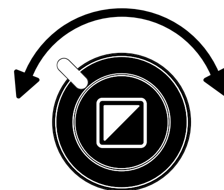
2 - Modalità lettura: questa modalità migliora il contrasto tra primo piano e sfondo. Le immagini e i testi verranno visualizzati in bianco e nero. Se è stato acquistato un Feature Pack con la funzione combinazioni colore, i colori di sfondo e primo piano possono essere modificati.

3 - Modalità di lettura inversa: con questa modalità si invertono le combinazioni scelte per i colori di sfondo e primo piano della Modalità Lettura.

Nota: se nel vostro ClearView+ è stata attivata la modalità scala di grigi, questo pulsante attiverà un ciclo di 4 differenti modalità di visualizzazione, includendo anche:

4 - Modalità fotografica scala di grigi

Regolazione dell'ingrandimento



Ruotare il pulsante dello zoom (ingrandimento), situato al centro del piano di lettura: in senso orario per aumentare l'ingrandimento e in senso anti-orario per diminuirlo.

Blocco della messa a fuoco automatica (Auto-focus)

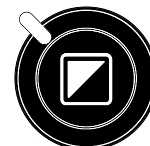


ClearView+ ha un sistema di messa a fuoco automatica. Il sistema mette automaticamente a fuoco qualsiasi oggetto posto sotto la telecamera, riproducendone l'immagine nitida sul monitor. Quando si accende ClearView+, il sistema si avvia in modalità di messa a fuoco automatica.

Se si preme questo pulsante Auto Focus, si arresta il processo continuo di messa a fuoco. Questa condizione si rivela utile nel caso di scrittura, pittura o piccoli lavori manuali. Quando la funzione di messa a fuoco automatica è bloccata, s'illumina un indicatore rosso intorno al pulsante di comando generale (modalità / zoom).

Per riattivare la funzione di messa a fuoco automatica, premere nuovamente il pulsante Auto Focus. L'indicatore luminoso rosso si spegnerà.

Illuminazione oggetto ON /OFF



Premendo questo pulsante per quattro secondi, potete spegnere l'illuminazione sull'oggetto che volete ingrandire. Questo permette di facilitare la lettura di riviste e documenti su carta patinata. Cambiando la modalità di visualizzazione o premendo ancora questo pulsante per quattro secondi, verrà riattivata l'illuminazione.

Regolazione controllo immagine



Premete la parte sinistra o destra di questo pulsante per regolare il controllo dell'immagine. Potrebbe essere utile regolare questo controllo per dare più contrasto e rendere più visibili i caratteri o altri elementi di un documento.

Nota: se le impostazioni di controllo predefinite sono state modificate, premendo questo pulsante verrà regolata la luminosità.

Regolazione luminosità



Per regolare la luminosità, premete la parte sinistra o destra del pulsante di regolazione insieme al pulsante auto-focus.

Nota: se le impostazioni di controllo predefinite sono state modificate, premendo questi pulsanti verrà regolato il controllo immagine.

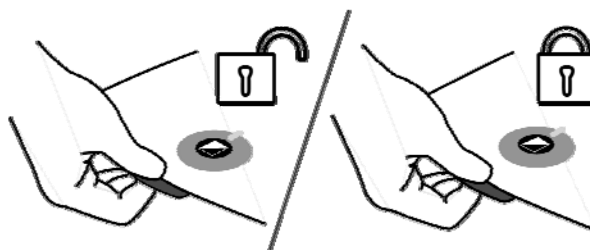
Informazioni sistema



E' possibile visualizzare sullo schermo il livello di ingrandimento e la configurazione del sistema (moduli sistema). Premere il pulsante Auto-focus per quattro

secondi per visualizzare queste informazioni. Premerlo nuovamente per quattro secondi per rimuoverle.

Blocco del piano di lettura



Sollevare leggermente verso l’alto la levetta rossa posta al centro del piano di lettura, per bloccare il movimento del piano stesso. Tale posizione facilita la scrittura o la pittura sul piano di lettura. Per sbloccarlo, sollevare nuovamente la levetta verso l’alto.

Nota: Quando l’apparecchio è spento, o staccato dall’alimentazione elettrica, il freno si attiva automaticamente (posizione di blocco). Quando si accende ClearView+, il freno viene disattivato (posizione di sblocco). Assicurarsi di sistemare il piano di lettura XY nella posizione corretta, prima di spegnere l’apparecchio.

Utilizzo dell’interruttore a pedale

L’interruttore a pedale (opzionale) su un’unità monocromatica, a colori o HD permette di passare dall’immagine della telecamera interna all’immagine di una fonte esterna e viceversa.

L’interruttore a pedale su un’unità PC permette di passare dall’immagine della telecamera interna all’immagine del PC oppure alla modalità Immagine nell’Immagine. E’ possibile visualizzare un’altra eventuale immagine proveniente da un dispositivo VGA collegato, per esempio una telecamera esterna.

Nota: se il vostro ClearView+ ha un monitor TFT da 22”, l’interruttore a pedale permette di passare dall’immagine della telecamera interna, allo schermo diviso (in verticale) o alla fonte esterna.

5. Feature Pack

Attenzione: i Feature Pack sono opzionali.

I Feature Pack aumentano le funzionalità di ClearView^{+}. Optelec offre quattro tipi di Feature Pack: Basic, Advanced, Automatico e Auto Zoom.

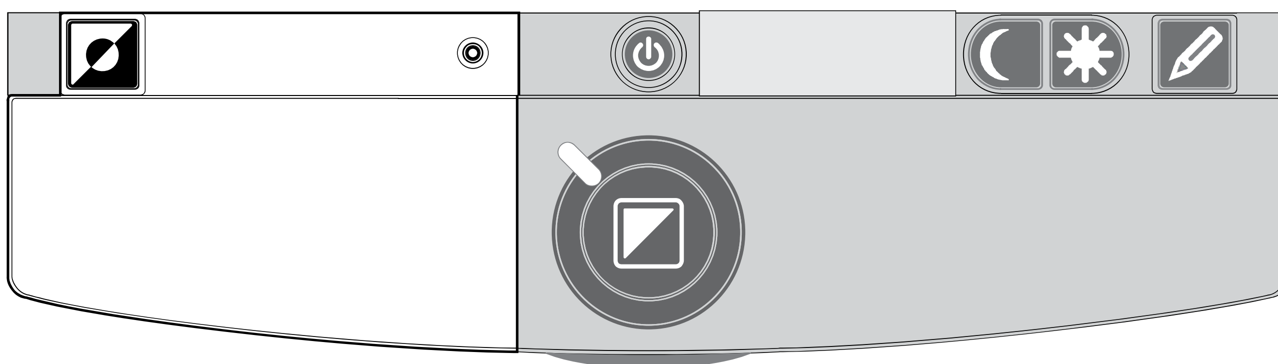
Il Feature Pack Basic estende le funzioni delle unità monocromatiche, a colori e HD.

Il Feature Pack Advanced usare può essere usato per tutte le unità ClearView^{+}.

Il Feature Pack Automatico e Auto Zoom offrono l’esclusiva funzione di dimensione fissa del carattere sulle unità monocromatiche e a colori.

5.1 Feature Pack Basic

Il Feature Pack Basic include le funzioni Combinazioni Colori e Indicatore di posizione.



Combinazioni colore

Premendo questo pulsante nelle modalità lettura ad alto contrasto, si può percorrere un ciclo di 7 differenti combinazioni di colori per primo piano e sfondo. Potete scegliere di visualizzare un testo per il quale si desidera un

maggior contrasto, scegliendo una certa coppia di colori, oppure combinazioni di colori che garantiscano una migliore visualizzazione. Tenere premuto questo pulsante per due secondi per ritornare alla modalità nero su bianco. Premere il pulsante di nuovo per due secondi per tornare alla combinazione precedente.
Premendo questo pulsante in modalità fotografica, potrete passare dalla modalità colore alla modalità scala di grigi.

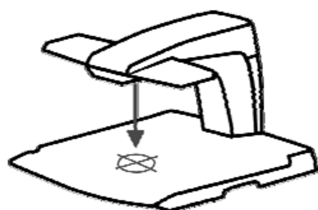
Nota: Questo pulsante può essere attivato soltanto su una unità a colori. In un'unità monocromatica questa opzione non è disponibile. Se l'impostazione scala di grigi è stata modificata, questo pulsante non sarà attivo in modalità fotografica. In questo caso potete scegliere la modalità scala di grigi premendo il pulsante per le modalità di visualizzazione.

Funzione Trova (indicatore di posizione)



La funzione Trova è molto utile, poichè permette di avere una panoramica dell'intero documento che state leggendo, per individuare rapidamente la parte di testo che interessa.
Per attivare la funzione Trova, premere e subito rilasciare il pulsante per l'indicatore di posizione. Quando la funzione Trova è attivata, ClearView+ attiverà automaticamente l'ingrandimento minimo e visualizzerà un mirino che indica il centro dello schermo. Posizionare la parte di testo che si desidera leggere nel mirino, muovendo il ripiano di lettura. Dopo aver posizionato correttamente il documento, premere ancora una volta il pulsante per ingrandire il testo scelto, tornando così al livello di ingrandimento scelto precedentemente.

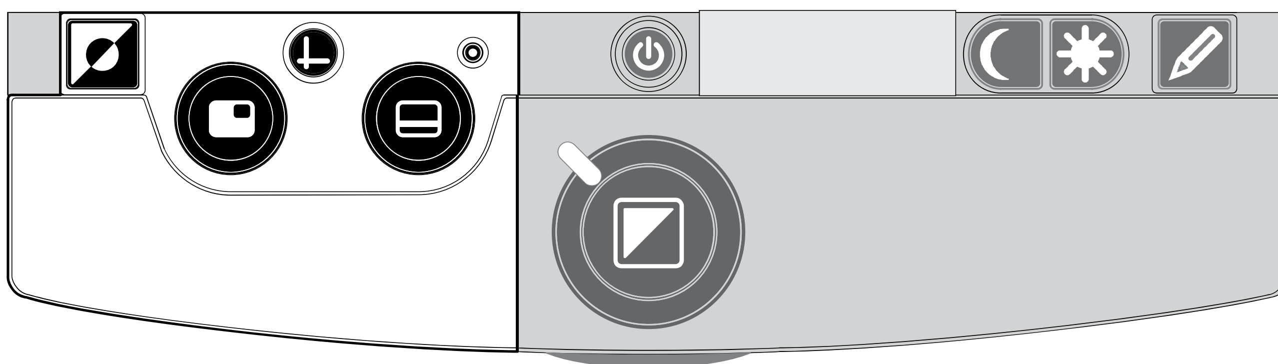
Puntatore (indicatore di posizione) 



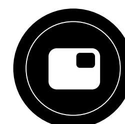
Premendo questo pulsante per tre secondi si attiva un indicatore a LED al centro del piano di lettura. Se si posiziona ad esempio una penna sull'indicatore luminoso del piano di lettura, si vedrà la penna stessa visualizzata al centro dello schermo. Premete di nuovo il pulsante per disattivare l'indicatore a LED.

5.2 Feature Pack – Advanced

Il Feature Pack Advanced contiene le combinazioni di colori, l'Indicatore di posizione, lo switch per il PC, i marcatori orizzontali righe e finestre. Per una descrizione delle combinazioni di colori e dell'indicatore di posizione leggete il paragrafo 5.1 "Feature Pack – Basic".



Commutazione tra la telecamera interna e il PC / fonte esterna



Nel caso in cui ClearView+ sia collegato ad un computer, o ad un'altra fonte esterna, premere questo pulsante, oppure l'interruttore a pedale, per commutare tra l'immagine proveniente dalla telecamera interna e quella proveniente dal PC.

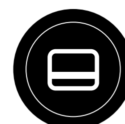


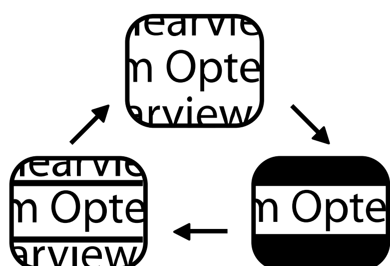
Per visualizzare al meglio l'immagine del PC sul monitor ClearView+, accertarsi che la risoluzione del PC sia impostata correttamente:

- Con un monitor ClearView+ 18" TFT la risoluzione deve essere impostata a 1366 x 768.
- Con un monitor ClearView+ 22" TFT la risoluzione deve essere impostata a 1680 x 1050.
- Con un monitor ClearView+ 24" TFT la risoluzione deve essere impostata a 1920 x 1080.

Nota: Se la vostra unità a colori ClearView+ ha un monitor 22" TFT, questo pulsante vi permette di passare dall'immagine della telecamera, all'immagine su schermo diviso in verticale (che mostra sia l'immagine dalla telecamera che dal PC) e all'immagine da PC su schermo intero. L'immagine su schermo diviso non può essere riposizionata o ridimensionata.
Altri monitor di ClearView+ e ClearView+ HD non sono in grado di fornire un'immagine a schermo diviso.

Attivazione dei marcatori di righe / finestre

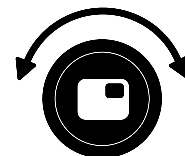


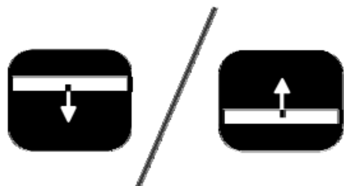


Premendo questo pulsante, si attiveranno in sequenza i marcatori di righe, di finestre e le immagini a tutto schermo provenienti dalla telecamera. I marcatori di righe vengono utilizzati come guide per rendere più facile la lettura di un testo. I marcatori di finestre

vengono utilizzati per oscurare una parte dell’immagine, nel caso in cui la luminosità dello schermo provochi disturbo.

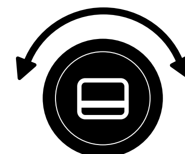
Posizionamento di righe / finestre





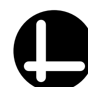
Quando sono attivati i marcatori per righe o finestre (vedere più avanti), con la rotazione di questo pulsante si modificherà la posizione dei marcatori di righe o di finestre sullo schermo.
I marcatori di righe e di finestre potranno essere visualizzati sia in posizione orizzontale, sia in posizione verticale, a seconda dello stato del pulsante .

Dimensione di righe / finestre



Quando sono attivati i marcatori di righe o finestre, ruotando questo pulsante, si modificherà la distanza tra i marcatori di righe o tra i bordi delle finestre sullo schermo. Questa modifica potrà essere eseguita sia orizzontalmente sia verticalmente, a seconda dello stato del pulsante orizzontale / verticale .

Pulsante orizzontale / verticale



Premendo questo pulsante, si commuta la posizione di righe / finestre da verticale a orizzontale.

5.3 Feature Pack – Automatico

Il Feature Pack Automatico offre una lettura facile tramite l’esclusiva tecnologia di zoom automatico per ottenere una dimensione fissa del carattere.

Accensione / Spegnimento



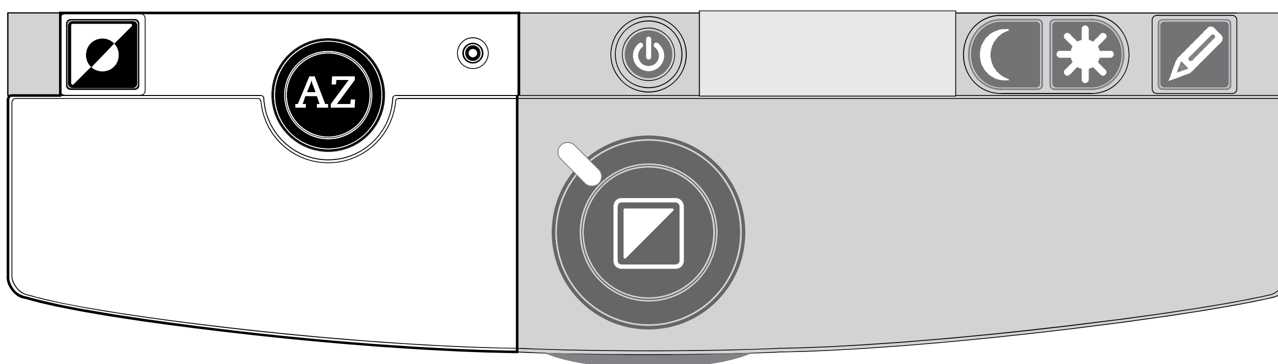
Premere il pulsante On/Off posizionato a sinistra sul poggia-polsi per accendere/spegnere sia il sistema che il monitor. Un monitor non Optelec dovrà essere acceso/spento separatamente.

Tecnologia per dimensione carattere fissa con Auto Zoom

Il Feature Pack Automatico integra una funzione unica che permette di convertire e visualizzare il testo con la dimensione dei caratteri fissa e nella modalità preferita, senza dover continuamente agire sui comandi.

5.4 Feature Pack – Auto Zoom

Il Feature Pack Auto Zoom contiene le funzioni delle combinazioni di colore, l'indicatore di posizione e l'esclusiva tecnologia per ottenere la dimensione fissa del carattere. Per una descrizione delle combinazioni di colore e dell'indicatore di posizione fate riferimento al paragrafo 5.1 "Feature Pack – Basic".



Auto Zoom ON/OFF



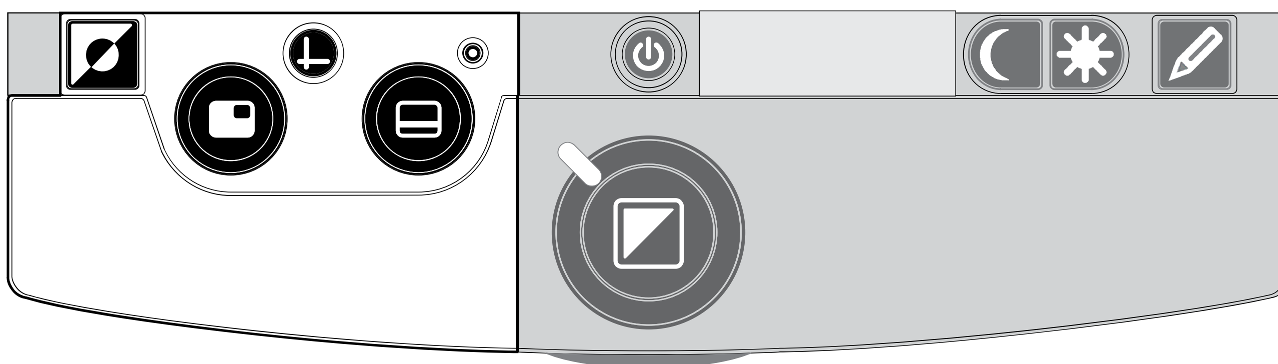
Premere questo pulsante per attivare la funzione Auto Zoom, che mostrerà automaticamente il testo posto sul piano di lettura nella dimensione scelta, indipendentemente dalla dimensione del testo stampato.
Quando la funzione Auto Zoom è attiva, non è possibile variare l'ingrandimento mediante il pulsante centrale. Le altre funzioni, come la scelta della modalità di visualizzazione, le combinazioni di colore, l'indicatore di posizione o la luminosità sono invece attive.
Premere ancora una volta il pulsante Auto Zoom per tornare alla regolazione manuale dell'ingrandimento.

Regolazione dell'Auto Zoom

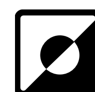


La dimensione fissa del carattere che si vuole ottenere, può essere regolata ruotando il pulsante Auto Zoom. Ruotatelo in senso orario per aumentare la dimensione del carattere e in senso antiorario per diminuirla.

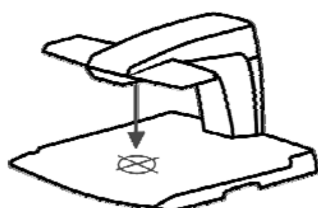
6. Feature Pack Advanced



Combinazioni colore



Premendo questo pulsante nelle modalità lettura ad alto contrasto, si può percorrere un ciclo di 7 differenti combinazioni di colori per primo piano e sfondo. Potete scegliere di visualizzare un testo per il quale si desidera un maggior contrasto, scegliendo una certa coppia di colori, oppure combinazioni di colori che garantiscano una miglior visione.
Tenere premuto questo pulsante per due secondi per ritornare alla modalità bianco e nero.

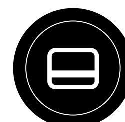


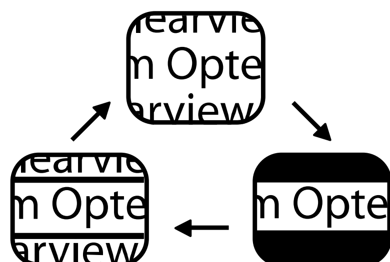
Puntatore (indicatore di posizione)

Premendo questo pulsante si attiva un indicatore a LED sul piano di lettura. Questa spia luminosa indica la parte centrale dell'immagine visualizzata sullo

schermo. Se si posiziona ad esempio una penna sull'indicatore luminoso del piano di lettura, si vedrà la penna stessa visualizzata al centro dello schermo. Premere ancora il pulsante per disattivare la luce a LED.

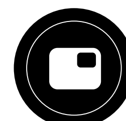
Attivazione dei marcatori di righe / finestre



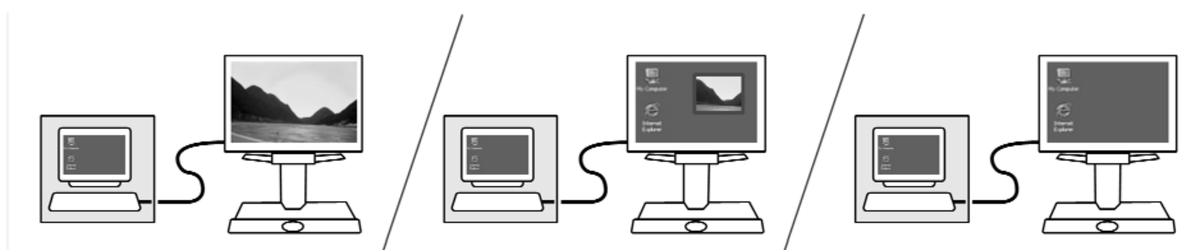


Premendo questo pulsante si attiveranno in sequenza le modalità marcatori di righe, di finestre e dell'immagine della telecamera a tutto schermo. I marcatori di riga vengono utilizzati come guide per rendere più facile la lettura di un testo. La funzione finestra può essere utilizzata per oscurare una parte dell'immagine, nel caso in cui la luminosità dello schermo provochi disturbo.

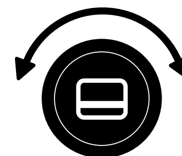
Commutazione tra la telecamera interna e PC / fonte esterna

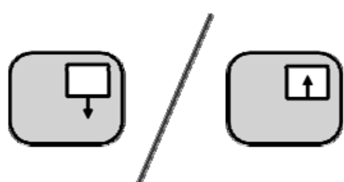


Nel caso in cui ClearView+ sia collegato ad un computer, o ad un'altra fonte esterna, premere questo pulsante o premere l'interruttore a pedale per passare dall'immagine proveniente dalla telecamera interna o all'immagine del PC a tutto schermo.



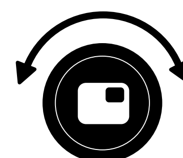
Dimensione righe

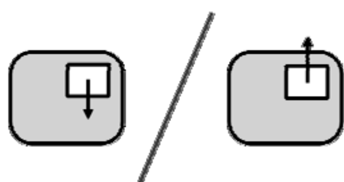




Quando sono attivati i marcatori di righe o finestre, ruotando questo pulsante, si modificherà la distanza tra i marcatori di righe o tra i bordi delle finestre sullo schermo. Questa modifica potrà essere eseguita sia orizzontalmente sia verticalmente, a seconda dello stato del pulsante orizzontale / verticale .

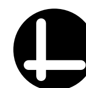
Posizionamento righe





Quando sono attivati i marcatori di righe o finestre, con la rotazione di questa manopola si modificherà la posizione dei marcatori di righe e finestre sullo schermo. La posizione potrà essere orizzontale o verticale, a seconda dello stato del pulsante orizzontale / verticale .

Pulsante orizzontale / verticale





Premendo questo pulsante, si commuta la posizione di righe / finestre da verticale ad orizzontale.

7. Regolazione del Monitor

Il monitor ClearView+ 18” TFT permette di regolare l’altezza e l’inclinazione, per ottenere una posizione di lettura più comoda ed evitare fastidiosi riflessi. Afferrate lo schermo ai suoi lati con entrambe le mani e posizionatelo come preferite.

I monitor ClearView+ 22” e 24” TFT includono un braccio ultra flessibile multi direzionale (Ultra Flexible TFT Arm), che permette di regolare il monitor nella posizione preferita. Il monitor può essere spostato verso il basso e verso l’alto, in avanti e all’indietro, verso destra e verso sinistra, per la massima comodità di lettura. E’ possibile anche ruotare il monitor di 90° in senso orario, per facilitare la lettura di testi su colonne. Quando il monitor viene ruotato, l’immagine viene automaticamente visualizzata correttamente, con orientamento in verticale. A richiesta, la rotazione dell’immagine può essere abilitata o disabilitata.
Per posizionare il monitor afferrate lo schermo ai suoi lati con entrambe le mani e posizionatelo come preferite. La posizione centrale dell’inclinazione e la posizione finale della rotazione è indicata da un click.
Fate riferimento alla scheda inclusa nella confezione del monitor per ulteriori informazioni sulla regolazione del braccio.

Accertatevi di non posizionare materiale magnetico o di metallo vicino al monitor, per evitare che venga danneggiato.

8. Risoluzione dei problemi

Non compare alcuna immagine sullo schermo di ClearView+, una volta acceso l'apparecchio:

- Verificare che l'apparecchio sia stato acceso (con il pulsante rosso di accensione sul piano di lettura).
- Verificare tutte le connessioni dei cavi e delle parti hardware.
- Verificare l'alimentazione del monitor, nel caso venga utilizzato un monitor proprio.

Immagine non a fuoco

- Verificare lo stato del blocco della messa a fuoco (l'indicatore rosso, attorno al pulsante che attiva le varie modalità, indica il blocco della messa a fuoco). Premere il pulsante relativo per far ritorno alla messa a fuoco automatica.
- Pulire accuratamente lo specchio della telecamera con un panno non abrasivo.
- Pulire lo schermo del monitor con un panno non abrasivo inumidito con uno spray per vetri.

Le immagini e i testi appaiono grigi o hanno un basso contrasto

- Premere il pulsante Modalità per commutare in modalità lettura ad alto contrasto.
- Aumentare luminosità/contrasto sul pannello dei comandi.
- Nel caso si utilizzi un proprio monitor: modificare le regolazioni di luminosità e contrasto del monitor.

Non viene visualizzata l'immagine del computer

- Verificare l'installazione del Feature Pack Advanced (necessario anche quando si usa l'interruttore a pedale).

- Verificare i cavi di connessione video (VGA) dal computer verso la Base (non collegare il computer direttamente al monitor).
- Verificare lo stato del pulsante .
- Con l’interruttore a pedale: verificare l’installazione del Feature Pack Advanced.
- Verificare eventuali malfunzionamenti del computer, collegando direttamente il PC al monitor.

Il piano di lettura non si muove o non scorre bene

- Sbloccare il piano sollevando la levetta posta sotto la parte anteriore del piano.
- Verificare la presenza sui binari di polvere o altri oggetti estranei.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se il funzionamento dovesse presentare problemi, si potrà eseguire un reset del sistema, ripristinando le impostazioni di fabbrica.

Accendere l’apparecchio, attendere 3 secondi, quindi premere e mantenere premuto il pulsante On / Off per 3 secondi. ClearView^{+} si riavvierà con le impostazioni originali di fabbrica.

9. Contatti / Assistenza tecnica

In caso di domande relative al funzionamento, all'utilizzo o all'installazione del sistema, contattate il vostro distributore Optelec.

10. Condizioni di garanzia

Optelec garantisce che ClearView+, con decorrenza dalla data di consegna, è esente da difetti di materiale e di fabbricazione.
La garanzia non è trasferibile e non si applica a gruppi, utenti multipli o agenzie. ClearView+ è stato sviluppato per un utilizzo in ambito domestico e professionale. Optelec si riserva il diritto di riparare o sostituire un ClearView+ acquistato, con un prodotto simile o migliore.
In nessun caso Optelec o i suoi distributori potranno essere ritenuti responsabili per danni indiretti o consequenziali. Le eventuali azioni risolutive si limiteranno alla sostituzione dei moduli che compongono ClearView+. Questa garanzia è da ritenersi valida soltanto se applicata nel paese d'acquisto d'origine e a condizione che i sigilli siano intatti. Per ulteriori reclami relativi alla garanzia o all'assistenza, consultare il proprio distributore.
Optelec non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo di questo dispositivo diverso da quello descritto in questo Manuale.

11. Conformità

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive per la sicurezza e per la Compatibilità Elettro Magnetica (EMC):

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMC)
EN 60601-1 (sicurezza)

EMC:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC
FCC parte 15 Classe B

C-Tick
CISPR 22

Sicurezza
UL 60950

Le attrezzature elettromedicali richiedono precauzioni speciali per quanto riguarda la Compatibilità ElettroMagnetica (EMC) e devono quindi essere installate in base alle indicazioni EMC.

ATTENZIONE: l'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati, eccetto quelli venduti dai produttori di ClearView+ come sostituzione di componenti interni, possono aumentare le emissioni di ClearView+.



Questo dispositivo è conforme CE, FCC e UL.

12. Specifiche tecniche di ClearView+

Messa a fuoco:	messa a fuoco automatica con relativo blocco
Ingrandimento – Unità monocromatica, colore, PC:	da 2,6 a 50 X (17” monitor)
Ingrandimento – Unità HD:	da 1 a 50 X (17” monitor)
Dimensioni Base:	44 x 50 cm
Alimentazione:	110-240 Volt AC–12 Volt / 8,3 A max.
Frequenza:	50 – 60 Hz

La versione ClearView+ PC supporta:

Risoluzione:	Frequenza del monitor:
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
1280 x 1024	60 Hz

Condizioni per il funzionamento

Temperatura : da +10°C a +35°C
Umidità : < 70%, senza condensazione

Condizioni per deposito e trasporto

Temperatura : da -10°C a +40°C
Umidità : < 95 %, senza condensazione

Data della prima pubblicazione:
Gennaio 2005

Optelec
Barendrecht, Paesi Bassi - Aprile 2012

ClearView+ Manual del usuario

Optelec, que pertenece al Grupo Tieman, fue fundada en 1975 en Rockanje, Holanda. Desde 1975, Optelec ha desarrollado y fabricado productos innovadores para ayudar a ciegos e incapacitados visuales en sus actividades diarias.
Si desea obtener más información sobre todos los productos y servicios de Optelec, haga el favor de dirijirse a la página web de Optelec: **www.optelec.com**

Hemos hecho todo lo posible para asegurarnos de que la información contenida en este manual fuera correcta al momento de su emisión. Ni Optelec ni sus agentes asumen responsabilidad alguna por errores u omisiones que puedan existir; tampoco asumimos obligación alguna por daños resultantes del uso de la información contenida en este manual.

ÍNDICE

1. Felicitaciones por su ClearView+

Felicitaciones por la compra de su ClearView+. ClearView+ es un sistema de amplificación de objetos y textos, proyectados en pantalla de vídeo, con auto-foco continuo, destinado a ayudar a personas con deficiencias visuales.
ClearView+ está diseñado para ser colocado sobre una mesa o un escritorio, con el fin de que el usuario pueda, de manera autónoma, leer, escribir, ver fotografías, hacer manualidades, dedicarse a sus hobbies, y muchas cosas más.

Es fácil y simple de operar y permite ampliar textos y objetos en diferentes colores, con brillo y contraste regulables. Debido a su diseño “slim” y a su amplia funcionabilidad, ClearView$^+$ proporciona ayuda práctica en el hogar, en el trabajo y en la escuela.

El sistema ClearView$^+$ ofrece una funcionabilidad única en su género. Diseñado en función de la ergonomía del usuario, el panel de operaciones está integrado al tablero de lectura y es sumamente simple de operar.
El auto-foco continuo ha sido incorporado como componente estándar en todos los modelos de ClearView$^+$.
Los monitores ClearView$^+$ personalizados pueden ser inclinados para evitar el resplandor y la reflexión de la luz, siendo su posición ajustable para mayor comodidad del usuario.
En el modelo ClearView$^+$, con pantalla plana personalizada, es también posible ajustar el ángulo visual y la altura del monitor.

Lea atentamente este manual antes de armar, configurar y usar su sistema.
Si después de haber leído este manual, tiene preguntas, inquietudes o puntos a clarificar, no dude en consultarnos, consultar a su proveedor o a su distribuidor local.

****** Este manual del usuario corresponde a todos los modelos actuales del sistema ClearView$^+$. ClearView+ se arma con diferentes módulos. Es posible que el modelo que usted tiene no incluya alguna de las funciones o de los módulos descritos en este manual (por ejemplo: el monitor, monitor plateado o los módulos de funciones)

2. Seguridad y cuidado

Lea atentamente las instrucciones antes de armar, configurar y usar su sistema. Conserve este manual como guía para eventual referencia futura.

- No use el ClearView+ a la intemperie. No exponga el sistema a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad. No coloque el ClearView+ cerca de un radiador o calentador, o donde quede expuesto a la luz solar directa, ya que esto puede dañar la electrónica o la óptica del sistema.
- No coloque el sistema sobre una superficie inestable, ya que esto puede causar la caída del ClearView+ lo que podría provocar serios daños al sistema o lesiones al usuario.
- Si utiliza su propio monitor montado en la parte superior del sistema ClearView+, asegúrese de que no pese más de 16 Kg. La plataforma del monitor Clearview+ fue diseñado para apoyar un máximo de 16 Kg.
- Sujete firmemente el monitor mientras lo coloca y lo ajusta en la posición deseada, para así asegurar la estabilidad del sistema en su totalidad. Al ajustar monitores de 22" y 24" con el "brazo ultra flexible TFT" de cinco direcciones, asegúrese de no inclinar o rotar el monitor contra las alas de la caja electrónica.
- El tablero X / Y y el monitor contienen partes móviles. Tenga cuidado cuando ajuste la posición de la pantalla y opere el tablero X / Y. Pueden ocurrir lesiones si los dedos de la mano o elementos sueltos de la ropa quedan atrapados en los mecanismos de operación. Si tiene dificultades para instalar/operar el sistema de manera segura, póngase en contacto con su proveedor.

- Cuando sea necesario reparar o dar servicio a su sistema, póngase en contacto con su proveedor. No lo abra, ni intente hacerlo usted mismo porque esto invalidaría la garantía. El sistema ClearView+ no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario ni a la cual éste pueda darle servicio.
- Desconecte el monitor de la unidad básica para que su transporte sea seguro y fácil. Muévala sujetándola por las dos asas que se encuentran en ambos lados del tablero.
- Desconecte siempre el suministro de energía cuando el sistema ClearView+ no esté en uso.
- Desenchufe siempre el sistema ClearView+ antes de limpiarlo. Use un paño humedecido suavemente para la limpieza de la parte exterior. No use agentes de limpieza o materiales abrasivos ya que dañarán su unidad.
- Use solamente el adaptador de energía suministrado con el ClearView+.

3. Desembalaje, instalación y configuración

El ClearView+ es un sistema modular con una salida VGA estándar que le permite conectar su ClearView+ a prácticamente cualquier monitor o televisor compatibles con VGA.

Su ClearView+ consta de:

- Una **unidad de base,** con un tablero de lectura y un panel de control integrado.
- Una **caja electrónica,** con módulo de cámara, fuentes de luz y conectores de entrada y de salida. Es posible elegir entre:
  - la unidad monocromo
  - la unidad color
  - la unidad HD (con calidad de imagen superior)
- Un **monitor personalizado ClearView+.** ClearView+ está disponible con las siguientes opciones de monitores:
  - 18” TFT monitor (pantalla ancha)
  - 22” de alto brillo TFT monitor (pantalla ancha)
  - 24” HD, de alto contraste, amplio Angulo de Visión TFT monitor (pantalla ancha)

  Para ajustar los diferentes monitores a su posición predilecta, por favor, consulte el capítulo 7.

  Los monitores solo pueden utilizarse como una parte integrada a la unidad.
- Un módulo de funciones (optativo) para proporcionar funcionalidades adicionales al ClearView+. Optelec ofrece cuatro módulos de funciones:
  - El módulo de funciones básicas,
  - el módulo de funciones avanzadas,
  - el módulo de función Zero Button, con tecnología de fuente fija y

- el módulo de función Auto Zoom, con tecnología de fuente fija.

La unidad de PC requiere el módulo de funciones avanzadas.

Para obtener información sobre el funcionamiento de los módulos de funciones, consulte los capítulos 5 y 6.

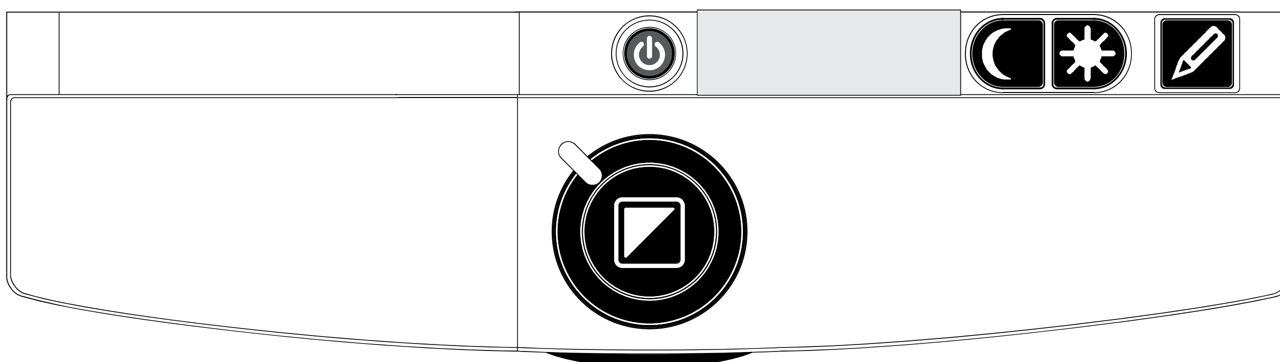
- Un **pedal** (optativo) para alternar la imagen de la cámara interna y las fuentes externas como la imagen de una PC.
- Una **fuente de alimentación y cables** para conectar el ClearView+ a un tomacorriente.
- **Este manual del usuario y guía de instalación.**

**Si su sistema ClearView+ viene en módulos separados, desembale todos los módulos con cuidado antes de la instalación y verifique la guía de instalación incluida para instalar los diferentes módulos.

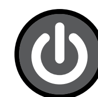
4. Operación

Cuando utilice el ClearView+, para facilitar el acceso a los botones de control y permitir un movimiento estable del tablero, ubique las manos sobre el apoya muñecas, en la parte frontal del tablero.

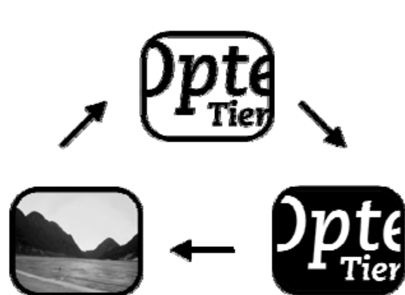
Si está utilizando el ClearView+ con el módulo de función Zero Button, por favor consulte el párrafo “Módulo de función Zero Button” del capítulo 5.



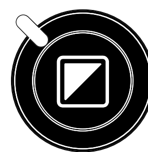
Botón On / Off (encendido / apagado)



Presione el botón ON / OFF (encendido/apagado) ubicado arriba del botón de zoom, en el tablero de lectura, para encender el sistema y el monitor. El ClearView+ se encenderá en el mismo modo de color en el que se apagó.
La unidad de la cámara tarda unos 10 segundos en inicializarse antes de mostrar una imagen. Dentro de aproximadamente 1 minuto, la fuente de luz de ClearView+ alcanzará su luminosidad total, brindando una calidad de imagen óptima.
Un monitor que no sea ClearView+ deberá encenderse y apagarse de manera independiente.



Diversos modos de visualización



Presionar este botón le completará un ciclo con 3 diversos modos de visualización:

1 - **Modo de la foto a todo color** (solamente en sistemas del color y sistemas avanzados de la PC y con un monitor de color).

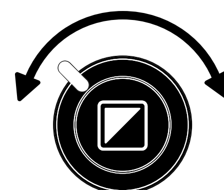
2 - **Modo de lectura**: Este modo realza el contraste del primero plano/del fondo. Los cuadros y el texto serán exhibidos en blanco y negro. Si el paquete de la característica opcional fue comprado con la unidad, la combinación de color de fondo y del primero plano que usted ha seleccionado con el botón del semi-color (véase más lejos) aparecerá.

3 - **Modo de lectura inverso**: Lo contrario de este modo las combinaciones elegidas de color de fondo y del primero plano. También realza el contraste del primero plano/del fondo.

Nota: Si el ajuste de la escala de grises del defecto se cambia en su ClearView+ este botón le completará un ciclo con 4 diversos modos de visualización incluyendo:

4 - Escala de grises del modo de la foto

Ajuste de la amplificación



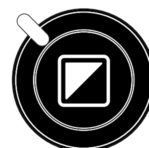
Haga girar el botón “Zoom” en sentido horario para aumentar la amplificación y en sentido contrario para reducirla.

Bloqueo del auto-foco



Para bloquear/desactivar la unidad de auto-foco continuo se debe presionar el botón “Auto Focus”. Cuando se llevan a cabo tareas como escribir a mano, pintar o realizar artesanías se puede prescindir del auto-foco, por lo tanto es muy útil que éste se pueda desactivar.
Si el enfoque automático está bloqueado / desactivado, se enciende una luz roja en el botón de control central (mode / zoom). Para reactivar el enfoque automático basta con presionar nuevamente el botón “Auto Focus”. La luz indicadora roja se apagará.

Iluminación del objeto encendido/apagado



Presionar este botón durante cuatro segundos le permite apagar la iluminación del objeto. Esta opción resulta útil a la hora de leer revistas o documentos con un papel brillante. Cambiar el modo de visualización o presionar el botón nuevamente durante cuatro segundos volverá a encender la iluminación del objeto.

Ajuste de control de la imagen



Presione y mantenga presionado el lado derecho o izquierdo de este botón para regular el control de imagen. Puede regular el control de la imagen para mejorar la definición de los caracteres u otros elementos del documento que no se vean con claridad.

Nota: Si la configuración por defecto está modificada en su ClearView+, oprimir este botón ajustará el brillo.

Ajuste de brillo



Presione el botón de regulación izquierdo o derecho mientras mantiene oprimido el botón “Auto Focus” para regular el brillo.

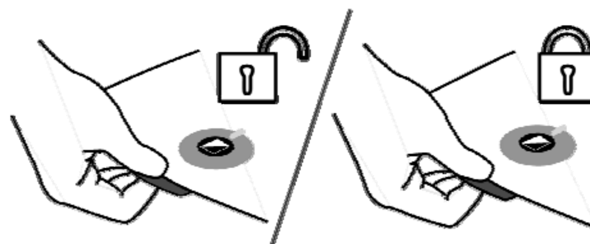
Mostrar la informacion de sistema en pantalla



Es posible visualizar el factor de zoom y la configuración del sistema (módulos del sistema) en pantalla. Presione el botón “Auto Focus” durante cuatro segundos para mostrar esta información. Vuelva a presionarlo una vez más durante cuatro segundos para quitar esta información.

Freno del tablero de lectura

Para bloquear el movimiento del tablero de lectura, mueva ligeramente hacia arriba la palanca roja situada en la parte delantera del mismo. El freno permite al usuario mantener el tablero detenido firmemente en la posición deseada. El tablero de lectura también puede usarse para escribir a mano o para pintar. Para desbloquearlo, se vuelve a mover la palanca roja hacia arriba.



Nota: Cuando el sistema está apagado o desconectado, el freno se activa automáticamente (posición de bloqueo). Cuando se enciende el ClearView+, el freno se desactiva (posición de desbloqueo). Asegúrese de que el tablero de lectura esté en la posición inicial antes de apagar el sistema.

Utilizar el Pedal

El pedal optativo en una unidad de PC alterna entre la imagen de la cámara interna, una PC conectada u otra fuente VGA conectada como una cámara externa y el modo Picture-in-Picture. El pedal en una unidad monocromo, color o HD alterna entre la imagen de la cámara interna y la fuente externa.

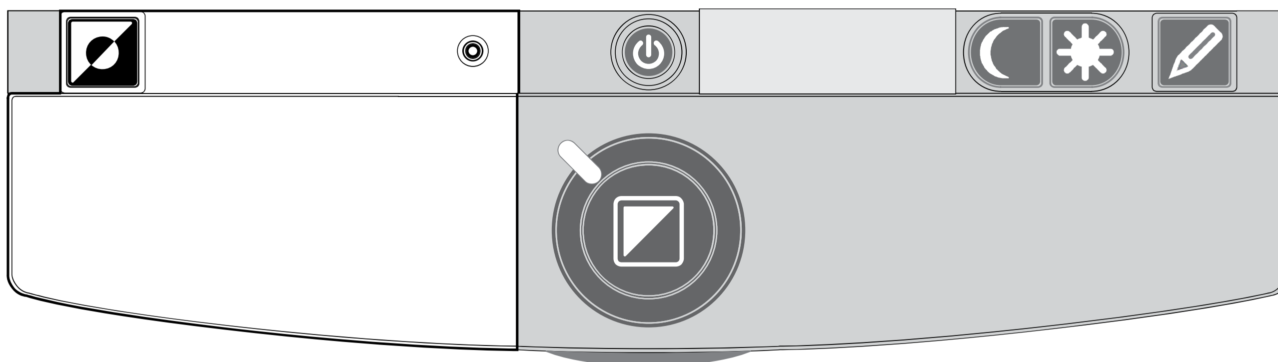
Nota: Si su unidad ClearView+ color está equipada con un monitor TFT de 22”, el pedal alterna entre la imagen de la cámara interna, una pantalla vertical dividida y una fuente externa.

5. Módulos de funciones

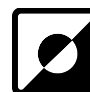
Los módulos de funciones aumentan la funcionalidad del ClearView+. Optelec ofrece cuatro módulos de funciones: avanzadas, básicas, Auto Zoom y Zero Button.
El módulo de funciones básicas amplía las funcionalidades de las unidades monocromo, color y HD.
El módulo de funciones avanzadas puede usarse con todas las unidades ClearView+. Las unidades de PC requieren el módulo de funciones avanzadas. Si está utilizando la unidad de PC del ClearView+ con el módulo de funciones avanzadas, por favor consulte el capítulo 6 “Unidades de PC con módulo de funciones avanzadas”.
Los módulos de funciones Zero Button y Auto Zoom ofrecen la funcionalidad única de fuente fija en las unidades monocromo y color.

5.1 Módulo de funciones básicas

El módulo de funciones básicas contiene la funcionabilidad de los semicolores y el localizador de posición.



Semi - colores



Presionar este botón en modos de lectura del alto contraste le completa un ciclo con diversas combinaciones de color de fondo del primero plano 7 y. Usted puede elegir exhibir el texto en un par de colores

seleccionables cuando o más contraste es necesario o cuando las combinaciones de color alternas proporcionan una mejor visibilidad. Presionando este botón en modo de la foto accionará la palanca de usted entre el modo de la escala a todo color y escala de grises.

Nota: Este botón no estará activo en una unidad monocromo.

Si la configuración de escala de grises por defecto está modificada en su ClearView+ este botón no estará activo en el “modo Foto”. En dicho caso, puede elegir el modo escala de grises presionando el botón modo de visualización.

Función Buscar (localizador de posición)

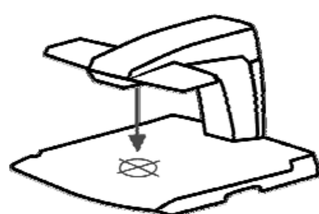


La función buscar ofrece un panorama rápido del texto que lo ayuda a ubicar facilmente la parte relevante del documento.

Presione brevemente el botón localizador de posición para activar la función Buscar. Cuando la función Buscar está activada, el ClearView+ se alejará con el zoom a la magnificación mínima y mostrará una cruz para indicar el centro de la pantalla. Ubique el texto que desee leer en la intersección de la cruz moviendo el tablero X-Y. Luego de ubicar el documento, vuelva a pulsar el botón para acercarse con el zoom al texto seleccionado y para volver a su configuración de magnificación anterior.

Puntero (localizador de posición)

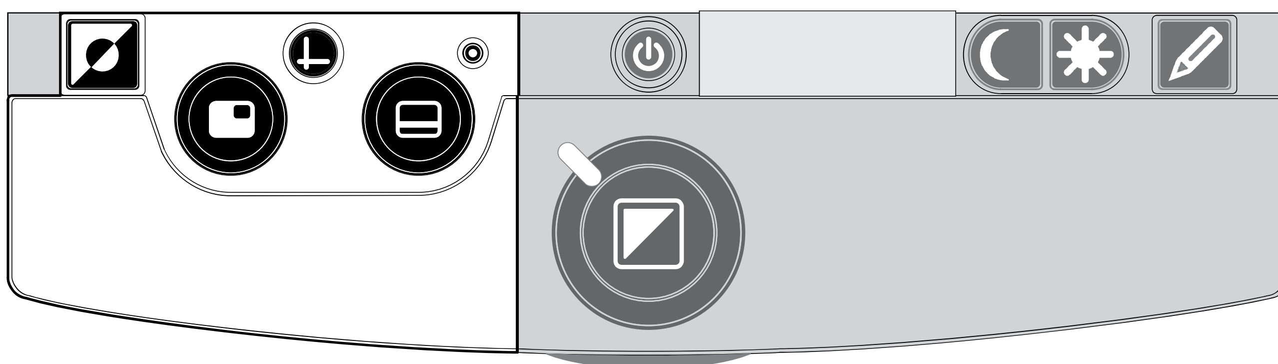




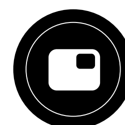
Presionar este botón durante tres segundos activará la luz LED, que aparecerá en el centro del tablero de lectura para marcar el centro de la imagen en pantalla. Ubique un bolígrafo en la luz indicadora del tablero de lectura para verlo aparecer en el centro de la pantalla. Vuelva a oprimir el botón para desactivar la luz LED.

5.2 Módulo de funciones avanzadas

El módulo de funciones avanzadas consta de las funcionalidades de los semicolores, el localizador de posición, el conmutador PC y los marcadores de líneas y ventanas. Para obtener una descripción de las funcionalidades de los semicolores y el localizador de posición, por favor consulte la sección 5.1 “Módulo de funciones básicas”.



Cambie entre la cámara y la PC interna/la fuente externa



Si la PC o la otra fuente de Optelec del external está conectada con el ClearView+, presione este botón, o el interruptor de pie, para accionar la palanca entre la imagen interna de la cámara, o una imagen de plena pantalla de la PC.



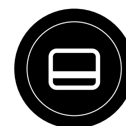
Para mostrar la imagen de la PC en su monitor ClearView+ correctamente, verifique que la resolución de su PC esté configurada en consecuencia:

- Con un monitor TFT de 18” ClearView+, la resolución debe ser de 1366 x 768

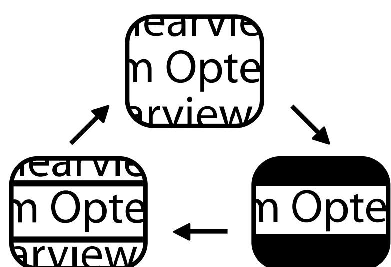
- Con un monitor TFT de 22” ClearView+, la resolución debe ser de 1680 x 1050
- Con un monitor TFT de 24” ClearView+, la resolución debe ser de 1920 x 1080

Nota: Si su unidad ClearView+ color está equipada con un monitor TFT de 22”, presionar este botón le permite alternar entre la imagen de la cámara interna, la de la pantalla vertical dividida (que muestra ambas imágenes, la de la cámara interna y la de la PC) y la imagen de pantalla completa de la PC. No es posible cambiar el tamaño ni la posición de la imagen de pantalla dividida. Otros monitores ClearView+ y ClearView+ HD no pueden proporcionar una imagen de pantalla dividida.

Activación de marcadores de línea / tonos de ventanas



Pulsando este botón se pasa por marcadores de línea, tonos de ventanas e imágenes de cámara de pantalla completa (no hay marcadores en este modo). Los marcadores de línea sirven de guía, para que la lectura de textos resulte más fácil.



La función de ventana se puede usar para anular parte de la imagen en caso de que la luminosidad de la pantalla resulte molesta.

Nota: Los marcadores de líneas y las ventanas solo pueden mostrarse en “Modo de lectura” o en “Modo de lectura inverso” (pero no en “Modo de foto”) y no en la pantalla dividida vertical de la unidad ClearView+ color.

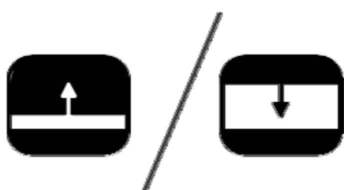


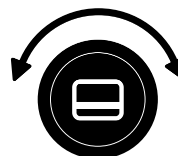
Posición de líneas / ventanas



Si los marcadores de líneas o ventanas están activados (ver más abajo) y se quiere cambiar su posición en la pantalla, se hace girar la perilla cuyo ícon aquí se representa. Los marcadores de línea y las ventanas se pueden visualizar en posición horizontal o vertical, segúnel sentido del botón .

Dimensionar líneas / ventanas

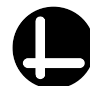




Si los marcadores de las líneas o de las ventanas están activados, se puede cambiar la distancia entre ellos en la pantalla haciendo girar la perilla. El cambio de tamaño puede hacerse horizontal o verticalmente, lo que dependerá de la posición (horizontal / vertical) del botón .

Botón horizontal / vertical



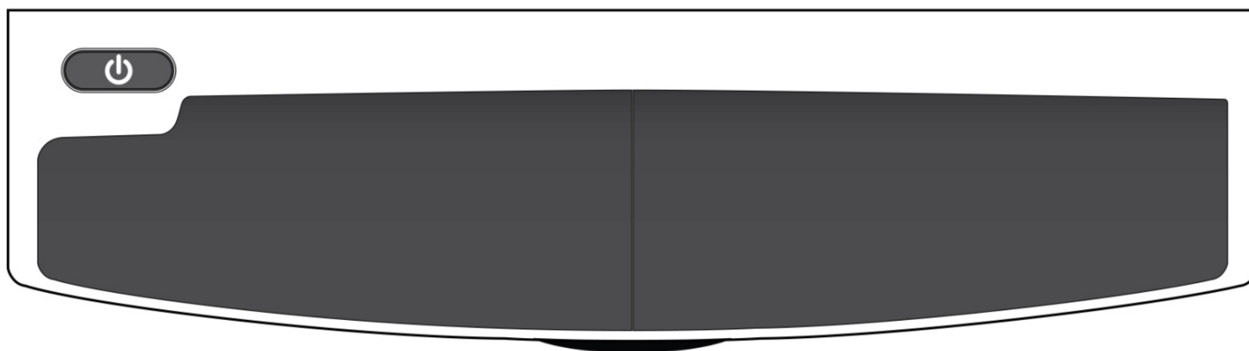


Presionando este botón se cambian las líneas y las ventanas de la posición vertical a la posición horizontal.

Nota: Los marcadores de línea y las ventanas sólo se pueden visualizar cuando aparece la imagen de la cámara interna.

5.3 Módulo de función Zero Button

El módulo de función Zero Button proporciona una lectura sin esfuerzo por medio de la tecnología única de zoom automático de fuente fija.



Encendido y apagado

Presione el botón ON / OFF (encendido/apagado) ubicado en la parte izquierda superior del apoya muñecas para encender el sistema y el monitor. Un monitor que no sea ClearView+ deberá encenderse y apagarse de manera independiente.

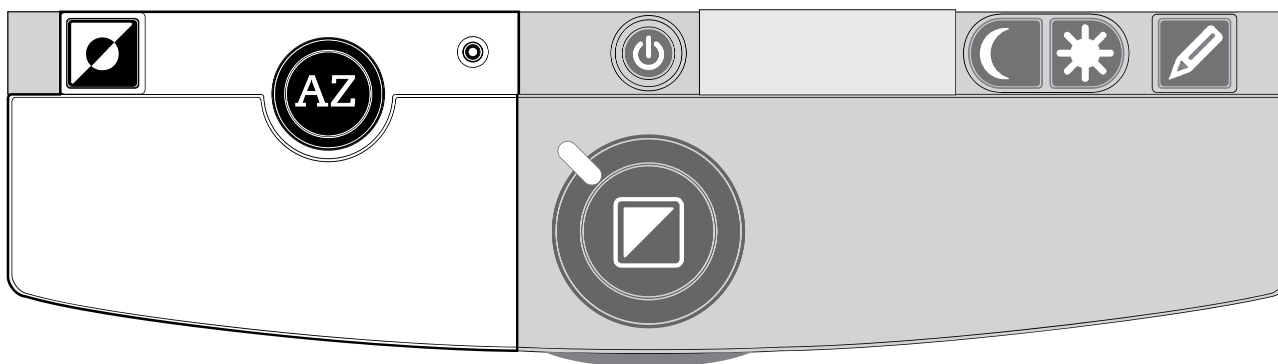
Zoom automático con tecnología de fuente fija

El módulo de función Zero Button integra la tecnología única de zoom automático de fuente fija. Esta función convierte y muestra automáticamente el texto ubicado en el tablero de lectura en su tamaño de fuente fija y modo de visualización preferidos.

Para obtener más información sobre el módulo de función Zero Button, por favor consulte el Manual del usuario sin botón.

5.4 Módulo de función Auto Zoom

El módulo de función Auto Zoom consta de las funcionalidades de los semicolores seleccionables, las funciones del localizador de posición y la tecnología única de zoom automático de fuente fija. Para obtener una descripción de las funcionalidades de los semicolores y el localizador de posición, por favor consulte la sección 5.1 “Módulo de funciones básicas”.



Zoom automático (encendido/apagado)



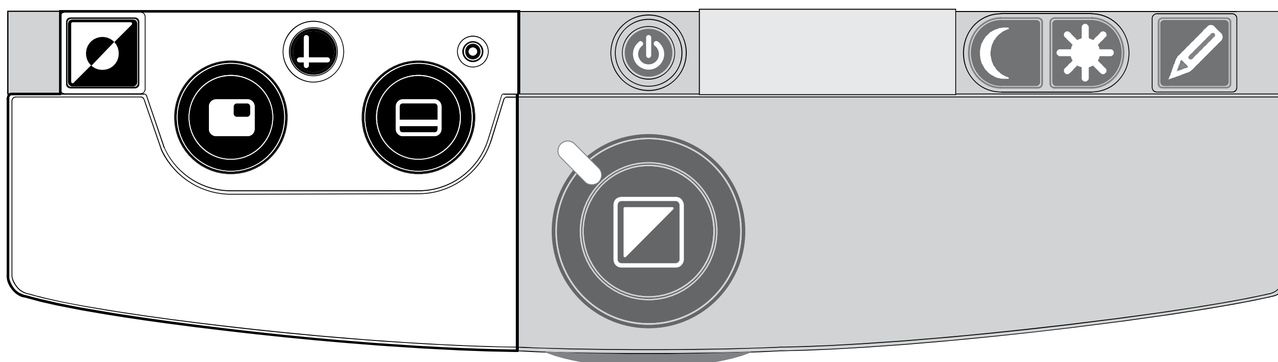
Oprima este botón para activar la función de zoom automático. La función de zoom automático mostrará automáticamente el texto ubicado en el tablero de lectura en su tamaño de fuente fija preferido sin importar el tamaño de fuente original del texto impreso.
Cuando la función de zoom automático se activa, el anillo de zoom del centro de la tabla quedará desactivado. Otras funciones como elegir el modo de visualización, los semicolores, el localizador de posición o el brillo seguirán estando activas. Vuelva a presionar el botón de zoom automático para volver al modo de zoom manual.

Regular el zoom automático



El tamaño de la fuente fija de la función de zoom automático puede regularse haciendo girar el botón de zoom automático. Gire el botón en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tamaño de la fuente fija y en sentido contrario para disminuirlo.

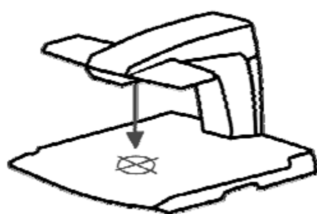
6. Módulo de funciones avanzadas



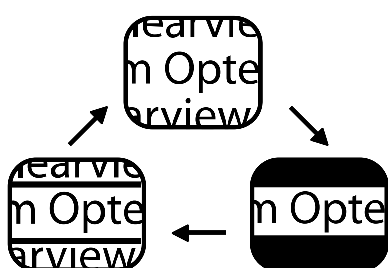
Semi colores

Presionar este botón en modos de lectura del alto contraste le completa un ciclo con diversas combinaciones de color de fondo del primero plano 7 y. Usted puede elegir exhibir el texto en un par de colores seleccionables cuando o más contraste es necesario o cuando las combinaciones de color alternas proporcionan una mejor visibilidad. Presionando este botón en modo de la foto accionará la palanca de usted entre el modo de la escala a todo color y escala de grises.

Puntero (localizador de posición)



Al presionar este botón se activa un punto LED visualizado en el tablero de lectura. Esta luz aparece en el medio del mismo e indica dónde está el centro de la imagen en la pantalla. Si coloca un bolígrafo en la luz indicadora, lo podrá ver en el centro de la imagen en su pantalla.

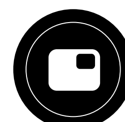


Activación de marcadores de línea / tonos de ventanas

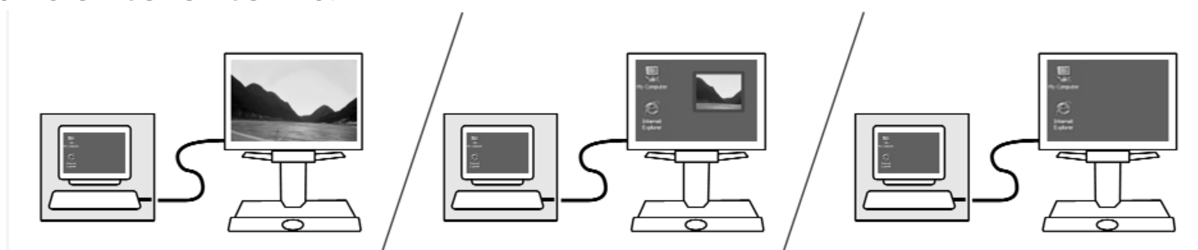
Pulsando este botón usted pasa por marcadores de línea, tonos

de ventana e imágenes de cámara de pantalla completa (no hay marcadores en este modo). Los marcadores de línea se usan como guía con el objeto de facilitar la lectura de textos. La función de ventana se puede usar para anular parte de la imagen, cuando la luminosidad de la pantalla molesta al usuario.

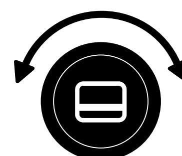
Alternar entre cámara interna y PC / fuente externa



Si un PC u otra fuente Optelec externa está conectada al ClearView+, presione el botón aquí representado o aprieta el pedal, para pasar de la imagen de cámara interna o a una imagen de pantalla completa de PC / fuente externa.

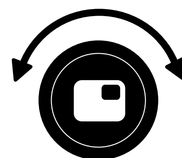


Dimensionar líneas



Si los marcadores de las líneas o los tonos de las ventanas están activados, se puede cambiar la distancia entre ellos en la pantalla_haciendo girar la perilla. El cambio de tamaño puede hacerse horizontal o verticalmente, lo que dependerá de la posición (horizontal / vertical) del botón ❷.

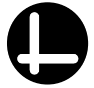
Posición de líneas



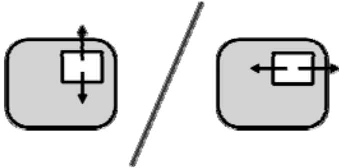
Si los marcadores de líneas están activados y se quiere cambiar su posición en la pantalla, se hace girar la perilla cuyo ícon aquí se representa.

Los marcadores de línea se pueden visualizar en posición horizontal o vertical, según el sentido de este botón ⊥.

Botón horizontal / vertical



Presionando este botón se cambian las líneas y las ventanas de la posición vertical a la posición horizontal.



7. Ajuste de la pantalla del monitor

Es posible regular la altura y el ángulo de visualización del monitore TFT especiale de 18” ClearView+. Regular el monitor permite evitar todo reflejo. Sujete firmemente el panel plano de ambos lados para ubicarlo en su posición preferida.

Los monitores TFT especiales de 22” y 24” de ClearView+ se entregan con un “Brazo TFT ultra flexible” que le permite ubicar el monitor en su posición preferida. El monitor puede moverse hacia arriba y hacia abajo, hacia adelante y hacia atrás; también puede inclinarse hacia la izquierda o la derecha, hacia arriba o abajo para así obtener un ángulo de visualización óptimo. La funcionalidad de rotación le permite rotar el monitor a 90° en sentido de las agujas del reloj para facilitar la lectura de columnas. Al rotar el monitor, la imagen del monitor alternará automáticamente a la vista de vertical. La rotación de imagen automática puede activarse o desactivarse a pedido.
Para ubicar el monitor en su posición preferida, sujete firmemente el panel plano de ambos lados, muévalo, inclínelo o rótelo. La posición central de la inclinación y las posiciones finales de la rotación se indicarán con un clic integrado.
Por favor, consulte el afiche incluido en la caja del monitor para obtener más información sobre cómo regular el “Brazo TFT ultra flexible”.

Asegúrese de no ubicar ningún material magnético ni metálico delante o cerca del monitor, ya que esto podría dañarlo.

8. Problemas eventuales y su solución

No hay imagen en el monitor ClearView+ después de encenderlo:

- Verifique que la unidad esté encendida (botón rojo “Power” en el tablero X / Y) y que haya corriente.
- Controle todos los contactos y las conexiones tanto de cables como de hardware.

Imagen fuera de foco

- Verifique si el auto–foco automático está desactivado (la luz roja alrededor del botón “Mode” indica que el enfoque está bloqueado) Presione el botón de enfoque para volver al auto-foco automático y continuo.
- Limpie cuidadosamente el espejo de la cámara usando un paño no abrasivo.
- Limpie la pantalla del monitor con un paño no abrasivo rociado con un producto para limpieza de vidrios líquido.

Ilustraciones y textos parecen grises o tienen poco contraste

- Presione el botón “Mode” para pasar al modo de lectura de mayor contraste.
- Aumente luminosidad/contraste en el panel de control.
- Si usa su propio monitor SVGA (PC’s solamente), cambie la configuración de luminosidad y contraste en el monitor.
- Controle que ambas fuentes de luz, a ambos lados del brazo de la cámara, estén encendidas.

No aparece imagen en el ordenador

- Asegúrese de haber instalado el módulo de funciones avanzadas.

- Controle los cables de contacto del vídeo (VGA) del ordenador a la unidad básica (no conecte la PC directamente al monitor).
- Controle la posición del botón .
- Verifique que no haya desperfectos en el ordenador, conectando la PC directamente con el monitor.

La imagen salta en modo Picture-in-Picture (solamente en unidades de PC)

- Verifique que la tasa de actualización del modo de vídeo esté configurada en 60.
- Verifique que la resolución de vídeo del ordenador esté configurada entre 640 x 480 y 1280 x 1024.

El tablero X / Y no se mueve o no se mueve de manera fluída

- Desbloquee el tablero subiendo la palanca que se encuentra debajo de la parte delantera del mismo.
- Verifique que las diapositivas no presenten polvo o que no haya objetos ajenos al tablero X / Y.

Apagar y encender

Si se tiene problemas operando el sistema, se lo puede apagar y volver a encender en posición de defecto de fabricación. Apague el sistema, espere 3 segundos y luego oprima y mantenga oprimido el botón de encendido / apagado durante otros 3 segundos. De esta forma, su ClearView+ se encenderá en modo “defecto de fábrica”.

9. Contacto / soporte al producto

Si tiene preguntas sobre cómo armar, operar, usar o instalar su sistema, le rogamos se ponga en contacto con el distribuidor, su proveedor o con la oficina de Optelec más cercana a su domicilio. Consulte la última página de este manual donde se incluye una lista completa de direcciones de las oficinas de Optelec en el mundo.

Su distribuidor ClearView+:

10. Condiciones de garantía

Optelec asegura que el sistema ClearView+, a partir de la fecha de entrega, está libre de defectos de materiales y de fallos por mano de obra.
La garantía no es transferible y no es aplicable agrupos, multiusuarios o agencias. El ClearView+ ha sido diseñado para el usuario final / comprador individual, para su uso en entornos domésticos y de oficina. Optelec se reserva el derecho a reparar o reemplazar cualquier ClearView+ comprado, por un producto similar o mejor.
Bajo ningunas circumstancias, ni Optelec ni sus distribuidores serán responsables por daños indirectos o resultantes. Las compensaciones al usuario original quedan limitadas a la reposición de los módulos del ClearView+.
Esta garantía es válida solamente cuando se le ha dado servicio al sistema en el país de compra original, estando intactos los sellos del sistema. En caso de reclamos adicionales de garantía, o de servicio durante o después del período de garantía, le rogamos se ponga en contacto con su proveedor.
Optelec no asume responsabilidad alguna por el uso de este sistema, de manera diferente o con otros objetivos de lo descrito en este manual.

11. Conformidad con disposiciones de seguridad

Este producto está en conformidad con las exigencias de seguridad y EMC (compatibilidad electromagnética) de las directivas:

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMC)
EN 60601-1 (seguridad)

EMC:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC
FCC part 15 Class B

C-Tick
CISPR 22

Safety
UL 60950

Equipo médico eléctrico require recaudos especiales en lo referente a la Compatibilidad Eléctro-Magnética (EMC) y debe ser instalado y puesto en funcionamiento de acuerdo con las directivas EMC.

ATENCIÓN/ IMPORTANTE: El uso de accesorios, piezas, cables y transductores que no sean las piezas originales de recambio de componentes internos vendidas por el fabricante del ClearView+, pueden ocasionar un aumento de emisiones o una disminución de la inmunidad del ClearView+.



Este dispositivo lleva los indicadores de aprobación de la CE, FCC y la marca de aprobación de UL.

12. Especificaciones del ClearView+

Foco: Auto foco automático continuo con posibilidad de bloqueo de enfoque (auto-focus)

Magnificación – Unidad monocromo, color y PC:
2,6 X – 50 X en una pantalla de 17”.

Magnificación – Unidad HD:
1 X – 50 en una pantalla de 17”.

Dimensiones de cobertura
de la unidad básica: 44 x 50 cm

Alimentación de energía:
110 - 240 Voltios CA – 12 Voltios / 8.3A máx.

Frecuencia neta: 50 – 60 Hz

La versión de PC del sistema ClearView+ corresponde con:

Resolución	Frecuencia de monitor
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
1280 x 1024	60 Hz

Condiciones de Funcionamiento

Temperatura	: +10°C a +35°C
Humedad	: < 70%, sin condensación

Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura	: -10°C a 40°C
Humedad	: < 95 %, sin condensación

Fecha de la primera edición: enero de 2005

Optelec
Barendrecht, Países Bajos, abril de 2012

Clear View+

クリアビュープラス

19 インチモニタモデル
22 インチモニタモデル

取扱説明書

Ver.1204



この度はクリアビュープラスをお買い上げいただきありがとうございました。　本機はロービジョンの方々をサポートするためにオプテレック社が開発した卓上型拡大読書器です。

簡単な操作で、見たいものや文章をモニタにカラー、白黒、白黒反転のモード表示し、明るさやコントラストを調節できます。　読書や筆記など、いろいろな場面で役立ちます。

本機を組み立てる前に、この取扱説明書を最後まで読んでください。　ご質問やご不明な点は、お客様相談室（28 ページ）もしくはご購入いただいた販売店にお問い合わせください。

目　次

安全なご使用のために

本機を誤った使用方法でご使用頂きますと、火災や感電といった事故の原因となることがあり危険です。以下の注意事項を必ずお守り下さい。

◎「安全上のご注意」の内容を必ずお守り下さい。

◎万一、異常が起きたら、電源スイッチを切り、電源ケーブルをコンセントから抜き、その他のケーブルを本機から抜いた後にお求め頂きました販売店又は弊社までご連絡下さい。

◎故障が起きたら、修理が完了するまでは再度本機を使用しないで下さい。

（ア）　モニタアームを調節する時には、しっかりとモニタを両手で持って操作してください。モニタを上から押さえたり、反時計回りに回したりしないで下さい。また機器の転倒を防ぐため、ＸＹテーブルを上から力を加えて押さえないように、十分注意して下さい。

安全上のご注意

安全にお使いいただくために…
必ずお守り下さい

この「安全上のご注意」は本機を正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために守っていただきたい事項を示しています。
次の表示と図記号の意味をよく理解してから本文をお読み下さい。



警告

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



注意

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

図記号の意味

	名称：注意 意味：注意（しなければならないこと）を示すもので、具体的な注意内容は近くに文章や絵で示します。
	名称：禁止 意味：禁止（してはいけないこと）を示すもので、具体的な禁止内容は近くに文章や絵で示します。
	名称：風呂場・シャワー室での使用禁止 意味：本機を風呂場やシャワー室で使用することで火災・感電などの損害が起こる可能性を示すもので、図の中に具体的な禁止内容が書かれています。
	名称：接触禁止 意味：接触すると感電などの傷害が起こる可能性を示すもので、図の中に具体的な禁止内容が書かれています。
	名称：分解禁止 意味：本機を分解することで感電などの傷害が起こる可能性を示すもので、図の中に具体的な禁止内容が書かれています。
	名称：強制 意味：強制（必ずすること）を示すもので、具体的な内容は近くに文章や絵で示します。
	名称：電源プラグをコンセントから抜け 意味：使用者に電源プラグをコンセントから抜くよう指示するもので、図の中に具体的な指示内容が書かれています。

安全上のご注意



警告



本機の分解や改造を行わない。火災や感電等の事故の原因となります。点検や修理は必ずお求めいただきました販売店または弊社に依頼して下さい。



本機を爆発物、引火物の周辺で使用しない。
火災、爆発等の原因となります。



本機の内部に水や金属類（ヘアピン、クリップ等）を挿入しない。感電等の事故の原因となります。



万一水や金属類が入ったときは、すぐに本機の電源を切り、電源ケーブルと接続ケーブルを抜く。

それから、お求めいただきました販売店または弊社まで連絡して下さい。



本機の電源は日本国内の商用電源（AC100V 50／60Hz）のみで使用する。海外での使用やこれ以外の電源での使用は故障、火災や感電等の事故の原因となります。



電源ケーブル・接続ケーブルは机や棚、本機や他の重量物の下に挟まらないようにする。また、ストーブ等の熱器具の付近に近づけない。
ケーブルが傷つきますと火災や感電等の事故の原因となります。





本機より煙が出ている場合や異常な音・臭いがする場合、本機を転倒・落下した場合やキャビネット等が破損したような場合にはすぐに本機の電源を切り、電源ケーブルと接続ケーブルを抜く。それから、お求めいただきました販売店または弊社まで連絡して下さい。
異常状態や故障状態のままで使用しますと、火災や感電等の事故の原因となります。



雷が鳴りはじめたら、本機、電源プラグ、ケーブル等に触れない。感電の原因となります。



必ず付属のACアダプタを使用する。他のACアダプタを使用すると、火災や感電の原因となります。



濡れた手で電源ケーブル・接続ケーブルの着脱を行わない。感電等の事故の原因となる場合があります。



ケーブルの着脱にはケーブルのプラグ部を持って確実に行う。ケーブルを無理に引っ張ったり、無理に曲げたりしますとケーブルが傷つき、火災や感電等の事故の原因となる場合があります。



本機の電源の投入は各ケーブルの接続が全て終了してから行う。また、ケーブルの着脱は電源が投入されていないことを確認してから行う。感電等の事故の原因となる場合があります。



電源コンセントの差し込み口付近はほこりがたまらないよう、定期的に清掃する。火災等の事故の原因となる場合があります。

安全上のご注意



注意



本機は、水平で本機の底面積とテーブルの移動範囲よりも十分に広い安定した机の上等で使用する。

傾斜のある場所や不安定な場所、重量物が積載できない場所で使用しますと、転倒等による事故の原因となる場合があります。



本機は縦置き設置です。本機の機体印刷文字が正立の状態で使用する。

縦置き以外での使用は転倒等による事故の原因となる場合があります。



本機を気温・湿度の非常に高い場所やほこり・粉塵の多い場所で使用しない。火傷等の事故の原因となる場合があります。

ご使用に適した温度は0～40℃、湿度は30～80%です。



本機を直射日光の当る場所やストーブ等の熱器具の付近に置かない。本機内部の温度が上昇し、火傷や火災等の事故の原因となる場合があります。



本機が出力する照明や表示光に目を近づけて長い時間覗きこまない。視力の低下などの事故の原因となる場合があります。



清掃等のお手入れの際には、本機の電源を切り、電源ケーブルをコンセントから抜いてから行う。電源を投入したままや、電源ケーブルを接続したままの状態でお手入れをすると、感電等の事故の原因となる場合があります。



購入後の定期的な点検や内部の清掃は、1年程度を目安に、購入した販売店または弊社に相談する。

本機の内部にほこりがたまったまま使用しますと、火災や感電の原因となる場合があります。

安全上のご注意



本機を足場や踏み台にしたり、上に乗ったりしない。故障や転倒による事故の原因となる場合があります。
特に小さなお子様のいる環境ではご注意下さい。



テーブル移動用のレールには手を触れない。挟まれて事故の原因となる場合があります。



本機にモニターテレビを積載して使用する場合には、モニターテレビが転倒しないよう、付属の保持バンドを必ず併用する。
転倒による事故の原因となる場合があります。



本機を移動する場合には積載されたモニターテレビを本機から下ろし、電源ケーブル・接続ケーブルを抜いてから移動する。モニターテレビが積載されたままやケーブルが接続されたまま移動すると、感電や積載物の落下による事故の原因となる場合があります。



本機を長期間使用しないときは、安全のため電源プラグをコンセントから抜く。火災の原因となる場合があります。

１・　本機の組み立て手順

（ア）　本体、液晶モニタ、アーム、小箱のACアダプター、電源ケーブル、背面カバー、テーブルグリップを取り出します

ご注意：本体を持ち上げる場合は、テーブル底部の両側中央付近にあるくぼみに手を入れて持ち上げてください。ライト部分などを持って持ち上げると破損の原因となります。

②本体上部の四角いカバーを外して、アームの下部を差し込み装着してください

③（22 インチモデルのみ）モニタは、背面の取付部にアームの取付金具を下から滑り込ませて接続してください　②　　　　③





※19 インチモデルは、モニタをアームに接続した状態で出荷されます

④（22 インチモデルのみ）アームから出ている映像コネクタと電源コネクタを、モニタ背面中央のそれぞれの接続口に上方向に差し込みます



※19 インチモデルは、モニタをアームに接続した状態で出荷されます

⑤本体背面上部右側の Dsub15 ピンの接続口に、映像コネクタを、上部中央の電源接続口に電源コネクタを接続します。

⑥本体背面下部の電源接続口にACアダプタのコネクタを下方向に差し込みます。

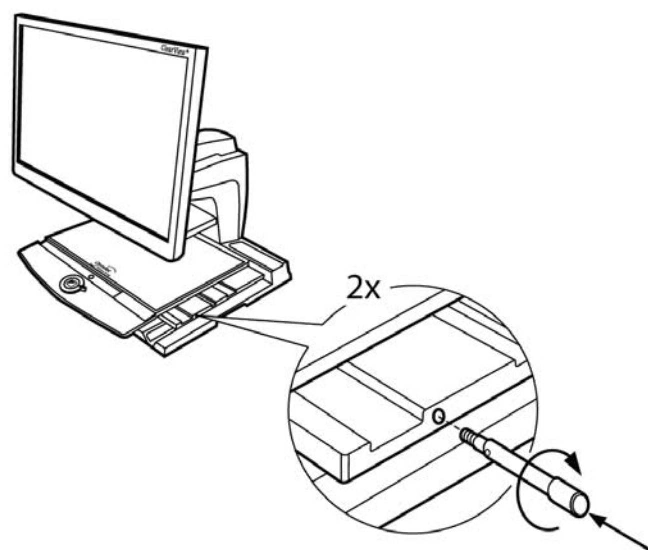
⑤ **⑥**





⑦ACアダプタにつないだ電源プラグをコンセントに差し込みます

⑧２本テーブルグリップを下テーブルの左右側面のネジ穴にそれぞれネジ込み取り付けてください。



⑨最後に背面のカバーを装着します

２・本機の構成

● ベースユニット・・・コントロールパネル、ＸＹテーブルとカメラ、照明、入出力端子を内蔵するエレクトロニクスボックスで構成されています

● **アーム･･･モニタを上下させることができます。22 インチモデルは、さらに左右（各20度）、前後、90度回転（横長･たて長）ができます。**

● モニタ・・・19 インチもしくは 22 インチワイドモニタ

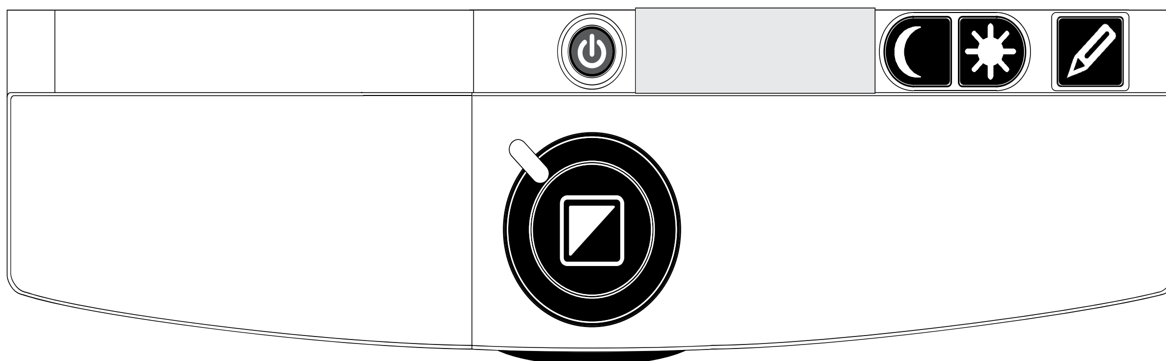
※19 インチモデルはモニタをアームに取り付けた状態で出荷されます

● ＡＣアダプタ、電源ケーブル

● 取扱説明書、保証関係書類

３・本機を起動する

　電源プラグをコンセントに接続すると、ＸＹテーブル手前の中央にある大きなボタンの周囲が、約 30 秒間赤く点灯します。



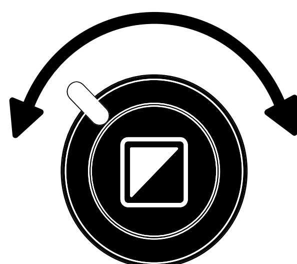
電源スイッチ

　テーブルの手前中央部の赤い電源ボタンを押して電源を入れてください。

約 10 秒後に、モニタに映像が映し出されます。照明は、電源を入れてから約１分後に最も明るい状態になります。

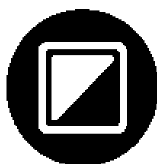
　電源を入れると、前回電源を切る際のモード、拡大率で映像が表示されます。

倍率調整



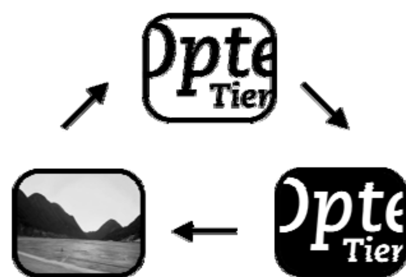
　電源ボタンの手前にある大きなツマミが、倍率調整ツマミです。　このボタンを時計方向に回す

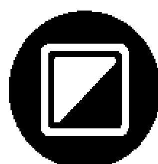
と、映像が拡大され、時計と反対方向に回すと、映像は縮小されます。



モード変更

　倍率調整ボタンの中心にあるボタンが、モード変更ボタンです。　このボタンを押すと、カラー、白黒、白黒反転の３段階でカ
ラーモードを変更できます。





照明の消灯/点灯

倍率調整ボタンの中心にあるボタンを約４秒間押し続けると、照明が消えます。携帯電話の画面や光沢のある雑誌などで照明の反射光が気になるときに、見やすい映像になります。

もう一度、ボタンを約４秒間押し続けると、照明が点灯します。

焦点固定



　XY テーブルの手前左側のスライドカバーを開けると、３つのボタンがあり、右端が焦点固定ボタンです。

クリアビューは電源を入れるとフルタイムオートフォーカス機能が働きます。フルタイムオートフォーカス機能のメリットは大きいのですが、文字を書くときに対象物ではなく手や筆記用具に焦点があってしまうことがあります。本機は焦点固定ボタンを押すことで、オートフォーカスを止めることができます。　手をカメラの撮影範囲に入れる前に、焦点固定ボタンを押すと、焦点が固定され、カラーモード変更ボタンの周りが赤く点滅します。この状態では、対象物に焦点が固定されています。

フルタイムオートフォーカスに戻すためには、再度焦点固定ボタンを押してください。　カラーモード変更ボタンの周りの赤い点滅が消えます。

画面調整 

XY テーブルの手前左側のスライドカバーを開けると、３つのボタンがあり、左側の２つが画面調整ボタンです。

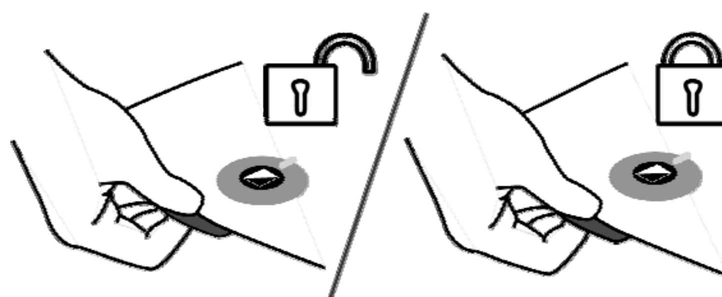
白黒モード、白黒反転モードでは、左の『三日月マーク』、右の『太陽マーク』で画質を調整できます。

 を押したまま、『三日月マーク』もしくは『太陽マーク』を押すと、すべてのモードで画面の明るさを調節できます。

テーブルブレーキ

ＸＹテーブル手前の下面には、赤いブレーキレバーがついています。　このレバーを軽く握ると、ブレーキが作動し、テーブルは動かなくなります。　ブレーキを解除するときは、再度ブレーキレバーを軽く握ります。

※本体の電源を切ると、自動的にブレーキが掛かります。



テーブルグリップ

本機にはＹテーブル（下側のテーブル）にグリップがついております。　たて書きの文章を読むために、この左右のグリップを持ち、テーブルを前後にスライドさせてください。

※　このグリップは、たて書きの文章を拡大読書器で読むと、乗り物酔いのような不快感を感じる主原因である“テーブルの横揺れ・蛇行”を防ぐための機構です。世界で唯一のたて書き言語である日本語のための日本専用仕様です。



４・オプション品の説明

フットスイッチ

　パソコンの画面をクリアビュープラスのモニタに表示させる場合、オプション品の足踏みの“フットスイッチ”を使うと、クリアビュープラスの映像と本体に接続されているパソコンやＶＧＡの機器の画像とを切り替えることができます。

　19 インチモニタモデルは、交互に表示します。

　22 インチタイプは、　「拡大読書器」→「画面分割（左:パソコン、右：拡大読書器）」→「パソコン」の順に切り替わります。

“フットスイッチ”は本体背面のカバーの中にある接続口にコネクタを差し込んでください。

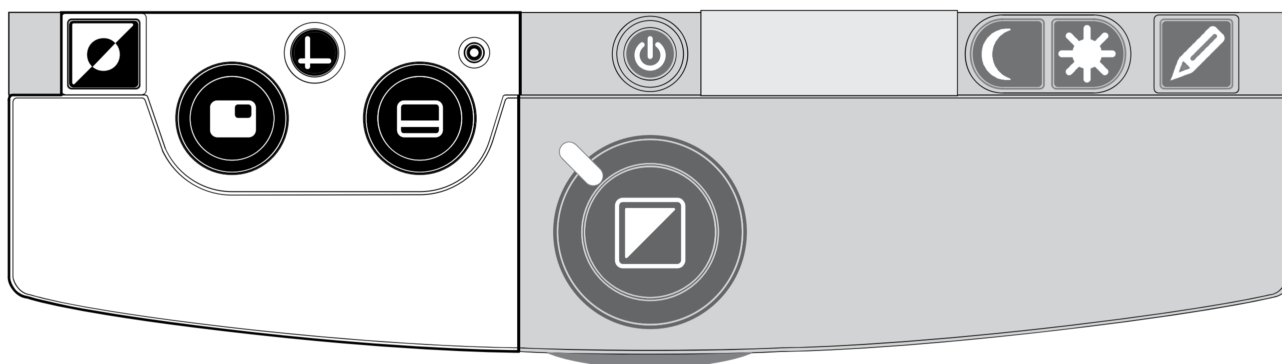




【フットスイッチ】【本体背面の接続口】

※接続コネクタにジャック部分を差し込んでください。

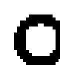
オプションパックアドバンス



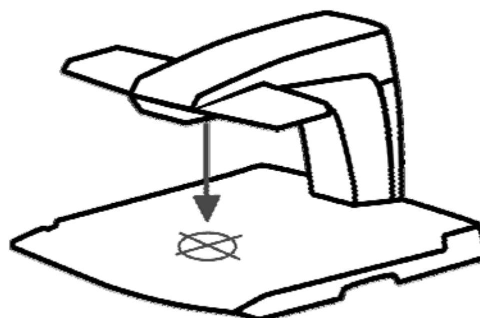
オプションパックアドバンスでは、以下の機能が追加されます。

セミカラーボタン 

セミカラーボタンを押すと、７種類のカラーとその反転の中から見やすいモードを選ぶことができます。　２秒間ボタンを押し続けることで、白黒・白黒反転モードに戻すことができます。

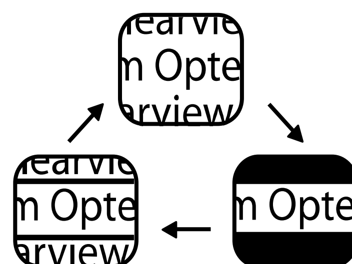
ポインタ（位置表示ライト）ボタン 

　ポインタボタンを押すと、テーブルの中央が照らされます。　これはカメラがどこを写しているかを示すライトで、ライトが指し示す部分がモニタの中心に写し出されます。　ライトが示した部分にペンを差し込むと、画面の真ん中にそのペンが写ります。



ライン・マスキングボタン 

　このボタンを押すと、ライン、マスキング、ラインやマスキングのない標準画面の３パターンを順番に切り替えることができます。



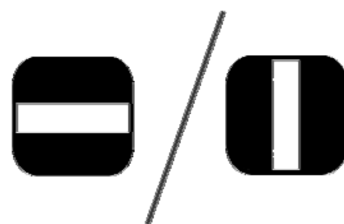
　ライン機能は、画面に２本線を入れる機能です。　この機能は、画面のどこを読んでいるかの確認に役立ちます。

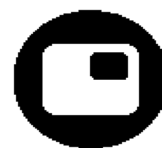
マスキング機能は画面の一部のみを表示し、残りの部分を隠してしまう機能です。　この機能は、画面がまぶしく感じる方が、まぶしさを抑えるために役立ちます。

また、このボタンを左右に回すことにより、ラインやマスキングの幅を調節することができます。

ライン・マスキング縦横変更ボタン 

　このボタンを押すと、ラインやマスキングの縦、横を切り替えることができます。



ライン・マスキング位置変更/映像切替 

このボタンを左右に回すことにより、ラインやマスキングの位置を調節することができます。

また、パソコンなどのＡＶ機器を本体に接続している場合、このボタンを押すことで読書器の映像と、接続されている機器の映像とを切り替えることができます。さらに 22 インチタイプは画面分割が可能です。

「拡大読書器→画面分割（左:パソコン　右：拡大読書器）→パソコン」

本体にＡＶ機器が接続されていない場合、このボタンを押すと、ラインやマスキングなどのない標準画面に戻ります。

５・モニタとアームについて

液晶モニタとモニタアームは液晶モニタを上下、前後、さらに左右に各 20 度調節することができ、画面を右に 90 度回転させることができます。モニタを調節する際は、両手でモニタをしっかりと持ち、動かすようにしてください。

６・『故障かな？』と思ったら

●電源を入れても映像が映らない

＊　電源が入っているかを確認してください（電源ボタンはテーブル中央手前にある、赤い小さなボタン）

＊　全てのケーブル、本体と周辺機器が正しく接続されているかを確認してください

●焦点が合わない

＊　焦点固定ボタンが作動していないかを確認してください。　焦点固定ボタンが作動している場合、カラーモード変更ボタンの周りが赤く点滅しています。焦点固定ボタンをもう一度押すとフルタイムオートフォーカスに切り替わります

＊　カメラレンズを、メガネ拭き用の布のようなやわらかい布で、拭いてください

＊　モニタ画面を、メガネ拭き用の布のようなやわらかい布で、拭いてください

●画面が薄く見づらい

＊　モード変更ボタンを押して、カラーモードを見やすいモードに合わせてください

＊　コントラスト調整ボタンで、コントラストを調整してください。

●パソコンの画像が表示されない

＊　オプションパックアドバンス、もしくはフットスイッチが認識されているかを確認してください。

＊　パソコンと本体が正しく接続されているかを確認してください。

＊　映像切り替えボタンを押しているかを確認してください

＊　パソコンをモニタに直接接続して、画像が正しく出るかを確認してください

（この時、画像が出なければ、パソコンに問題があります）

●ＸＹテーブルが動かない

＊　ＸＹテーブル手前下面にある、テーブルレバーを握って、ブレーキを解除してください

＊　テーブルに動きを阻害する物体が挟まっていないかを確認してください

※初期設定に戻す

　もし操作が困難になった場合は、初期設定に戻すことができます。　本体の電源を切り、３秒待ってから再度電源ボタンを３秒間押し続けてから、指を離してください。　これで初期設定に戻り、問題が解決する場合があります。

７・お客様相窓室とサポートについて

　クリアビュープラスの操作方法やアフターサービスについては、下記のお客様相談室またはご購入いただだいた販売店にお問い合わせください。

お客様相談窓室：　０１２０－８８６６１０
平日　９：００～１７：３０
（土曜・日曜・祝日は休み）

８・仕様

フォーカス	オートフォーカス （焦点固定可能）
倍率	2.8～54 倍（19 インチ） 3.3～63 倍（22 インチワイド）
モニタサイズ	19 インチ：420ｍｍx360ｍｍ 22 インチワイド：510mm×350mm
本体サイズ	幅 426ｍｍx奥行 485mm 高さ　19 インチ：530～690mm 22 インチワイド　500～665mm
テーブルサイズ	440ｍｍx500mm
電源	110–240Ｖ　ＡＣ、12Ｖ/8.3Ａ　ＭＡＸ
周波数	50–60Ｈｚ
使用可能温度	5～35℃
使用可能湿度	70％未満　結露なきこと
保管・輸送可能温度	−10～40℃（未開封）
保管・輸送可能湿度	95％未満　結露なきこと　（未開封）
重量	20.6ｋｇ（19 インチ）　21.3ｋｇ（22 インチワイド）
本体保証期間	2 年間

※　仕様は予告なく変更する場合がありますので、予めご了承下さい。

製造元 ： Ｏｐｔｅｌｅｃ

輸入・販売元 ： 株式会社タイムズコーポレーション

ClearView+使用手冊

Optelec為Tieman集團成員之一，於1975年成立於荷蘭之Rockanje 自1975 年以來，Optelec已經發展並生產出許多輔助盲人及視障者日常活動之創新產品 有關更多Optelec之產品及服務資訊，請參閱Optelec網站：**www.optelec.com**

在本使用手冊發行時，本公司已盡力確保手冊中所含資訊是正確無誤的 Optelec及其代理商對於錯誤使用本手冊說明而造成之任何錯誤或損害不負擔法律責任

目錄

1. 產品介紹

恭喜您購買了克莉兒系列擴視機，ClearView+是由Optelec設計之一種桌上型自動對焦影像擴視機，用以幫助視力不良者進行閱讀與觀看。ClearView+ 可以讓 您充分享受閱讀、寫作、欣賞照片 、製作手工藝品及更多其他的活動樂趣。
經由簡單的操作，您就可以在不同的顏色並調整對比與亮度下，獲得文字或物體的放大影像。ClearView+ 能夠在您於家居、工作或學校中提供有效的幫助。
ClearView+ 具有很多獨特的功能。在強調符合人體工學的設計下，操作面板與 閱讀平台是整合在一起的， 這項特色提供了獨一無二的操作方便性。自動對 焦功能是每一台ClearView+擴視機型號都具有的基本功能。客製化的ClearView+ 螢幕可以隨意調整角度以避免反光，也可以提供較舒適之觀看位置

本手冊將讓您熟悉ClearView+基本及進階的功能操作，在設定及使用您的擴視機前，請先完整閱讀本手冊。

若你在使用本產品後有任何進一步的問題與需求，請立刻連絡您當地的經銷商。非常感激您的反應，也希望您盡情地使用本產品。

** ClearView+ 是一台模組化的擴視機，由各種不同的模組所組合而成。本使用 手冊包含了所有ClearView+目前擴視機型號的使用說明。任一擴視機的功能都有可能被加入或移除，您所購買的擴視機型號可能並不支援本手冊中提及的某項功能，或不具有某項模組(例如：22吋液晶螢幕、HD專用電路元件盒、或是 Zero Button 的功能面板)

2. 安全注意事項

在設定或使用您的擴視機前，請先仔細閱讀以下說明。請保存此使用手冊以供未來參考使用

- 請在室內使用ClearView+。 請勿將本擴視機曝露於溫度或濕度強烈變 化的環境中。請勿將ClearView+置放於靠近散熱器或加熱器附近，亦勿 放置於陽光直射處。這些不良的環境將會導致擴視機中電子或光學元件的損壞。
- 請勿將擴視機放置於不穩固的桌面上，否則將易導致擴視機摔落而造成機件的損壞或傷及使用者。
- 若您在ClearView+擴視機上使用您自己的螢幕，請確認其重量不要超過16公斤，且其螢幕尺寸不要大於20吋。螢幕放置平台之設計僅能載重16公斤。
- 螢幕安裝時請確實調整於定位，以確保整個擴視機的穩固。當您在調整19吋及22吋液晶螢幕之專用5向 “超活動螢幕支架”時，請確認螢幕旋轉之角度及方向是否正確，螢幕在旋轉時是否會碰撞到電路元件盒。
- 閱讀平台及螢幕支架是可調整與移動的。所以在調整螢幕位置或操作閱讀平台時，請特別小心。手指或衣物有可能因夾入操作機構中造成受傷。若你無法安全地操作擴視機時，請向您當地的供應商尋求協助。
- 若有需要，請連絡您的產品銷售者提供此設備的必要服務。請勿任意拆開產品，否則將失去保固。

- 若需將ClearView+ 移動至他處，請先將螢幕與基座分離，以確保運送方便與安全。請使用基座兩側凹入的握把處抬起擴視機 。
- 在不使用擴視機時，請關閉電源。
- 在進行清潔前，請先拔掉插頭。進行外部清潔時請使用軟性的濕布。請勿使用清潔劑或磨砂劑，以避免損傷您的擴視機。
- 請僅使用產品所附的電源變壓器。

3. 拆封、安裝及設定

ClearView+是一個具有標準VGA輸出端子的模組化系統。您可以將您的 ClearView+連接至任何VGA相容的的電腦螢幕或電視螢幕。

您的 ClearView+ 包含:

- **基座** ，具有閱讀平台及整合的控制面板；
- **電路元件盒**，具有攝影機模組、光源及輸出入連接埠。您可以選擇購買：
  - 黑白型擴視機
  - 彩色型擴視機
  - HD型擴視機（超高畫質）
  - 或電腦型擴視機

  (只有加裝進階式功能面板才具備子母畫面/分割視 窗功能）
- **客製化ClearView+ 螢幕** (選購)，ClearView+ 提供了以下多種螢幕的選 擇：
  - 17吋TFT平面液晶螢幕
  - 18吋TFT平面液晶螢幕 (寬螢屏)
  - 19吋TFT平面液晶螢幕
  - 22吋TFT平面液晶螢幕(寬螢屏)

  更詳盡調整螢幕的方法，請參照本手冊第七章。

  所有的螢幕僅能使用在ClearView+擴視機上。
- 功能面板 (選購)提供了額外的功能選擇，ClearView+ 目前提供四種功 能面板供選擇：

- 基本式功能面板
- 進階式功能面板
- 零按鍵式（Zero Button）功能面板 附加字體修正技術
- 自動倍率調整（Auto Zoom）功能面板 附加字體修正技術

操作電腦型擴視機必須具備進階式功能面板。

進階式功能面板操作方法請參閱本手冊第5及第6章 。

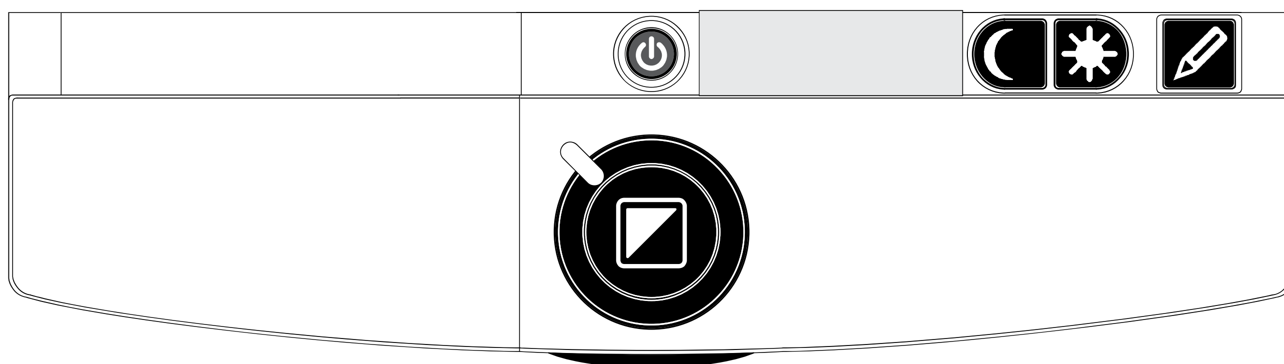
- **腳踏開關** 可切換 擴視機 / 電腦 及 擴視機 / 外接鏡頭 之間的畫面。
- **電源供應器及電源線**，用以將 ClearView+連接至電源插座。
- **本使用手冊及安裝簡易說明。**

** 若您的ClearView+擴視機是以各別分開的模組寄送給您時，請參閱所附的 簡易安裝說明以進行各模組的安裝。.

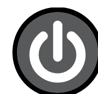
4. 操作

為了能更輕易地按壓控制開關及穩定地移動閱讀平台，請在使用ClearView+時，將您的雙手置於平台前端之手臂置放軟墊上。

如果您的擴視機使用是零按鍵式（Zero Button）之功能面板，請參照第五章”功 能面板-零按鍵式” 之章節。



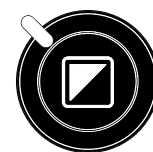
開啟電源



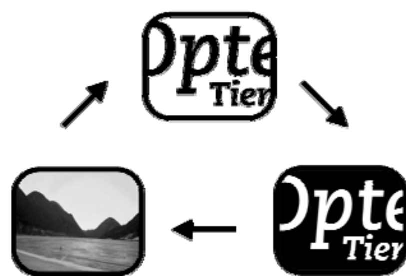
按下開/關按鈕可以同時打開擴視機及螢幕。ClearView+在開啟與關閉時會顯示在相同的彩色模式。攝影機將花費約十秒鐘的時間進行啟動程序，始能顯示影像。約1分鐘內，ClearView+ 的光源將會達到最佳亮度，而可提供最佳的影像品質。

若使用非ClearView+ 之獨立螢幕，您必需另行開關螢幕之電源。

選擇您的觀看模式



按下此按鈕將可以循環選擇三種不同的觀看模式。



1- **全彩相片模式** (在黑白機型及螢幕下無法使用此模式)

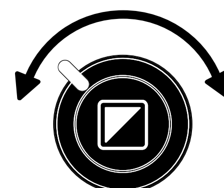
2- **正片 閱讀模式** ：此模式下，前景與背景的對比會加強。圖片及文字將以黑白的方式顯示。

若您購買並使用功能面板，經由半彩按鈕可選擇多種背景與前景色彩的組合效果。

3- **負片 閱讀模式**：此模式下，會使所選擇的色彩組合相反。此模式亦會加強背景與前景之對比。

注意：如果灰階照片模式已被設定開啟的話，當您壓按模式按鈕時，將會包含四種不同觀看模式可循環選擇：

4- 灰階照片模式



調整影像大小

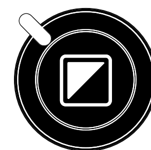
順時針轉動位於平台中央的縮放按鈕可以增加放大倍率，而逆時針轉動時則可以減少放大倍率。

自動對焦功能



ClearView+ 具有自動對焦功能以隨時提供清晰的影像。當ClearView+ 被開啟時，擴視機將會自動操作於自動對焦模式下。按下自動對焦鈕將會停止ClearView+ 持續進行對焦之動作。這在從事寫作、繪圖或手工藝時必需使用到。當自動對焦功能被鎖住

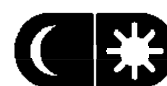
時，位於閱讀平台中央之模式/放大控制按鈕上的紅燈會亮起。 要重新開啟自動對焦，只要再次按下自動對焦按鈕即可。此時紅燈會熄滅。



主燈源 開啟 / 關閉

壓按此按鍵約四秒，可將主燈源關閉。當您閱讀有亮面印刷之雜誌及文章時，可選擇關閉主燈源，以避免燈源反光造成閱讀的困難。再次壓按此按鍵四秒，可將主燈源開啟。如遇上述閱讀的問題，可在任何模式下隨時開啟或關閉主燈源。

調整影像之對比



壓住此太陽圖案之按鈕不放可以提高螢幕影像之對比。壓住此月亮圖案之按鈕不放則可以減少螢幕影像之對比。

注意：當在半彩模式閱讀時，可使用調整影像及對比的模式，讓文章內容顯示更清晰及方便閱讀。

調整影像之亮度



先按住自動對焦按鈕，再壓住太陽圖案之按鈕不放可以提高螢幕影像之亮度。同樣壓住月亮圖案之按鈕則可以減少螢幕影像之亮度。

注意：當在全彩照片模式閱讀時，可使用調整影像及對比的模式，讓照片顯示更清晰。

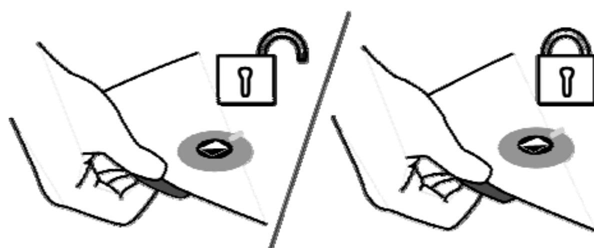
將系統資訊顯示在螢幕上



您可以將放大倍率、系統版本及顯示頻率等資訊顯示

在螢幕上。只要您按住自動對焦按鈕四秒鐘即可顯示其畫面，再次按住自動對焦按鈕四秒鐘即可取消畫面。

閱讀平台之鎖定



壓按平台前端的紅色按鈕，即可以輕輕地將平台鎖定在固定的位置。這有助於進行手寫或繪圖的工作。再次壓按紅色按鈕即可放開。

注意：當電源關閉時，制動裝置將自動被啟動 (鎖定位置)。當電源開啟時，制動裝置將被關閉 (放開位置)。請在關閉電源前確定閱讀平台已位於正確位置。

使用腳踏開關

腳踏開關 (選購) 使用於電腦型擴視機，可以在擴視機畫面、電腦或其他如外接攝影機及VGA影像來源之間進行切換。腳踏開關使用於黑白型、彩色型或HD型擴視機，僅能在擴視機畫面與外接攝影機影像之間進行切換。

注意：如果腳踏開關使用於彩色型擴視機搭配22吋TFT平面液晶螢幕，擴視機畫面及外接影像僅能作垂直左右兩邊分割畫面顯示。

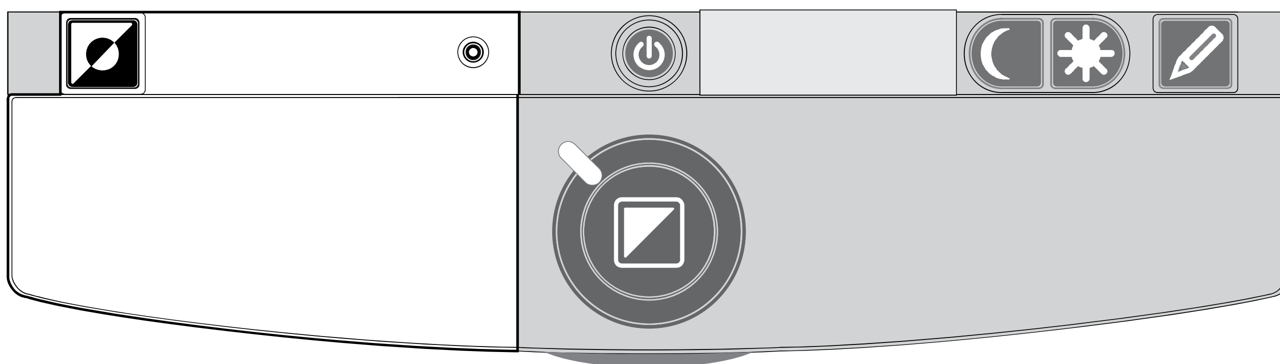
5. 功能面板介紹

加裝功能面板可以增加ClearView+的功能。 Optelec提供了四種功能面板：基本式、進階式、自動倍率調整式與零按鍵式。

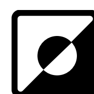
基本式功能面板可加裝在黑白型、彩色型及 HD 型之擴視機上。
進階式功能面板可以使用在所有ClearView+機型上。操作電腦型擴視機必須具備進階式功能面板。若您使用的是ClearView+ 電腦型擴視機，請直接參閱第6章「在電腦型擴視機使用之進階式功能面板介紹」。
零按鍵式與自動倍率調整式功能面板提供獨特的字體修正功能使用於黑白及彩色的機型上。

5.1 功能面板 – 基本式

基本式功能面板包含有可選擇之半彩色按鈕及定位指示功能。



半彩模式按鍵介紹



在正片或負片的閱讀模式，按下此按鈕可以循環選擇七種不同的前景及背景色彩之半彩色組合。您可以選擇一對

色彩組合來顯示文字，以獲得更強的對比或更佳的視覺效果。壓住此按鈕兩秒即可從半彩模式回復成黑白模式，再次壓按兩秒又可回到先前使用之半彩模式。按下此按鈕亦可切換彩色或灰階之照片模式。

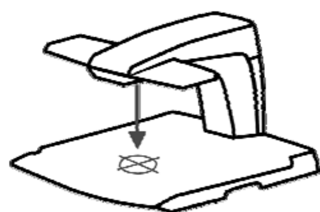
注意：此按鈕在黑白型擴機或黑白螢幕是無作用的。若您在照片模式下也是無法使用此功能，僅能切換彩色或灰階之照片模式。

尋跡功能 (定位指示)

尋跡功能是一個非常有用的工具，它提供您在閱讀文章時，可以方便及快速地透過此功能找到文章的位置所在。

壓按此按鍵不放，此時將會啟動尋跡功能。當尋跡功能被啟動後，擴視機的螢幕會自動縮小至最小倍數，螢幕的中心位置上會顯示一十字框線，您可以將想要閱讀的文章放置於閱讀平台，然後移動XY-托盤將文章的開頭移至中心點，確定位置後放掉按鍵，此時螢幕會回復至原來觀看的倍數。

LED 指示器 (定位指示)

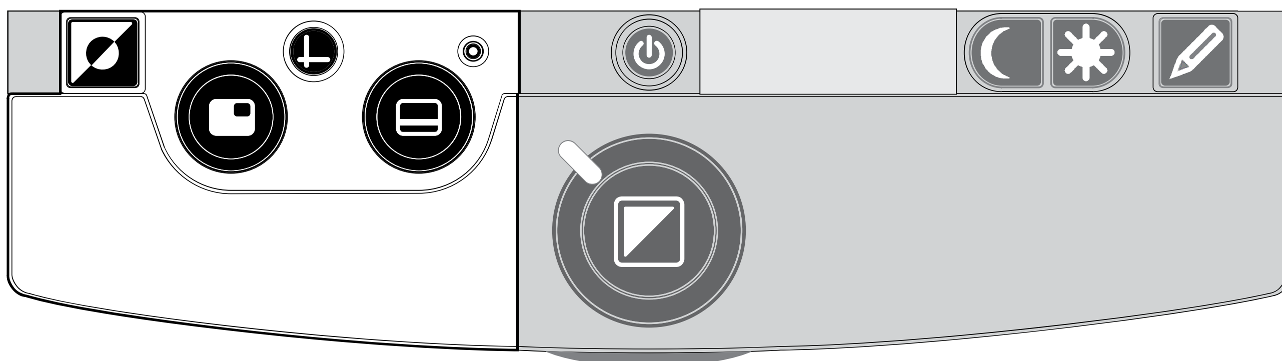


按下此鈕三秒後將會開啟一個LED燈，顯示於閱讀平台之中央。它會標出螢幕畫面中央的位置。

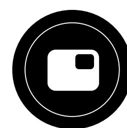
在閱讀平台上指示器燈光中置放一支筆可以看到筆的影像被顯示於螢幕中央。再按壓三秒鐘，可取消定位指示器功能。

5.2 功能面板–進階式

進階式功能面板包含有可選擇之半彩色按鈕、定位指示功能、電腦畫面及定位線 / 視窗遮蔽等功能切換。有關半彩色按鈕及定位指示功能之詳細介紹，請參閱第 5.1 章「功能面板-基本式」。



擴視機畫面與電腦畫面 / 外接影像之切換



若將電腦或其他外接影像源連接至ClearView+擴視機，按下此鈕或是腳踏開關可切換擴視機畫面及電腦 / 外接影像之全螢幕顯示效果。



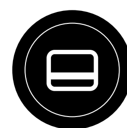
為了確保電腦畫面完整呈現於擴視機螢幕上，請依照下列之指示設定您電腦的解析度：

- 如果您的擴視機螢幕是 17 吋或 19 吋的 TFT 平面液晶螢幕，請將電腦解析度設定為：1280 X 1024.

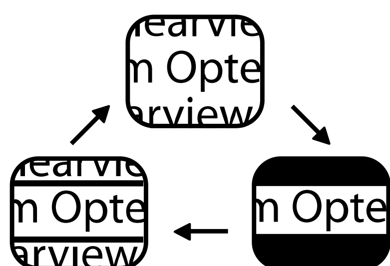
- 如果您的擴視機螢幕是 18 吋的 TFT 平面液晶螢幕，請將電腦解析度設定為：1366 X 768.
- 如果您的擴視機螢幕是22吋TFT平面液晶螢幕，請將電腦解析度設定為：1680 X 1050

注意：如果您的彩色型擴視機是搭配22吋TFT平面液晶螢幕，按下此鈕能切換擴視機畫面、擴視機及電腦畫面之垂直左右兩邊分割畫面（顯示擴視機與電腦兩者畫面於同一螢幕上）及電腦畫面。分割畫面無法改變其大小及位置。其他 ClearView+螢幕及 HD型擴視機不提供畫面分割的功能。

啟動定位線 / 視窗遮蔽功能



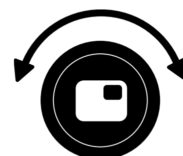
按下此鈕可以循環選擇定位線、視窗遮蔽或全螢幕



觀看功能。定位線是用於引導閱讀位置而使閱讀更方便。視窗遮蔽功能可將部份影像遮蓋住，因為全螢幕之對比太強會造成某些使用者在觀看時的不便。

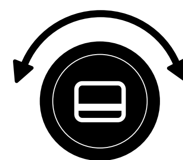
注意：定位線及視窗遮蔽功能，僅可在正片及負片的閱讀模式(不能在相片模式下)下使用。無法使用垂直分割畫面於 ClearView+ 彩色機型上。

定位線 / 視窗遮蔽之位置調整





當定位線或視窗遮蔽之功能被啟動時，轉動此鈕可以改變螢幕上定位線或視窗之位置。 定位線及視窗可以切換以水平或垂直的方向顯示，按❶按鈕作改變。

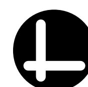


定位線/視窗大小之調整



當定位線或視窗遮蔽功能被啟動時，轉動此鈕可以改變螢幕上定位線兩端或視窗邊緣之距離。定位線及視窗可以切換以水平或垂直的方向顯示，壓按按鈕作改變。

水平 / 垂直按鈕





按下此鈕可以進行定位線/視窗之水平、垂直方向的切換。

5.3 功能面板 – 零按鍵式（Zero Button）

零按鍵式功能面板藉由獨特的自動倍率調整及字體修正之功能，提供使用者最容易的閱讀方式

開啟電源



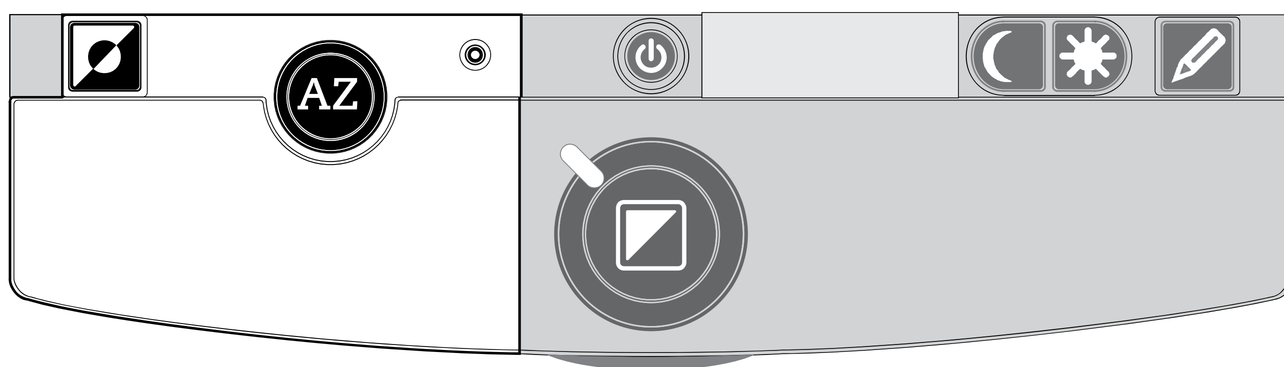
按下位於閱讀平台左側下方之開 / 關按鈕，可以同時打開擴視機及螢幕。若使用非ClearView+ 之獨立螢幕，您必需另行開關螢幕之電源。

自動倍率調整及字體修正之功能

零按鍵功能面板結合了獨特的自動放大功能系統。此功能會參照您先前的設定值，辨識您放置於閱讀平台的文件或照片，而自動改變您的閱讀模式及倍數，充分地表達及闡述了"零按鍵"的境界。更多有關零按鍵功能面板操作之資訊，請參照零按鍵功能面板之操作手冊。

5.4 功能面板 – 自動倍率調整式（Auto Zoom）

自動倍率調整式功能面板包含有可選擇之半彩色按鈕、定位指示功能、自動倍率調整及字體修正功能切換。有關半彩色按鈕及定位指示功能之詳細介紹，請參閱第 5.1 章「功能面板-基本式」。



自動倍率調整功能 開啟 / 關閉



壓按此按鍵可開啟自動倍率調整功能。開啟此功能，擴視機會自動將您放置於閱讀平台之文件字體調整放大 / 縮小其倍率，符合您原先設定最舒適的閱讀文字格式。

當自動倍率調整功能開啟時，位於閱讀平台下方中央位置之調整影像旋鈕將會失效，而其他功能按鍵還是可以正常運作，如：閱讀模式、半彩模式、定位指示或亮度/對比之調整等功能。

再次壓按此按鍵關閉自動倍率調整功能，回到手動倍率調整模式。

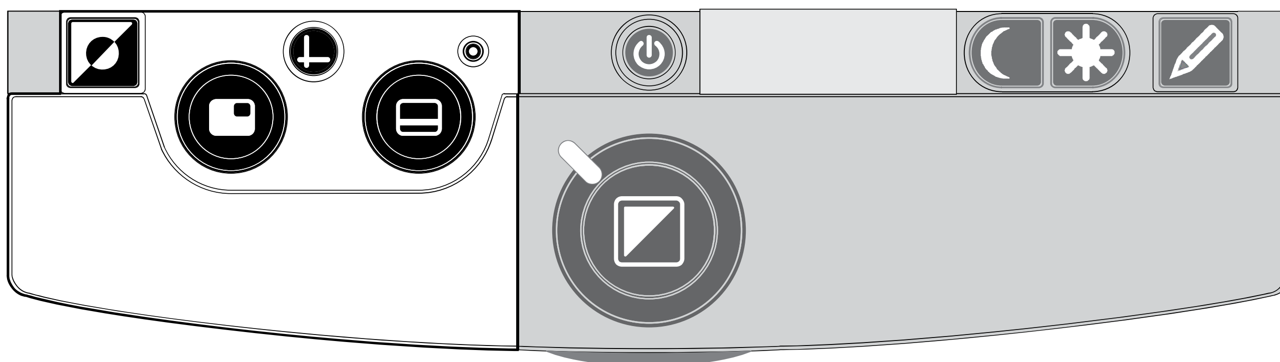
調整自動倍率之大小

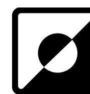


自動倍率調整功能之倍數大小是可以被調整的，只要將旋鈕順時針轉動可以增加放大倍率，而逆時針轉動時則可以減少放大倍率。

6. 在電腦型擴視機使用之進階式功能面板介紹

本進階式功能面板必需搭配電腦型擴視機使用。



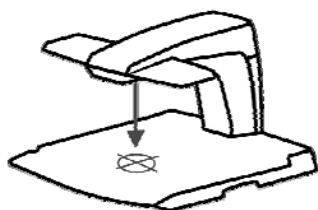


半彩模式按鍵介紹

在正片閱讀模式或負片的閱讀模式，按下此按鈕可以循環選擇七種不同的前景及背景色彩之半彩色組合。您可以選擇一對色彩組合來顯示文字，以獲得更強的對比或更佳的視覺效果。壓住此按鈕兩秒即可立即回復成黑白模式。

在照片模式，按下此按鈕可以切換彩色或灰階之照片模式。

注意：此按鈕在黑白型擴機或黑白螢幕是無作用的。若您在照片模式下也是無法使用此功能，僅能切換彩色或灰階之照片模式。



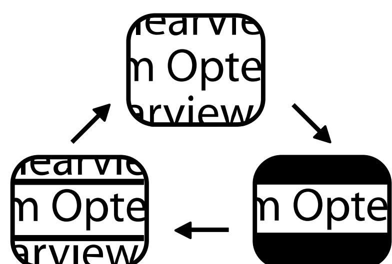


指示器 (定位指示)

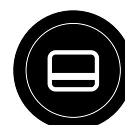
按下此鈕將會開啟一個LED燈，顯示於閱讀平台之中央。它會標出螢幕畫面中央的位置

。

在閱讀平台上指示器燈光中置放一支筆可以看到筆的影像被顯示於螢幕中央。再按壓三秒鐘，可取消定位指示器功能。



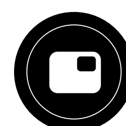
啟動定位線 / 視窗遮蔽功能



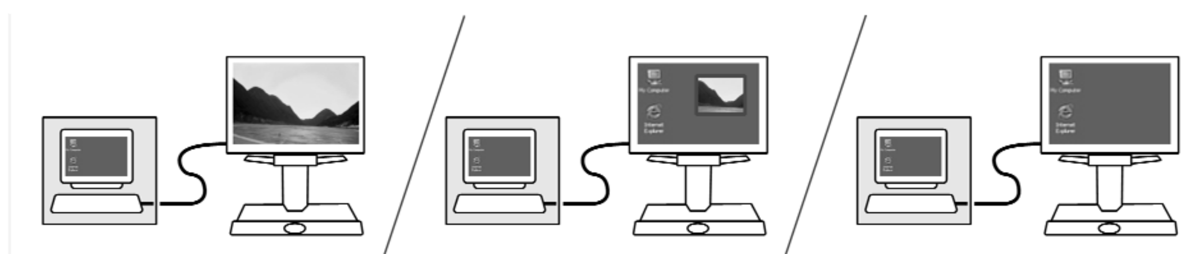
按下此鈕可以循環選擇定位線、視窗遮蔽或全螢幕觀看功能。定位線是用於引導閱讀位置而使閱讀更方便。視窗遮蔽功能可將部份影像遮蓋住，因為全螢幕之對比太強會造成某些使用者在觀看時的不便。

注意：定位線及視窗遮蔽功能，僅可在正片及負片的閱讀模式(不能在相片模式下)下及擴視機內部畫面上使用。

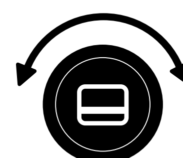
擴視機畫面與電腦畫面 / 外接影像之切換

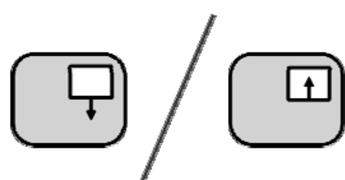


若將電腦或其他外接影像源連接至ClearView+擴視機，按下此鈕或是腳踏開關可切換擴視機畫面、電腦、子母畫面（擴視機/電腦）及外接影像之全螢幕顯示效果。



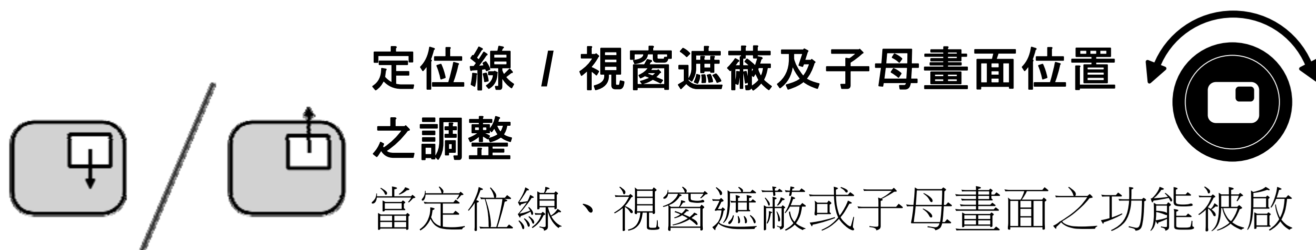
定位線 / 視窗及子母畫面大小之調整





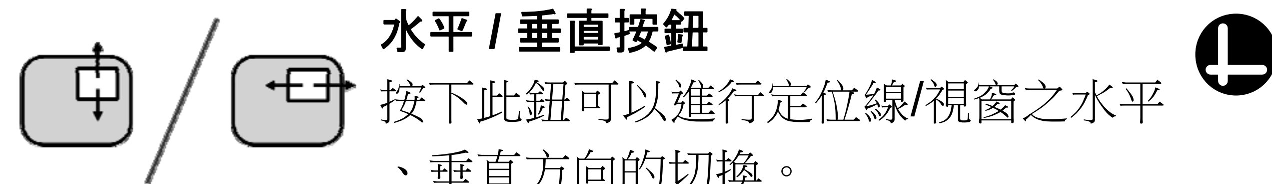
當定位線、視窗遮蔽或子母畫面之功能被啟動時，轉動此鈕可以改變螢幕上定位線兩端

或視窗邊緣之距離及子母畫面之大小。定位線及視窗可以切換以水平或垂直的方向顯示，壓按按鈕作改變。當子母畫面被啟動時，轉動此鈕可改變子母畫面之大小。壓按按鈕切換水平或垂直的方向調整。



定位線 / 視窗遮蔽及子母畫面位置之調整

當定位線、視窗遮蔽或子母畫面之功能被啟動時，轉動此鈕可以改變螢幕上定位線、視窗或子母畫面之位置。 定位線、視窗及子母畫面可以切換以水平或垂直的方向顯示，按按鈕作改變。



水平 / 垂直按鈕

按下此鈕可以進行定位線/視窗之水平、垂直方向的切換。

7. 螢幕之調整

特製的 ClearView+ 17吋及18吋TFT平面液晶螢幕可以調整高度及視角，以取得最佳閱讀位置，亦可以避免反光。用雙手抓緊液晶螢幕兩側，將其調整至您想要的位置。

特製的 ClearView+ 19吋及22吋TFT平面液晶螢幕裝配在專用5向 “超活動螢幕支架”上，可將螢幕調整至任何您喜好的位置及角度。螢幕可往前、往後、往上、往下、往左、往右或傾斜角度，直到您調整到最佳的閱讀位置。另有提供螢幕旋轉閱讀功能，只要將螢幕順時鐘旋轉90度，畫面會自動調整為直式（中文）閱讀模式，方便您閱讀直式的報章雜誌，以獲得最佳的閱讀視野。輕輕地將螢幕逆時鐘轉回90度，畫面就會自動調整回原來的閱讀模式。

有關螢幕之安裝及支架調整，請參照於螢幕箱內之安裝指南。

請勿在螢幕前或附近放置任何磁性或金屬物體，以免對螢幕造成損害。

8. 疑難排解

在打開電源後， ClearView+ 螢幕上無任何影像

- 檢查電源是否開啟(閱讀平台上的紅色電源按鈕)。
- 檢查所有電源連接線是否接妥。
- 當連接非ClearView+之螢幕時，檢查螢幕之電源是否開啟。

影像未對焦

- 檢查自動對焦鎖 (圍繞Mode按鈕的紅色圓燈是否顯示對焦功能已鎖住)。按下對焦功能鈕以回復至自動對焦功能。
- 使用平滑布面小心擦拭攝影機之鏡面。
- 使用平滑布面擦拭螢幕。

圖片及文字呈現灰暗或對比很低

- 按下Mode按鈕切換至高對比閱讀模式。
- 使用控制面板調整亮度。
- 若您使用的是非ClearView+ 螢幕：改變螢幕之亮度及對比設定。

電腦影像未顯示

- 檢查進階型功能面板是否已安裝。
- 檢查電腦與基座間的影像(VGA)連接 (勿直接將電腦連接於螢幕).
- 檢查 按鈕之狀態。
- 使用腳踏開關時：檢查是否已安裝進階型功能面板。
- 將電腦直接連接於螢幕，檢查電腦是否運作正常。

子母畫面產生閃爍的現象 (僅適用於電腦型擴視機)

- 確定影像模式被設定於掃瞄頻率在 60。
- 確定電腦的影像解析度被設定於 640 x 480 及1280 x 1024 之間。

閱讀平台無法移動，或是移動不平順

- 壓按平台前端下方之按鈕以放開平台。
- 檢查滑軌上是否有灰塵或是其他異物。

原廠設定

若您遇到操作上的問題，您可以重新設定回原廠設定。將擴視機關閉，等待三秒鐘後，再按住開 / 關 按鈕三秒不放。如此，您的ClearView+ 就會以原廠設定的狀態開啟。

9. 產品支援與連絡資訊

若您在操作、使用或安裝您的系統上有任何問題，請連絡您 ClearView+ 的經銷商或最近的Optelec 服務據點。請參閱本手冊最後一頁所列之Optelec服務據點地址。

您的 ClearView+ 經銷商:

10. 保固條款

Optelec保證ClearView+自產品送達日期後在材料及製造上沒有任何故障缺陷。

此保證不可轉讓且不適用於團體、多重使用者或代理商。ClearView+ 之產品設計係為了個人使用者在家庭或辦公環境使用。Optelec保留修理或以類似或更優良產品替換使用者已購得產品之權利。

在任何情形下， Optelec或其經銷商不負擔間接或隨之發生的損害賠償責任。原始使用者請求補償之權利僅限於要求替換ClearView+ 的元件模組。此項保證僅在原購買地國家且產品封條未被拆解之情況下有效。欲在保固期限中或之後取得額外的保固服務或條件，請向您的經銷商洽詢。

Optelec對於本手冊未說明的其他產品使用方式不負擔任何法律責任。

11. 相關法規

本產品符合以下指令所要求

MDD:
EN 12182
EN 60601-1-2 (EMC)
EN 60601-1 (safety)

EMC:
EN 50081-1
EN 55022
EN 55024

FCC
FCC part 15 Class B

C-Tick
CISPR 22

Safety
UL 60950

醫療電子設備在關於電磁輻射上有特別的要求而必需依照EMC指導原則進行安裝與運作服務。
警告: 使用非ClearView+製造商所規定或販售之配件、變壓器及電源線做為元件之替代可能導致ClearView+的電磁輻射增加或防電磁輻射的效果減弱。



本產品貼有 **CE, FCC** 及 **UL** 之認可標記。

12. ClearView+詳細規格

對焦 : 自動對焦(具對焦鎖定功能)
放大倍率 – 黑白型、彩色型及電腦型:
倍率為 2.6 X – 50 X（17吋螢幕）
放大倍率 – HD型:
倍率為 1 X – 50 X（17吋螢幕）
基座尺寸 : 44 x 50 公分
電源供應 : 110 - 240 Volt AC. – 12 Volt / 8.3A
(最大) 操作頻率 : 50 - 60 Hz

ClearView+ 電腦型產品支援:

解析度	監視器輸出
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
1280 x 1024	60 Hz

操作環境條件
溫度 : +10℃ 至 +35℃
濕度 : < 70%，無冷凝

存放及運送條件
溫度 : -10℃ 至 +40℃
濕度 : < 95 %，無冷凝

第一次發行日期: 2005年1月

Optelec
Barendrecht, The Netherlands October 2009

Optelec headquarters

Optelec BV
Breslau 4
2993 LT Barendrecht,
The Netherlands
T: +31 (0)88 6783 444
www.optelec.com

Optelec offices worldwide

Optelec NV
Baron Ruzettelaan 29
8310 Bruges
Belgium
T: +32 (0)50 35 7555
www.optelec.be

Optelec Canada
1832, Boulevard Marie-Victorin
Longueuil, QC J4G 1Y9
Canada
T: +1 (0)450 677-1171
www.optelec.ca

Optelec GmbH
Fritzlarer Strasse 25
34613 Schwalmstadt, Germany
T: +49 (0)6691 96170
www.optelec.de

Optelec Nederland BV
Breslau 4
2993 LT Barendrecht
The Netherlands
T: +31 (0)88 6783 555
www.optelec.nl

Optelec UK
2 Millfield House, Woodshots Meadow,
Watford WD18 8YX
United Kingdom
T: +44 (1923) 23 13 13
www.optelec.co.uk

Optelec US Ltd
3030 Enterprise Court
Suite C, Vista, CA 92081
U.S.A.
T: +1 (800) 826 4200
www.optelec.com

www.optelec.com

UDC-02109
Rev: B

